

Annamalai University Tamil Series

# புத்தனப்பாலை

ஆராய்ச்சியும் உரையும்

ஏராட்சி கவிசேகர மகாவித்வரன்

டா. இராகணவயங்கார்

எழுதியது.



அண்ணமைலைநகர்

1951

## உலகளாவிய பொதுக் கள உரிமம் ( CC0 1.0 )

இது சட்ட ஏற்புடைய உரிமத்தின் சுருக்கம் மட்டுமே. முழு உரையை <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode> என்ற முகவரியில் காணலாம்.

### பதிப்புரிமை அற்றது

இந்த ஆக்கத்துடன் தொடர்புடையவர்கள், உலகளாவிய பொதுப் பயன்பாட்டுக்கு என பதிப்புரிமைச் சட்டத்துக்கு உட்பட்டு, தங்கள் அனைத்துப் பதிப்புரிமைகளையும் விடுவித்துள்ளனர்.

நீங்கள் இவ்வாக்கத்தைப் படியெடுக்கலாம்; மேம்படுத்தலாம்; பகிரலாம்; வேறு கலை வடிவமாக மாற்றலாம்; வணிகப் பயன்களும் அடையலாம். இவற்றுக்கு நீங்கள் ஒப்புதல் ஏதும் கோரத் தேவையில்லை.

\*\*\*

இது, உலகத் தமிழ் விக்கியூடகச் சமூகமும் (<https://ta.wikisource.org>), தமிழ் இணையக் கல்விக் கழகமும் (<http://tamilvu.org>) இணைந்த கூட்டுமுயற்சியில், பதிவேற்றிய நூல்களில் ஒன்று. இக்கூட்டுமுயற்சியைப் பற்றி, <https://ta.wikisource.org/s/4kx> என்ற முகவரியில் விரிவாகக் காணலாம்.



### Universal (CC0 1.0) Public Domain Dedication

This is a human-readable summary of the legal code found at  
<https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode>

#### No Copyright

The person who associated a work with this deed has **dedicated** the work to the public domain by waiving all of his or her rights to the work worldwide under copyright law, including all related and neighboring rights, to the extent allowed by law.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission.

\*\*\*

This book is uploaded as part of the collaboration between Global Tamil Wikimedia Community (<https://ta.wikisource.org>) and Tamil Virtual Academy (<http://tamilvu.org>). More details about this collaboration can be found at <https://ta.wikisource.org/s/4kx>.

# பாஜா ஹிஸ்கூல்

ஆராய்ச்சியும் உரையும்



பாஜா கல்லூரி மகாவித்வான்

ட. இராக்னவயங்கார்

எழுதியது.



அண்ணமலைநகர்

1951

---

Tamil Nadu Press, Madurai—51  
Copies 500.

---

0311B751

3131

# பட்டினப்பாலை

## பதிப்பு ரை

இவ்வரிய ஆராய்ச்சியும் உரைப்பகுதியும் பாஷாகவிசேகரர் கொனித்வான் ரா. இராகவையக்கார் தமிழ் ஆராய்ச்சித்துறைத் தலைவராகவும் நான் அவர்க்குதலியாகவும் ஆண்ணோமலைப் பல்கலைக் கழகத்துப் பணிஆற்றியபோது எழுதப்பட்டவை. நுண்மானுமை பலம்வாய்ந்த இப்புலவர் பெருமான், இதுகாறும் யாரும் கூறுத பல அரிய செய்திகளை இக்கட்டுரையில் வெளியிட்டுள்ளார். சங்க நால்களை மாத்திரம்கொண்டு ஆராயுங்கால் பொருநாற்றுப்படைத் தலைவன் கரிகாலனுகவும், பட்டினப்பாலைத் தலைவன் திருமாவளவுகவும் கொள்ளநேரும் என்றும், இருவரும் ஒருவரல்லர் என்றும், இச்செய்திகள் இவ்விரு நால்களினுள்ளும் இவ்விருவரைப்பற்றிக் கூறுவனவற்றில் நன்கு விளங்குமென்றும், சோழன் குளமுற்றத்துத் துஞ்சிய கிள்ளிவளவனே இத்திருமாவளவன் என்றும், சிலப்பதி காரத்திற் கூறும் செய்திகளை நம்பி நச்சினார்க்கினியர் முதலிய பலரும் பிறழுவனர்ந்தனர் என்றும், சேரரேயன்றிச் சோழர் தமிழகாடியை இமயத்திற் பொறித்தாக எட்டுத்தொகையில் யாண்டும் கூறப்படவில்லையென்றும், தாய்வயிற்றிலிருந்து தாயமிமய்தியது, எழுவர் மன்னரை வெற்றிகொண்டது, பிறர் பினியகத்திருந்து மீண்டது முதலிய பல செய்திகள் திருமாவளவற்கேயன்றி, கரிகாலற் கெவ்வகையிலும் பொருந்துவன அல்ல என்றும், பல அரிய அக்சரான்று புறச்சான்றுகள் காட்டி எழுதிய இக்கட்டுரை தமிழ் மக்கட்குப் பெருமகிழ்வை விளைப்பதோடு இன்னும் பல புதிய ஆராய்ச்சிகட்கும் சிறந்த அடிப்படையாகும் என்பதற்கையமில்லை. உரைப்பகுதியில் நச்சினார்க்கினியர் உரையைச் சில இடங்களில் மறுத்தும், தமது துணிபு கூறியும், ஆசிரியர் வரைந்திருப்பது, அவரது உரை தீட்டும் வன்மையை நன்கு விளக்கும். உரையை எளிதில் அறிந்து மகிழும்படி பட்டினப்பாலை மூலமும் அச்சிடப் பட்டுள்ளது. தமிழ்ப்புலவர்கட்கு இஃது ஓர் அரிய விருந்தாகும்.

## பொருள்க்கம்

பட்டினப்பாலை மூலம்	1—10
ஆராய்ச்சி	1—34
உறைப்பகுதி	35-101

கடியலூர் உருத்திரங் கண்ணலோ

இயற்றிய

## பட்டி னப்பா ஜீல

- வசையில்புகழ் வயங்கு வெண்மீன்  
நிசைதிரிந்து தெற்கேகினுங்  
தற்பாடிய தளியுணவிற்  
புட்டேம்பப் புயன்மாறி
- 5 வான்பொய்ப்பினுங் தான்பொய்யா  
மலைத்தலீய கடற்காவிரி  
புனல்பரங்து பொன்கொழிக்கும்  
விளைவரூ வியன்கழுனிக்
- 10 கார்க்கரும்பின் கமழாலீத்  
தீத்தெறுவிற் கனின்வாடி  
நீர்ச்செறுவி னீணய்தற்  
பூச்சாம்பும் புலத்தாங்கட்
- 15 காய்ச்செங்கெற் கதிரருந்து  
மேட்டெருமை முழுக்குழுவி  
கூட்டுகிழற் றுயில்வதியும்  
கோட்டெங்கிற் குலைவாழைக்
- 20 காய்க்கமுகிற் கமழுமஞ்ச  
ளினமாவி னினர்ப்பெண்ணீ  
முதற்சேம்பின் முளையிஞ்சி  
யகனகர் வியன்முற்றத்துச்
- 25 சுடர்நுதன் மடநோக்கி  
னேரிழை மகளி ருணங்குணைக் கவாரு  
கோழி யெறிந்த கெராஞ்சுறை கவந்து  
பொற்காற் புதல்வர் புரவிரின் றாரு  
முக்காற் சிறுதேர் முன்வழி விலக்கு

விலங்குபகை யல்லது கலங்குபகை யறியாக்  
 கொழும்பல்குடிச் செழும்பாக்கத்துக்  
 குறும்பல்லூர் நெடுஞ்சோண்ட்டு  
 வெள்ளோ யுப்பின் கொள்ளோ சாற்றி  
 30 நெல்லொடு வந்த வல்வாய்ட் பாங்றி  
 பண்ணிலைப் புரவியி னண்முதற் பிளிக்குங்  
 கழிகுழுப் படப்பைக் கலியானார்  
 பொழுற்புறவிற் பூந்தண்டலை  
 மழைஞ்சிய மாவிசும்பின்  
 35 மதிசேர்ந்த மகவெண்மீ  
 னுருகெழுதிற அயர்கோட்டந்து  
 முருகமர்பூ முரண்கிடக்கை  
 வரியணிசுடர் வான்பொய்கை  
 பிருகாமத் திணையேரிப்  
 40 புவிப்பொறிப் போர்க்கதவிற்  
 றிருத்துஞ்சுங் திண்காப்பிற்  
 புகழ்நிலையை மொழிவளர  
 வறணிலையை வகன்டிற்  
 சோறுவாக்கை கொழுங்கஞ்சி  
 45 மாறுபோலப் பரங்தொழுகி  
 யேறுபொரச் சேருகித்  
 தேரோடத் துகள்கெழுமி  
 நிறுடிப் களிறுபோல  
 வேறுபட்ட விணையோவத்து  
 50 வெண்கோயின் மாசுட்டுங்  
 தண்கேணித் தகைமுற்றத்துப்  
 பகட்டெருத்தின் பலசாலைத்  
 தவப்பள்ளித் தாழ்காவி  
 னவிர்ச்சடை முனிவ ரங்கி வேட்கு  
 55 மாவுதி நறும்புகை முனைஇக் குபிறம்  
 மாயிரும் பெடையோ டிரியல் போகிப்  
 பூதங் காக்கும் புகலருங் கடிநகர்த்

- தா.துணம் புறவொடு துச்சிற் சேக்கு  
முந்மரத்த முரண்களி
- 60 வரிமண லகன் றிட்டை  
விருங்கினை யிவை வெக்கற்  
கருங்தொழிற் கலிமாக்கள்  
கடவிறவின் சூடுதின்றும்  
வயலாமைப் புழுக்குண்டும்
- 65 வறனடும்பின் மலர்மலைந்தும்  
புலாம்பற் பூச்சுடியு  
நிவிற விசும்பின் வலனேர்பு திரிதமு  
ராண்மீன் விராய கோய்ம்பின் பேரா  
பார்தலை மன்றத்துப் பலஸ்தை ஸ்தாபி
- 70 வையினுடு கலத்தினு மெய்யாறுக் கீழ்க்கு  
பேருஞ்சினத்தாற் புறக்கொட்டா  
நிருஞ்செருவி னிகண்மொய்ம்பினே  
கல்லெரியுங் கவண்வெரீ இப்  
புள்ளிரியும் புகர்ப்போந்தைப்
- 75 பறழ்ப்பன் றிப் பல்கொழு  
புறைக்கிணற்றுப் புறச்சேரி  
மேழகத் தகரொடு சிவல்வினை யாடக்  
கிடுகுநிரைத் தெஃகுன்றி  
நடுகல்வி னரண்போல
- 80 ஏடுந்துண்டிலிற் காழ்சேர்த்திய  
சுறுங்கூரைக் குடிராப்பண்  
விலவடைந்த விருள்போல  
வலையுணங்கு மணன்முன் றில்  
ஷித்தாழைத் தாட்டாழுந்த
- 85 வெண்கூ தாளத்துத் தண்புங் கோதையா  
சினைச்சுறவின் கோடுக்டு  
மனைச்சேர்த்திய வல்லணங்கினுன்  
மடற்றுழை மலர்மலைந்தும்  
பினர்ப்பெண்ணைப் பிழிமாந்தியும்

- 90 புன்றலை யிரும்பரதவர்  
 பைந்தகூறுமா மகளிரோடு  
 பாயிரும் பனிக்கடல் வேட்டஞ் செல்லா  
 துவவுமயின் துண்டாழியும்  
 புலவுமணைற் பூங்கானன்
- 95 மாமலை யனைந்த கொண்மூப் போலவுந்  
 தாய்முலை தழுவிய குழுவி போலவுந்  
 தேறுநீர்ப் புணரியோடாறுதலை மணக்கு  
 மனியோதத் தொலிகூடற்  
 நீதுநீங்கக் கடலாழியும்
- 100 மாசபோகப் புனல்படிந்து  
 மலவை ஞாழியு முரசுத் திரை யுழுக்கியும்  
 பாலை சூற்றும் பல்பொறி மருண்டு  
 மகலாக் தாதலொடு பகல்விளை யாழிப்  
 பெறற்கருந் தொல்ரீத் துறக்க மேற்க்கும்
- 105 பொய்யா மராறிற் பூமவி பெருந்துறைத்  
 துணினப்புவார்ந்த மடமங்கையர்  
 பட்டு நீக்கித் துகிலு டுத்து  
 மட்டு நீக்கி மதும கிழ்ந்து  
 கைமந்தர் கண்ணி மகளிர் சூடவு
- 110 மகளிர் கோதை கைமந்தர் மலையலு  
 நெடுங்கான் மாடத் தொள்ளெரி நோக்கிக்  
 கொடுந்திமற் பரதவர் குருஉச்சுட ரெண்ணவும்  
 பாட லோர்த்து நாடக நயந்தும்  
 வெண்ணில்லைன் பயன்றுய்த்தும்
- 115 கண்ணடை இபக்கடக்கங்குலான்  
 மாஅகாவி ரி மணங்கூட்டுந்  
 துாலுவெக்கர்த் துயின்மயின்து  
 வாஜினார் மடற்றுழை  
 வேலாழி ரியன்றெருளி
- 120 னல்லிறைவன் பொருள்காக்குந்  
 தொல்லிசைக் தொழின்மாக்கள்

- காய்சினத்த கதிர்ச்செல்வன்  
 நேர்பூண்ட மாஅபோல  
 வைகளூறு மசைவின்றி
- 125 யுல்குசெயக் குறைபடாது  
 வான்முகந்தநீர் மலைப்பொழியவு  
 மலைப்பொழிந்தநீர் கடற்பரப்பவு  
 மாரிபெய்யும் பருவம்போல  
 நீரினின்று நிலத்தேற்றவு
- 130 நிலத்தினின்று நீர்ப்பரப்பவு  
 மனந்தறியாப் பலபண்டம்  
 வரம்பறியாமை வந்தீண்டி  
 யருங்கடிப் பெருங்காப்பின்  
 வஷியுடைவல்லணங்கினேன்
- 135 புவிபொறித்துப் புறம்போக்கி  
 மதினிறைந்த மலிபண்டம்  
 பொதிமுடைப் போரேறி  
 மழையாடு சிமைய மால்வரைக் கவா அன்  
 வரையாடு வருடைத் தோற்றம் போலக்
- 140 கூருகிர் ஞமலீக் கொடுந்தா னேற்றை  
 யேழகத் தகரோ கெலு முன்றிற்  
 குறுக்தொடை நெடும்படி.க்காற்  
 கொடுந்திண்ணனப் பஃறகைப்பிற்  
 புழைவாயிற் போகிடைகழி
- 145 மழைதோடு முயர்மாடத்துச்  
 சேவடிச் செறிகுறங்கிற்  
 பாசிழைப் பகட்டல்குற்  
 தூசுடைத் துகிர்மேனி
- 150 களிமழலீ மென்சாயலோர்  
 வளிநுழையும் வாய்பொருந்தி  
 யேங்குவரை மருங்கி னுண்டா துறைக்குப்  
 காந்தளாந் துடுப்பிற் கவிகுலீ யன்ன

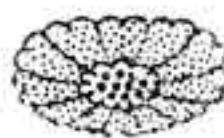
- செறிதொடி முன்கை கூப்பிச் செவ்வேள்  
 155 வெறியாடு மகளிரோடு செறியத் தாழ்யக்  
 குழலகவ யாழ்முரல  
 முழவதிர முரசியம்ப  
 விழவரு வியலாவணத்து  
 மையறு சிறப்பிற் ரெய்வஞ் சேர்த்திய  
 160 மலரணி வாயிற் பலர்தொழு கொடியும்  
 வருபுன றந்த வெண்மணற் கான்யாற்  
 றருகெழு கரும்பி ஞேண்டுப் போலக்  
 கூழடைக் கொழுமஞ்சிகைத்  
 தாழுடைத் தண்பணியத்து  
 165 வாலரிசிப் பலிசிதறிப்  
 பாகுகுத்த பசுமெழுக்கிற்  
 காழுன்றிய கவிக்குகின்  
 மேலூன்றிய துகிற்கொடியும்  
 பல்கேள்வித் துறைபோகிய  
 170 தொல்லாணை நல்லாசிரிய  
 ருற்குறித் தெடுத்த வுருகெழு கொடியும்  
 வெளிலிளக்குங் களிறுபோலத்  
 தீம்புகார்த் திரைமுன்றுறைத்  
 தூங்குநாவாய் துவன்றிருக்கை  
 175 மிசைக்கூம்பி னசைக்கொடியும்  
 மீன்றடிந்து விடக்கறுத்  
 தூன்பொரிக்கு மொலிமுன்றின்  
 மணற்குவைஇ மலர்சிதறிப்  
 பலர்புகுமீனப் பலிப்புதவி  
 180 னறவுநொடைக் கொடியோடு  
 பிறபிறவு நனிவிரைஇப்  
 பல்வே றருவிற் பதாகை நீழற்  
 செல்கதிர் நுழையாச் செழுநகர் வரைப்பிற்  
 செல்லா நல்லிசை யமரர் காப்பி  
 185 னீரின் வந்த நிமிர்ப்பரிப் புரவியுங்

- காவிள் வந்த கருங்கறி மூடையும்  
 வடமலைப் பிறந்த மணியும் பொன்னுங்  
 குடமலைப் பிறந்த வாரமு மகிலுங்  
 தென்கடன் முத்துங் குணகடற் றுகிருங்  
 190 கங்கை வாரியுங் காவிரிப் பயலு  
 மீழுத் துளவுங் காழகத் தாக்கமு  
 மரியவும் பெரியவு நெரிய வீண்டி  
 வளந்தலை மயங்கிய நனந்தலை மறுகி  
 னீர்நாப் பண்ணு நிலத்தின் மேலு  
 மேமாப்ப வினிதுதுஞ்சிக்  
 கிளைசலித்துப் பகைபேணுது  
 வலைஞர் முன்றின் மீன்பிறழவும்  
 விலைஞர் குரம்பை மாவீண்டவாங்  
 கொலைக்டிஞ்துங் களவு நீக்கிய  
 200 மமரப் பேணியு மாவுதி யருத்திய  
 நல்லாலெடுப்பகடோம்பியு  
 நான்மற்றயோர் புகழ்ப்பறப்பியும்  
 பண்ணிய மட்டியும் பசம்பதங் கொடுத்தும்  
 புண்ணிய முட்டாத் தண்ணிழல் வாழ்க்கைக்  
 205 கொடுமேழி நசையுழவர்  
 நெடுநுக்த்துப் பகல்போல்  
 நடுவுகின்ற நன்னெனஞ்சினேர்  
 வடுவஞ்சி வாய்மொழிந்து  
 தமவும் பிறவு மொப்ப நாடிக்  
 210 கொள்வதூஉ மிகைகொளாது கொடுப்பதூஉங் குறை  
 பல்பண்டம் பகர்ந்துவீசுங் [கொடாது  
 தொல்கொண்டித் துவன்றிருக்கைப்  
 பல்லாயமொடு பதிபழகி  
 வேறுவே றியர்ந்த முதுவா யொக்கற்  
 215 சாறயர் மூதூர் சென்றுதொக் காங்கு  
 மொழிபல் பெருகிய பழிதீர் தேன்துப்  
 புலம்பெய்யர் மாக்கள் கலந்தினி துறையு

- முட்டாச் சிறப்பிற் பட்டினம் பெறிலும்  
வாரிருங் கூந்தல் வயங்கிழை யொழிய  
220 வாரேன் வாழிய நெஞ்சே கூருகிர்க்  
கொடுவரிக் குருளை கூட்டுள் வளர்ந்தாங்குப்  
பிறர், பினி யகத்திருந்து பீடுகாழ் முற்றி  
யருங்கரை கனியக் குத்திக் குழிகொன்று  
பெருங்கை யானை பிடிபுக் காங்கு
- 225 நுண்ணிதி னுணை நாடி நண்ணோர்  
செறிவுடைத் திண்காப் பேறி வாள்கழித்  
துருகெழு தாய மூழி னெய்திப்  
பெற்றவை மகிழ்தல் செய்யான் செற்றேர்  
கடியரண் டொலைத்த கதவுகொன் மருப்பின்
- 230 முடியடைக் கருந்தலை புரட்டு முன்று  
ஞாகிருடை யடிய வோங்கெழில் யானை  
வடிமளிப் புரவியொடு வயவர் வீழப்  
பெருங்கல் வானத்துப் பருந்துலாய் நடப்பத்  
தூறிவர் துறுகற் போலப் போர்வேட்டு
- 235 வேறுபல் பூனையோ டுழினை சூடிப்  
பேய்க்க ணன்ன பிளிறுகடி முரச  
மாக்க ணகலறை யதிர்வன முழங்க  
முளைகெடச் சென்று முன்சம முருக்கித்  
தலைதவச் சென்று தண்பள்ள யெடுப்பி
- 240 வெண்டுக் கரும்பொடு செங்கெந ணீடி  
மாயிதழ்க் குவளையொடு நெய்தலு மயங்கிக்  
கராஅங் கவித்த கண்ணகன் பொய்கைக்  
கொழுங்காற் புதவமெடு செருந்தி நீடிச்  
செறுவும் வாவியு மயங்கி நீரற்
- 245 றஹுகோட் டிரலையொடு மான்பினை யுகளவுங்  
கொண்டி மகளி ருண்டுறை மூழ்கி  
யந்தி மாட்டிய நந்தா விளக்கின்  
மலரணி மெழுக்க மேறிப் பலர்தொழு  
வம்பலர் சேக்குங் கந்துடைப் பொதியிற்

- 250 பருளில் நெடுந்து ஜைல்கத் தீண்டிப்  
 பெருங் யானையொடு பிடிபுணர்க் துறைப்பா  
 மருவில் நறும்பூக் தூஉப்பக் கெதருவின்  
 முதுவாய்க் கோடியர் முழுவொடு புணர்க்க  
 திரிபுரி நரம்பின் றிந்தெரடை யோர்க்கும்
- 255 பெருவிநாக் கழிந்த போன்முகிர் மன்றக் குத்து  
 சிறுபு நெருஞ்சியோ டறுகை பம்பி  
 யழல்வா யேரி யஞ்சவரக் கதிர்ப்பவு  
 மழுகுரத் கூகையோ டாண்டலை விளிப்பவுங்  
 கணங்கொள் கூளியொடு கதுப்பிருக் தலைஇ
- 260 பினாங்கின் யாக்கைப் பேய்மக இவன்றவுங்  
 கொடுங்கான் மாடத்து நெடுங்கடைத் துவான் றி  
 விருந்துண் டானுப் பெருஞ்சோற் றட்டி  
 லொண்சவர் நல்லி ஒயர்த்தினை விருந்து  
 பெங்கினி மிழற்றும் பாலார் செழுங்காத்
- 265 தொடுதோ லடியர் துடிபடக் குழுதிக்  
 கொடுவி லெயினர் கொள்ளை யுண்ட  
 வுனாவில் வறுங்கூட் டுள்ளகத் திருந்து  
 வஜோவாய்க் கூகை நன்பகற் குழறவு  
 மருங்கடி வரைப்பி ஊர்களி னழியப்
- 270 பெரும்பாழ் செய்து மமையான் மருங்கற  
 மலையகழக் குவனே கடறார்க் குவனே  
 வாண்மீழக் குவனே வளிமாற் றுவனெனத்  
 தால்முன்னிய துறைபோகவிற்  
 பல்லொளியர் பணிபொடுங்கத்
- 275 தொல்லரு வாளர் தொழில் கேட்ப  
 வடவர் வாடக் குடவர் கூம்பத்  
 தென்னவன் றிறல்கெடச் சிறி மன்னர்  
 மன்னெயில் கதுவு மதனுடை நோன்றுண்  
 மாத்தாளை மறமொய்ம்பிற்
- 280 செங்கண்ணூற் செயிர்த்து நோக்கிப்  
 புன்பொதுவர் வழிபொன்ற

- விருங்கோவேண் மருங்குசாய்த்  
 காடுகொன்று நாடாக்கிக்  
 குளங்கொட்டு வளம்பெருக்கிப்  
 285 பிறங்கு நிலைமாடத் துறந்தை போக்கிக்  
 கோயிலோடு சூடினிறீஇ  
 வாயிலோடு புழையமைத்து  
 ஞாயிறூறும் புதைநிறீஇப்  
 பொருவேமெனப் பெயர்கொடுத்  
 290 தொருவேமெனப் புறக்கொடாறு  
 திருநிலைஇப் பெருமன்னையின்  
 மின்னையி யெறிப்பத் தம்மொளி மழுங்கி  
 விசிப்பினி முழுவின் வெந்தர் ஞுடிய  
 பசுமணி பொருத பரேரெறும்க் கழற்காற்  
 295 பொற்றூடிப் புதல்வ ரோடி யாடா  
 முற்றிழை மகளிர் முகிழ்முலை திணோப்பவுஞ்  
 செஞ்சாந்து சிதைந்த மார்பி னேண்டு  
 ஜாரிமா வண்ண வணங்குடைத் துப்பிற்  
 றிருமா வளவன் நெவ்வர்க் கோக்கிய  
 300 வேலினும் வெய்ய கானமவன்  
 கோலினுங் தண்ணிய தடமென் ரேளே.



## பட்டினப்பாலை.

---

இப்பாட்டுடைத்தலுவன் திருமாவளவன் என்னும் பெயரால் ஈண்டுக் கூறப்பட்டோன். இவன் கரிகாற் பெருவளத்தான் என்பது நச்சினார்க்கினியர் முதலிய உரைகாரர் பலர் கொள்கையாம். அவர் அங்குள்ள துணிதற்குக் காரணம் சிலப்பதிகாரத்து இந்திர விழுவூர் எடுத்த காலதக்கள்,

“இருவில் மருங்கிற் பொருங்கைப் பெருங்கை  
செஞ்சிவங் காலவிற் திருமா வளவன்  
புண்ணியத் திசைசமூகம் போகிய வங்காள்  
அசைவி ஓக்கத்து நசைபிறக் கொழியப்  
பகைவிலக் கியதிப் பயங்கைமு மலையன  
இமையவ ருறையுஞ் சிமயப் பிடர்த்தலைக்  
கொடுவரி’ யொற்றிக் கொள்கையிற் பெயர்வோற்கு”

என வருபிடத்து இமயப் பிடர்த்தலையிற் கொடுவரிக் கொடி யடையாளத்தைப் பொறித்தவனைக் கிருமாவளவன் என்னும் பெயரான் இளங்கோவடிகள் கூறியதே பற்றி யாமென்று உய்த துணரலாம். சோழர் குடியிற் சான்றேர் புகழ்ந்த பேரரசர் பலர், பெருங் திருமாவளவன் (புறம் 58, 60, 197) எனவும், மாவளத்தான (மூ. 43) எனவும், நெடுமாவளவன் (மூ. 228) எனவும், திருமாவளவன் (பட்டினப்பாலை, சிலப்பதிகாரம்) எனவும் வழங்கப் பட்டுள்ளனர். பெருங் திருமாவளவன் என்னும் பெயர் குராப் பள்ளித் துஞ்சிப் சோழன் பெயராம். மாவளத்தான் என்றால் சோழன் நலங்களினியின் தம்பி பெயராம். நெடுமாவளவன் என்பது சோழன் குளமுற்றத்துத் துஞ்சிய கிள்ளிவளவு வழங்கப்பட்டது. திருமாவளவன் சிலப்பதிகாரத்து வடநாடி சென்று இமயத்துப் புலிக்கொடி பொறித்த செய்தி காலின்றும் பரணியிற்,

“சென்டு கொண்டுகளி காலதெரு நாளிலிமையச்  
சிமைய மால்வரை திரித்தருளி ரீளவதேனப்  
பண்டு சின்றபடி நிற்கவிது வென்றமுதகிற  
பாய் புவிக்கொடி பொறித்தது மறித்தபொழுதேக்.”

என வருந்தாழிசை யானும், சிலப்பதிகாரத்து இந்தி விழு,  
ரெடுத்த காதை யுரையில் அடியார்க்கு நல்லார் மேற்கோள் காட்டிய

“கச்சி வளைக்கச்சிக் காமக்கோட் டங்காவன்  
மெச்சி யினிதிருக்கு மெய்ச்சாத்தன் —கைச்செண்டு  
கம்பக் களிற்றுக் கரிகாற் பெருவளத்தான்  
செம்பொற் சிரிதிரித்த செண்டு”

என வரும் வெண்பா வானும் கரிகாலற்குக் கேட்கப் படுவலார்,  
யிருமர்வாவன் ஏக்கரிகாலனை பாவன் என்று நூலில்தனர் காஸ்ர  
நன்கு தெரியலாம். ஈண்டும் பின்னர்க் காட்டிய வெண்பாவினும்  
கரிகாலனுக்குப் பெருவளத்தான் என்பதும் பெயரெனத் தெரியுக்  
கிடப்பது. சிலப்பதிகாரப் புகார்க்காண்ட மங்கலவாழ்ந்துப் பாட்டுவி  
னிறுதியில்,

“இப்பா விமயத் திருத்திய வாள்வேங்கை  
யுப்பாலைப் பொற்கோட் உழையதா —வெப்பாலும்  
செருமிகு சினவேற் செம்பியன்  
ஒருதனி யாழி யுருட்டுவோ னெனவே”

என வருவதன்கண் இமையத்து வேங்கை யிருத்தியவன்  
செம்பியன் என்னுஞ் சோழர் குடிப்பொதுப் பெயராற் கூறப்  
பட்டான். ஈண்டு அடியார்க்குநல்லார் செம்பியன் என்பதற்குக்  
கரிகாலன் எனவரை கூறினார். மேலே காட்டிய “கச்சிவளைக் கங்கி”  
என்னும் வெண்பாவினுற் கரிகாலனுக்குக் கச்சிமாநகருடன் ஒரு  
தொடர்பு கூறப்பெற்றுள்ளது. இத்தொடர்பு “கரிகாலனை  
நண்ணு பாரெழில் கொள் கச்சி” (கச்சியே கம்பம். ஆளுடைய  
நினைவை) எனவருந் தேவாரத் திருப்பாட்டடியானும் உணரப்படுவது.  
பட்டினப்பாலை ஆசிரியர் தாம்பாடிய பெரும்பானுற்றுப்படையாற்  
கூண்டை நாட்டையும் அதன் தலைநகராகிய கச்சி வெஃகாவையும்,

இளந்திரையனுக் குரியவாக்கிக் கூறலான் இவர் கால்ந்துக் கூடி கரிகாலனுக்குரிய தாகாமை இனிதுணரலாம். பட்டினப்பாலைத் திருமாவளவனும் கச்சியிற் சாத்தனை வழிபட்டுச் செண்டு கொண்டு செம்போற் கிரிதிரித்த கரிகாலனும் ஒருவனே என்பார்க்கு, இல்லாகிரியர் கச்சியை வேறொருவர்க் குரிமையாக்குதலும், பட்டினப்பாலையுள்ளும், பொருந்ராற்றுப்பண்டியுள்ளும் இவரும் பிறருங் கச்சியையே கூறுமையும் பெரிய விரோதங்களாமென்க. கரிகாலன் இமையத்தில் வேங்கைக் கொடியைப் பொறித்த செய்தியும் அவன் கச்சிமாநகருடைமையும், அக் கரிகாலனைப் பற்றிப்பல வரலாறுகளை இனிது வெளிப்படுக்கும் புறப்பாட்டிலும், அகப்பாட்டிலுஞ் சிறிது மில்லாமை நினையத்தகும். சேர் தம் விற்கொடியை இமையமலையிற் பொறித்த செப்தி. யல்லது மற்றைச் சோழரும் பாண்டியரும் முறையே தம் புலிக்கொடியையும் கயற் கொடியையும் அம்மலையிற் பொறித்தனர் என்பது எட்டுத்தொகை நூல்களிற் கேட்கப்பாடாத தொன்றுகும். தொல்காப்பியத்து “அமரா கண்முடிய மறுவகை யானும்” (புறத்தினை. 26) என்னுஞ் சூத்திர வுரையில் நச்சினார்க்கினிப்பர் காட்டிய,

“புயல்குடி நிவந்த பொற்கோட் டிமயத்து,  
வியலறைத் தவிசின் வேங்கைவீற் றிருந்தாங்  
கரிமான் பீடத் தரசுதொழி விருந்து,  
பெருங்கிலச் செல்வியொடு திருவீழ் மார்பம்  
புதல்வருங் தாழு மிகலின்று பெறுங்  
துகளில் கற்பின் மகளிரொடு விளங்கி  
முழுமதிக் குடையி னமுதபொதி நீழல்,  
எழுபொழில் வளர்க்கும் புகழ்சால் வளவன்,  
பிறந்துபா ரகத்துப் பிறர்வாய் பரவனின்,  
னறங்கெழு சேவடி காப்ப, வறங்கையோ  
ழேவி யூழி வாழி,  
யாழி மானில மாழியிற் புரங்கே” \*

---

\* இப்புறப்பாட்டுக் கிள்ளி வளவளையே பாடிய தென்பது ‘வளவு’ என்னும் பெயரான் உணரப்படும். முதற்பதிப்புப் பார்க்க.

என்னும் பாட்டினுள்ளும் இமயத்துப் பாறையின் வீற்றிருந்து  
வேங்கையை அரிமான் பிடத்தரசு தொழுவிருந்த வனவனுக்கு  
உவமையாகக் கூறுதலான் ஆது கொடியாகிய உயிரில்லாத சிற்கிர  
வேங்கை யாகாமை இனிதுவர்ந்து தோன்ற.

“புலிபுறங் காக்குங் குருளை போல  
மெவிவில் செங்கோ வீபுறங் காட்டு” (புறம். १२)

என இவனுக்குப் புலிமை உடையித்தால்ல அம் இல்லை என்று  
“ஞாரப்பட்டும்.

இங்கோவடிகள் தமிழ் மூலவேந்தரும் தங்கொருக்களை ஜிமை பாலிபு  
பொறிந்த செய்தி கூறினார்.

“வில்லெழுதிய விமயத்தொடு  
கொல்லி யாண்ட குடவர்கோ” (குஞ்சுக் குடும்ப)

எனவும்,

“கயலெழுதிய விமயங்கற்றி  
யயலெழுதிய புலியும் வீஸ்தும்” (ஆய்ச்சியர் குடும்ப)

எனவும்,

“இலையவ ருறியுஞ் சிமயப் பிடர்த்தலைக்  
கொடுவரி பொற்றிக் கொள்ளகயிற் பொர்வோற்று”

(இந்திர விழா. १७- १८)

அவர் கூறுவானுள்ளர், அஷுதுவ் வெற்றுக்கொடியின் வி இப் போல  
அவர்க்கு கொடிக்காப் பொறிந்த சீடுப்புதைய ஸ்ரீமத்திருக்குடு  
மலைதுபோல எட்டுத்தொகை நால்கள் கூறுது, சீராந்திரு  
அச்சிறப்புக் கூறுவதை அறிஞர் ஆராய்ந்து கொண்டுள்ளது.  
செய்யா கூருத பொய்யா நாவிற் சான்றேர் எனச் சிறப்பித்துக்  
கொண்டாடப்பட்ட சங்கத்து நல்லிசைப் புலவர் நூன்முறை  
யாராய்ச்சியில் உண்மையுணர்தற்கு அச்சங்கத்து எட்டுத் தொகை,  
பத்துப்பாட்டு நால்களன்றி, அவற்றிற் பிறப்பட்ட விற, நுணை  
யாகாமை நங்கறிந்து கொள்க.

சிலப்பத்திகார முடையார் கரிகாலன் எனப்பெயர் குறித்த  
இடம் இரண்டேயாரும்.

அவற்றுள்,

“விண்பொரு பெரும்புகழ்க் கரிகால் வளவன்,  
றண்பதங் கொள்ளுங் தலைநாட் போல” (கடலாட. 159-60)

என்படிரான்று. இதன்கட் கடலாடிய நீர் விழுக்குக் கரிகாலன்  
தண்பதங்கொள்ளுங் தலை நாள் விழவை உவமை கூறியது  
நன்கறியலாம். அடியார்க்குநல்லார் கோவலன் மாதவியுடன் கட  
லாடும் போதும், புகாரிலிருந்த சோழன் கரி காலன் ன் டே  
கொண்டு இக்கரிகாலன் நீர் விழுவு கொள்ளும் முதல் நாள் சிறப்பு  
நிகழ்ச்சி போல இக்கடலாடுஞ் சிறப்பும் விளங்கிற்றெனக்  
தொண்டார். கரிகாலன் நீர் விழுவு புகாரில் நடந்தியதே ஏல்லை  
யென்றும் அது கழா அர்க் காவிரி முன்றுவராயிற் ரண்பிப்ருஞ்  
சுற்றுத்தோடு நிகழ்த்தியதோ மென்றும்,

“ஒவிக்கிர்க் கழுனிக் கழாஅர் முன்றுவராய்  
கவிகொள் சுற்றுவோடு கரிகால் காணத்  
தண்பதங் கொண்டு தவிர்ந்த விண்ணிசை  
யொண்பொறிப் புனைகழல் சேவடி புரளப்  
புனையங் தாடு மத்தியணி நயந்து  
காவிரி கொண்டொனித் தாங்கு” (கடலாட. 157)

என வரும் அகப்பாட்டடி.காளான் நன்கு பிடிக்கிறேன். ②  
வரலாறு சிலப்பதிகார வழக்குரை காலதாபி இப்பு,

“மன்னன் கரிகால் வளவன்மகன் வல்லிக்கீரான்  
றன்னோடு டூங்கிதாள்யாதி புராணப்பாலை

என்பவற்றுற் கூறப்பட்டுள்ளது. வழக்குரை என்கிற புராண  
“பலர் நற்புநடப் பெண்டிதைர் புராணப்பாலை, புராண என்கிற புராண  
இம்பட்டார் குழலார் பிறக்க பதிப்பிறந்தேன்”

என அவர் கூறுவதை நோக்கின் அக்கரையோடு பிடிக்கிறேன்.  
ரெல்லாம், அவர் காலத்தவர் என்று கொள்ளற்கில்லது மிகப் பழங்  
காலத்தவராகவே கருதற்கு ஆதல் உய்த்துணர்ந்து கொள்க. கரி

காலன் பெயர் பொற்றுத் த சமிடமும் சில்லாட்டுத் த கூடு  
வரலாறு குறித்துப் போக்கிக் கொள்க.

மற்றுச் சிலப்பதிகாரத்தில் மாதவி ஆடல் பைப்பாடு நண்டு  
அவட்குப் பெரும் பரிசிலும் மாலையும் வழங்கியவன் கரிகால  
னென்று பாடந்திற் காணப்படாவிட்டும், அடியார்க்குநல்லார் கரிகாலன் என்றே உரை கூறினார். மாதவியின் பிற்பகுதி வாழ்நாளிற்  
புகாரை யாண்டவன் கரிகாலன் அல்லன் என்பதும், கரிகாலன்  
வழித் தோன்றலே யாவன் என்பதும் இவன் மகன் மணிபேகலையை  
விழைந்து உயிர் துறந்த உதயகுமரனென்பதும் பிறவும், மனி  
மேகலை துறவுள்,

“கிளர் மணி நெடுமுடிக் கிள்ளி”

(24. ஆடுத்திரஞ்ச. 29)

“மதிமருள் வெண்குடை மன்னவன் சிறவன் உதயகுமரன்”

(4. பளிக்கறை. 27—28)

“இளமை நாணி முதுமை யெய்தி

யுரைமுடிவு காட்டிய வுரவோன் மருகு”

(ஷ. ஷ. 107—108)

என வருவனவற்றுல் நன்கறியலாம். இவற்றுள்,

“இளமை நாணி முதுமை யெய்தி

யுரை முடிவு காட்டிய வுரவோன்”

கரிகாலனே யென்பது அக்கரிகாலன் பெயர்க்குறித்த பொரு  
நராற்றுப்படையுள்,

“முதியோனவைபுகு பொழுதிற்

பகைமுரன் செலவும்”

என வருதலாலும்,

—நூரமுடித்துச் சொல்லான் முறைசெய்தான் சோழன்

என்னும் பழமொழியானும் உய்த்துணரலாவது. இரட்டுமுடிக்  
கிள்ளியைக் கரிகாலற்கு மகனென பாண்டுங் கூருமையானும்,  
அவன் மகனுகிய உதயகுமாரன்,

“உரவோன் மருகு”

எங்க கரிகாலன் வழித்தோன்றலாகவே கூறுதலானும், கரிகாலன் கொடுமுடிக்கிள்ளிக்கு நெடிது முற்பட்டவனே யாமென்று துணியலாம். மாதவியினிலையையிற் பரிசிலீந்தானாக உரைரார்க்காண்ட கரிகாலன் அவன் முதுமையில் இல்லாது போகிய செய்தியே சிலப்பதிகாரமும் மணிமேகலையுங்கூருமல் ஒழிவன. ஒரு பெருங்கோவேந்தன் இறந்த செய்தியை இந்நால்கள் கூருமை வியப்பைத்தருவது. கரிகாலன் இறந்த செய்தி புறப்பாட்டில் (224) நல்லிசைப் புலவர் கருங்குழலாதனூராற் கூறப்பட்டுள்ளது கண்டுகொள்க.

“அறிவுடையாள ஸிறந்தோன் மன்ற”

என்று கூறுதல் காண்க. சங்க நூல்கட்டுஞ் சிலப்பதிகாரத் திற்கும் ஒத்த கரிகாலன் செய்தி “கழா அர் முன்றுறைத் தண் பத விழவு” ஒன்றேயாம். சிலப்பதிகாரத்திற் காணுது சங்க நூல்களிற் கண்ட கரிகாலன் பெருஞ் செய்திகள்.

“தாய் வயிற்றிருந்து தாய மெய்தலும்”

(பொருள். 146—48)

“வண்ணிப் போர் வென்றியும்	(புறம். 66 அகம். )
வாகைப் போர் வென்றியும்	(அகம். 125 )
செல் குடி நிறுத்தலும்	(அகம். )
பல் வேள்வி வேட்டலும்	(புறம். 397 )

என ஆகும் இச்செயல்கள் பட்டினப்பாலைத் தலைவர்க்குக் கூறப்படாமை நன்கு நினைக. இனிச் சிலப்பதிகாரத்து மனையறம் படுத்த காதை முகத்து அருட்பதவுரைகாரரும் அடியார்க்கு நல்லாரும் உடன்பட்டாதொழிலிற்கு ஒரேட்டின் பாடத்தில் “கிழுவில் செல்வியோடு பெருவளவினைப் பாலை பாடிய பரிசிலவ் ஜூரித்து மாலைத்தாகிய வளங்கெழு செல்வத்து”

என்பழிக் கண்ட அடிகளிற் கரிகாலே திருமாவளவன் எனக் கூறியிருத்தல் காணப்படுவது, நல்லுறையாளர் இருவரும் உடன்

படாத இப்பாடம் உண்டு பண்ணியவர் கருத்துப்படி பட்டினப்பாலை கொண்டவனும் கரிகாலன் ஆகல் கெளியலாம். அதோடு சிருமாவளவு எனவருமிடங்களில் கரிகாலன் என வாய்ப்பு இல்லை என்றால், கோட்டைச் செருகிய பாடமோ, இவ்வாறு கேட்கப்பட்ட வழக்கோ காரணமென்றுய்த்துணரலாகும். பெருங் திருமாவளவுள்ள இப்பெயர் வன் குறிக்காதென்னும் விணுவிற்கு விளைநிறுதல் அரிதாதல் இங்கே சிலைக்குத்தகும்.

இனித் திருவென்பதீன் கிறப்படையாகக் கொண்ட மாவளவன், மாவளத்தான் என்பனவே பெயராலும்தான் அங்கிலையிற் சோழனலங்கின்னிக்கும் பின்னே அரசியாக்கிய துருமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவன் நெடுமாவளவன் (1, 1, 224) என வழங்கப்படுத்தலும், சோழனலங்கின்னி செப்பிடு, செப்பிடுக்கான்” (கூ. 1:) என வழங்கப்படுத்தலும் தான். வாய் இவ்விருவருள் ஒருவளைவிட்டு விவரிக்கப்படுகிறது. கொன்றுதற்குத் தாக ஏதும் புலனும் திரும், நெடுமாவும் மாவளன் என்றும் பெயர் வாய்த்தான் என்று தூயியிடப்படுகிறது. சிலங்கின்னி என்ற பெயரை பொருள்ளடைப் பெயரெனின், எல்லென் விதம்பிக்கும் கரிகாலனுக்கும் அப்பெயரான்மை துணியலாம். சோழனலங்கின்னி என்பவன் “செட்சென்னி” எனப்பெயர் கிறத்தல்லறாப்பாட்டால் (225) அறியப்படுவது; அவன் தமிழ் பிறவேந்துவன் “இளஞ்செட்சென்னி” என்பது (27) ஆம் புறப்பாட்டால் அறியலாவது. இவ்விளஞ் சென்னியின் புகல்வன் கரிகாலன் என்பது,

“உருவப் பஃறே ரிலையோன் கிறவன்  
கண்ணார் கண்ணிக் கரிகாலன் வளவன்”

(பொருளாறு. 130, 11<sup>o</sup>)

என்னும் அடிகாரன் அறியலாம். சிலங்கின்னியைப் பாட்டு வேறு கீழார் என்னும் புலவரே (புறம். 31, 32, 33, 45, 400) சென்னி

வளவன்பீட்டாடுதலாலும், நலங்கிள்ளி பாட்டின் பின்னே கிள்ளி வளவன் பாட்டினைப் புறத்திற் பல்லிடத்துங்கோத்தலாலும், அவ் விருவரும் அந்நலங்கிள்ளி தம்பிமாராகிய மாவளத்தாலும், இளஞ் சேட்சென்னியும், அவ்விளையோன் சிறுவனை கரிகால்வைம் ஓராகாலத்தவர் என்பதில் ஒய்யமெழுத்துமிகிழ்ச்சி. இம்முடிமை காலம் பழையதாதல் சிலப்பதிகாரக் கடலாடு காலாடுவில்,

“விண்பொரு பெரும்புகழ்க் கரிகால் வளவன்,  
தண்பதங் கொள்ளுங் தலைநாட் போல”

எனவும்,

மணிமேகலை விழாவறை காதையுள்,  
“மன்னன் கரிகால் வளவனீங் கியாள்  
இங்கர் போல்வதோ ரியல்பின தாகிப்  
பொன்னகர் வறிதாப் போதுவ ரென்பது  
தொன்னிலை யுணர்க்கோர் துணிபொரு ஸாதவின்”

எனவுங் கூறுதலான் அறியலாம். இவற்றுள், “தலை நாள் முன்னள் என.. வருதலும்” “தொன்னிலையுணர்க்கோர் காலிடு” என வருதலு நோக்கி, இவ்விருநூற்கும் கரிகாலன் பழையஞ்சால் துணிக. இவன் பழையஞ்சின் இவனேடோருகாலத்தவரான நலங்கிள்ளி, இளஞ்சேட்சென்னி, கிள்ளிவளவன் இவரும் பழைய ரேயாதல் தெளியலாம்.

இனி உருவப்பஃறேரினஞ்சேட் சென்னியும், நெய்தலங்கான ஜிளஞ்சேட் சென்னியும் வேறெனக் கொண்டு கரிகாற்சோழன் “உருவப் பஃறேரிலையேரன் சிறுவன்” (பொருநாறு) எனப்படுதலாலும், கரிகாற் சோழன் பாடல்கள் கிள்ளிவளவன் பாடல்கட்டு செடிதமுன்னரே புறப்பாட்டிற் கோக்கப்பட்டிருத்தலாலும், கரிகாலனும் கிள்ளிவளவனும் ஒருகாலத்தவராகா ரென்றும், இரு உரும் வேறு வேறு காலத்துக் காவிரிப்பூம்பட்டினம் உடையவராயி கூர் எனக் கூறினாலென்னெனிற் கூறுவேன். கரிகாலஜெயங் கிள்ளிவளவனையும் பாடிய நக்கிராகிய ஒரு புலவரே இரு

வேந்தர்க்கும் இடையாறும் புகார்ப்பட்டினமுமாகிய வேறு வேறு ஊர் கூறுதலான், இந்நக்கீரர் காலத்தே இவ்விரு வேந்தரும் இவ் வேறு வேறு ஊர்களிலிருந்தது நன்கு புலனும். இவ்லூர்கள் நக்கீரர் காலத்தே,

“இடையாற் றன்ன நல்லிசை வெறுக்கை” (அகம். 141)

எனவும்,

“காவிரிப் படப்பைப் பட்டினத்தன்ன.....விழுநிதி” (ஐ. 205)  
எனவும் கூறலாம்படி அத்துணைப் பெருஞ்செல்வ நிலையிலிருந்ததும் நன்கு அறியலாகும். இறந்த காலத்துப் பெருநிதியைக் கூறிய இடங்களிற் பல்லிடத்தும்,

“மரங்கை முற்றத்து.....

நிலங்குனத் துறந்த நிதியத் தன்ன.....

.....வெறுக்கை.”

(அகம். 127)

“வாணன் வைத்த விழுநிதி பெறினும்”

(மதுரைக்காஞ்சி. 202—204)

எனப்பாடுதல் கண்டு இப்புலவர் தாழுள்ள காலத்து அராடர் பெருமக்கள் வதியும் ஊர்களையே கூறினரென்று துணியலார்.

இஃதன்றி “உருவப் பஃ றேர் இளஞ்சேட்சென்னி” பாண்டர் பாடப்பட்டோன் (புறம். 4) ஆதலான் அப்பரணர் காலத்தை அங்கு கிளையராகக் கருதப்பட்ட நக்கீரர் அங்சென்னியிலின் மதுரையை காலனைப் பாடுதல் பொருத்தமுடைத்தேயாகும். பிடித்துக் கண்ணகி காரணமாகப் பாடிய பலருட் கபிலரும் பரணரும் உள்ளனர். இவர் தம்முள் வாதுசெய்தனர் என்பதும் உண்டு.

“இன்றும் பரணன் பாடினன் மற்கொல்” (புறம். 99)

என ஒளவையார் பாடுதலாற் பரணரும் ஒளவையாரும் ஒரு காலத்தவராவர். ஒளவையார் உக்கிரப் பெருவழுதியைப் பாடியவர். (புறம். 367) இவற்றால் கபிலர், பரணர், ஒளவையார், உக்கிரப் பெருவழுதி இவர் ஒரு காலத்தவராவர். இவருட் பரணர் கரிகாற்

பெருவள்த்தானையும் (அகம். 125) வில்கெழுதானைப் பசும்பூட் பாண்டியனையும் (அகம். 162) பாடியவர். நக்கீரனூரும் மேற்குறித்த இருவரையும் அகப்பாட்டில்,

“கரிகால் இடையாற் றன்ன” (அகம். 141)

எனவும்,

“நாடு பலதந்த பசும்பூட் பாண்டியன்” (அகம். 253) எனவும், பாடுதல் காண்க. இவற்றால் நக்கீரர் பரணர் முதலிய இப்புலவர் காலத்தவனுண கரிகால் ஒருவனேபாதல் நன்குணர்ந்து கொள்ள வாம். இளஞ்சேட் சென்னி உருவப்பஃபேருடைமையால் உருவப் பஃபேரிளஞ்சேட் சென்னியெனவும், நெய்தலங்கானல் என்னும் ஊரில் (புறம். 10 பார்க்க) வதிந்தமையால் நெய்தலங்கான லிளஞ்சேட்சென்னி எனவும், இவனே சேரமான் பாமுஞ்செரறிதலாற் பாமுஞ்செரறிந்த இளஞ்சேட்சென்னி எனவும், இவனே செருப்பாழி யெறிதலாற் செருப்பாழி யெறிந்த இளஞ்சேட்சென்னி எனவும் (புறம். 370—378) பெயர் வழங்கப்பட்டனன் என்று துணிவதே நூலோடு பொருந்துவதாகும். இளஞ்சேட்சென்னியை இளம் பெருஞ் சென்னி யெனவுங்கூறுவர். (அகம். 375) பெருநாடுடைய கோவேந்தற்கு ஊர்ப்பெயரடை கொடாமையும் அவன் தம்பியர்க்கே ஊர்ப்பெயரடைகொடுத்து வழங்குவதும் நுனித்துநோக்கியறிக. கலங்கின்னிசேட் சென்னிக்கு இவ்லூரடை வாராமையின் இது துணியலாம். இதுபோல் ஒரு ரடையே பெற்றுப் “பெருவளக்கரிகால்” என்று வழங்கியிடத்திற்கு நன்கு பொருந்தும். பெருவளம்—பெருவளால் ஓர். இது நக்கீரர் கரிகாலனுடையதாகக் கூறிய இடையாற்றிற் கணித்தாதல் கண்டு கொள்க. இவ்வாறே இச் சோழர் வழித்தோன்றி வஸ்வம் என்னும் ஊரிலிருந்த அக்குடியினன் ஒருவனைக்,

“கடும்பகட் டியானைச் சோழர் மருகன்  
நெங்கதிர் நெல்லின் வல்லங் கிழவோன்” (அகம். 256)

என ஒருங்குக் குரியவனுக்க் கூறுதலுங் காண்க. மற்றுக் கரிகாலனைப் பொருநராற்றுப்பணைடு, “காவிரி புக்கு நாடு கிழவோனே”

எனக் கூறினால் எனிற் கூறுவேன்: இவன், நலங்கள்வி சேட் சென்னிக்குக் கிள்ளிவளவன் மகனுகத் தோன்றுதற்கு முன்னே இளஞ்சேட்சென்னி மனைவி கருவிலேயிருந்து தாயமெய் திப் பிறத்தலான் இவன் கிள்ளிவளவனுக்குச் சிற்றப்பன் மகனுப் பூத்தவனுடைன காரணத்தால் இவன் சோன்டுக் குரியவனுகி அந்நாட்டையாண்டது உண்மையைதல் பற்றி இவனது டழுய வரிமையைக் குறித்து “நாடுகிழவோன்” எனக் கூறினாரெனக் கொள்ளல் தகும். பொருநராற்றுப்படையை முடத்தாமக்கண்ணியார் பாடும் போது கரிகாலன் அவ்வரசுடையஞ்சலில்லை யென்பது,

“மன் மருங்கினுன் மறவின்றி  
ஒருக்கடையா ஜென்று கூறப்  
பேரிதாண்ட பெருங் கேண்மை  
அறலேஞி புணர்ந்த திறனறி செங்கோல்  
அன்னேன் வாழி”

என அவர் கூறுதலான் இனிதறியலாகும். இதற்கு “பேரிதாண்ட அன்னேன்” என அவனுட்சியை இறந்தகாலத் தாற் கூறுதல் கான்க. இவன் அந்தாற் காலத்தே ஆள்பவனுயின், “பெரிதானு ஸ்னேஞ்னேன்” எனக் கூறுவரெனக். பரிசில்பெற்ற பொருநன் பரிசில்பெறவேண்டிய பொருநனை ஆற்றுப்படுத்தல் இஃப் தாதனை இந்தாறாள் ஆண்ட அன்னேன் என்று அரசாஞும் பேரரசனை ஒருபோதுக் கூறற் காகாமை உட்பத்தறிக் கீவுண்மையானங்கே சோந் கலை நகராகிய உறங்கநையபேறும், அவர்க்குச் சிறந்த கடற்றுறைப்பட்டினமாகிய புகாரைபேறும் அவற்குரிமை கூறுது வாளாது ஒழிந்தார் என்பது நன்கறியலாம். இவர்கூல் இக் கரிகால் அரசிலிருந்து அரசாஞ்சிகிய சமயம் ஒன்றுண்டென்பது நன்கு துணியலாம். இவ்வரசு நீங்கிய நிலையையே மணிமேக்லை,

“மன்னன் கரிகாலன் வளவ நீங்கிய நாள்”

எனக் கூறிற்றென்பது நன்கு பொருந்தும். “இடை வரைப்பு” என்பதை “இடை வரைப்பு” என்று கொண்டவிடத்தும் இடை

யாற்றிற்குப் பொருந்துவதல்லது உறையூர் புகார் இவற்றிற்குப் பொருந்தாமை கொக்குக.

இனிமேற் கூறப்பட்ட பல் பொருள் திருமாவளவுண் என்பத்தினப்பாலையுட் குறிக்கப்பட்டவன் இவன் என்பதேயாம் ஆராவுண்டுவதாகும்.

கோவலன் காலத்துச் சோழனுடன் இச் சோழர்குடியில் ஆயிரத்தெட்டுர் சோழர்கள் காவிரி நீரால், திருவாரூரேகூ மஞ்சூரை மாடினரென்று இளங்கோவடிகள் இந்திர விழுஷ்ணு பூர்ணம் காதையில்.

“மாயிரு ஞாலத்து மன்னுயிர் காக்கு  
மாயிரத் தோரெட் டாசதலைக் கொண்ட  
தண்ணெறங் காவிரித் தாதமலி பெருந்தாற்”

என்பதற்கு கூறினார். இவ் வாயிரத் தெண்மூருள் ஒருவிளையாறு வற்கு இருபத்தெந்தாண்டாயுளாகக் கொண்டாலும் இச் சோழர் காலம் 25200 ஆண்டுகளாகும். இதனால் இளங்கோவடிகள் கோவலன் காலத்துச் சோழனுக்கு முன்னே இச் சோழர்குடி எவ்வளவாகப் பழையதாயிற் ரென்று கருதியது புலனும். பேரெண்ணிற் கண்ட இச் சோழர் அளவையையும், சங்க நூல்களிற் கண்ட ஒரு சில இருபத்திரண்டு சோழர் அளவையையும் நோக்கின் இவர்வரலாறு ஒன்றுமில்லாததுபோல அறவுஞ்சிறியதாதல் காணலாம். சோழன் குளமுற்றத்துத் துஞ்சிய கிள்ளி வளவன் சேரனுடைய கருஹூரை முற்றியபோது மாறேகத்து நப்பசலையார்,

“இமயஞ் சூடிய வேம விற்பொறி.  
மாண்வினை நெடுங்தேர் வானவன் ரூலைய  
வாடா வஞ்சி வாட்டுனின்  
பீடு கெழு நேன்றுள் பாடுங்காலே” (புறம். 39)

எனப் பாடுதல் கொண்டு இமயம் விற்பொறித்த புகழ் சேர்க்கே உரியதாதல் எளிதில் உணரலாம். சோழர் தம் விற் கோடியை இமயத்திற் பொறித்த சிறப்பு அக் காலத்தே உடைய

ராயின் இவ்வாறு ஒரு பேரறிஞர் சேரலைச் சிறப்பித்து வெல்லுஞ் சோழன் முன்னர்ப்பாடல் தொடுக்காரென்று நன்குணர்க. இக் குள முற்றத்துத் துஞ்சிய கிள்ளி வளவளையே ஆலத்தூர்க்கிழார் பாடு புறப்பாட்டில் (34),

“இமயத் தீண்டி யின்குரற் பயிற்றிக்  
கொண்டன் மாமழை பொழிந்த  
நண்பங் ருளியினும் வாழிய பலவே”

என வருதலானும் இவ் வுண்மை யுணரலாம். புலிக்கிரா பொறித்த செப்தி சோழர் உடையராயின் இமயத்தைப் புலி பொறித்தலால் விசேஷியாது ஒழியாரென்க. சங்க காலத்து இல்லாதது அதன் பிற்காலத்துச் சோழராற் செய்யப்பட்டுப் புலவரான் இசை சிறக்கப் பாடப்பட்டதின்தென்று நன்கு துணியாலாம். இது கோவடிகள் தம் அருமைத் தாய் பிறந்த சோழர் குழுக்குரச் சிறநூல் கூறுவேண்டியே கார்க் காண்டத்துச் சோழர் வெள்ளியா வித்து, துக் கூறினரோ என்று நினைத்தற்கும் இஃதிடந்தருவது. இதனுடைய சங்கநூல்களோடு இயைபுடைய பகுதிகளே சோழர் குழு வரலாறு நிற்குச் சிலப்பதிகாரத்தினின்று கொள்ளந்தருமல்லது சங்க நூற்கு மாருக வள்ளவற்றைச் சிலப்பதிகாரரூல் ஒன்றே கொண்டு உணர்வதன் கண் இடர்ப்பாடு பலவாம் என்றவாறும்.

இனிச் சங்கநூல் மட்டும் வைத்து இச் சோழர் வரலாறு துணியின் பொருநராற்றுப்படைத் தலைவன் கரிகால் வனவனும், பட்டினப்பாலைத் தலைவனுகிய திருமாவளவனும் வேறுதல் இனிது புலனும். இரு பாட்டின் றலைவரும் இன்ன இன்ன வகையான் வேற்றுமைப்படுவரெனப் பொருநராற்றுப்படை முகத்து நன்கு விளக்கினேன். இதனையே ஈண்டு விரித்துரைப்பேன்.

பட்டினப்பாலைத் தலைவற்கும் ஆற்றுப்படைத் தலைவற்குப் பூள்ள வேற்றுமைகளை அடியிற் காண்க. பொருநராற்றுப் படைத் தலைவனுகிய கரிகாலன்

(1) “உருவப் பங்கே ரினீயோன் சிறுவன்”

எனத் தந்தை பெயர் கூறப்பட்டவன். இத் திருமாவளவன் தந்தை பெயர் கூறப்படாதவன்.

(2) “தாய்வயிற் திருந்து தாய் மெய்தி”

என்பதனாற் கரிகாலன் இளமையிலே தந்தையை யிழக்கக் கருவிலே அரசெய்தினஞைக்குக் கருதிப் பெற்றுப்பிறந்த போதே அரசரிமை யெய்தியவன். இதற்கேற்பவே,

‘ பிறந்த தவழ்கற்ற தற்கூட்டுச் சிறந்த நன்றாகி செகிற்கொண்டு ’

எனப்பாடப்பட்டவன்.

இவன்; பிறர்,

“ பிணியகத் திருந்து பீகோழ் முற்றி  
.....திண் காப்பேறி  
வாள்கழித்து.....  
ஊழி ஞகிய தாய் மெய்தி ”

என்பதனாற் பிறராற் சிறையிலிடப்பட்டிருந்து அந்தின்னிய சிறைக்காவலைத்தான் கடந்து பின் தன் வாள் வனியானே தனக்கு முறைமையாகிய அரசெய்தியவன்.

3. கரிகாலன் பொருநராற்றுப்படையார் உளி கூறப்பட்டவன். இவன் “பட்டினம் பெறினும்” என்பதனாற் காவிரிப்பும் பட்டினமென்னும், கடற்றுறைமுகப் புகாரும், “பிறங்கு நிலை மாட்டுத் தற்கைத் தோக்கு” என்பதனால் உறையூரும் உடையஞைக்குக் கூறப்படுவான்.

(4) கரிகாலன் இளமையிலே சேரர் பாண்டியரிருவரையும் வெண்ணிப்போரில் வென்றதாகக் கூறப்பட்டவன். இவன், தென் ஜவர், குடவர், வடவர், இருங்கோவேள், பொதுவர், அருவாளர், சூளியர் என்னும் எழுவரை அடக்கியதாகக் கூறப்படுவான்.

(5) அவன் கரிகாலன் என்று பெயர் கூறப்பட்டான். இவன் திருமாவளவன் எனப்படுவான்.

(6) கரிகாலன்,

“கடு கெழீஇய குடிவயினுற்

.....

தண் வைப்பி கடு கெழீஇ  
மண் மருங்கினுன் மறவின்றி  
ஒருகுடையா நேன்று கூறப்  
பெரிதாண்ட பெருங்கேண்மை  
அன்னேன்..... குருசில்”

என்ற புகழப்பட்டவன்.

“டினப்பாலைத் தலைவன்,

“காடுகொன்று நாடாக்கிக்

களங்தொட்டு வளம்பெருக்கிப்

பிறங்குஷலை மாடத் துறங்கைபோக்கி

வாயிலொடு புழையமைத்துக்

கோயிலொடு குடிநிறீஇ”

எனச் சிறப்பிக்கப் படுவான்.

(7) கரிகாலன் பெண்டிர் பிள்ளைகளாற் சிறப்பிக்கப் படா சவன். இவன்,

“விசிபிணி முழவின் வேந்தர் குடிய

பசுமணி பொருத் பரேரெறும் கடற்காற்

பொற்றெழுதுப் புதல்வ ரோடி யாடவும்

முற்றிழை மகளிர் முகிழ்முலை திலைப்பவும்

செஞ்சாங்கு சிறைந்த மார்பின்”

என,

மக்களானு மனைவியானுஞ் சிறப்பிக்கப்படுவான். ஈண்டியாலோடுத்துக்காட்டிய வேற்றுமைச் செய்திகள் பலவற்றுள் பட்டினட்பாலை கொண்ட திருமாவளவன்,

“பிறர் பின்னியகத் திருங்க செய்தி”

மிகவும் ஆராயத்தக்க தொன்றும். இவ் வரிய செய்தி களி  
காலன்கண் நிகழ்ந்ததா வேறொரு சோழன்கணிகழ்ந்ததா என்று  
வினாவி ஆராயப்படுகின் உண்மையை வல்லதாகும். சோழருட்  
பிறர் பினியகத்திருந்தவனுக ஒருவன் 174-ஆம் புறப்பாட்டிற்  
கூறப்பட்டுள்ளான். அவனை விடுவித்தற்கு இனிது உதவியவன்  
திருக்கண்ணன் என்பது அப்புறப்பாட்டான் அறியக்கிடப்பது.

அப்பாட்டில்,

“அணங்குடை யவுணர் கணக்கொண் டொளித்தெங்கு

சேண்விளங்கு சிறப்பின் ஞாயிறு காலை

திருங்கண் கெதித்த பருதி ஞாலத்

திடும்ளாகொள் பருவர நீரக் கடுந்திற

லஞ்சாவ வண்ணன் தந்து விறுத்தாங்

காசிழுங் திருந்த வல்லற் காலை

.....காவிரி

மல்ல னன்னேட் டல்ல நீர

.....என்னறு சிறப்பின் முன்னூர் மீமிசை

யருவழி யிருந்த பெருவிறல் வளவன்

மதிமருள் வெண்குடை காட்டி யக்குடை

புதுமையி னிறுத்த புகழ்மேம் படுந”

என வரு மடகளான், ஒரு சோழன் பகையரசரோடு டொருது  
உடைந்துபோக அவனை யப்பகைவேந்தர் பிறராற் காண்டற்கிய  
முள்ளூர் மலைக்காட்டில் ஓரிடத்து ஒளிந்து வைத்தனவென்றுப்,  
காவிரி நாட்டு வருத்தங் தீர அவனை விடுவித்து அவன் ருண்டையும்  
தோற்றுவித்த பேருதவி திருக்கண்ணன் (அல்லது திருக்கெள்வி)  
உடையதென்றும் விளங்கக் கூறி அதனால் அவனை விடுவித்து  
விளித்தலான் நன்கறியலாகும். இச்சோழன் யாவன் என வினாவில்  
இப்பாடல் பாடிய மாரோகத்து நப்பசலையார் காலத்தவனுதலைது  
அவர்க்கிறப்ப முந்தியவன் ஆகாளனன்றுப்ததுணர்தல் தகும்.

இந் நப்பசலையாரே சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிளி  
வளவனைப் பல பாடல்களாற் (புறம் 37, 39, 220) பாடுகளுடைய

இவர் காலம் அச்சோழன் காலமேயேன எனிதிறதுவியங்கள். இவர் காலத்துச் சூரியன் அவனைச் சொத்தால் ஒளிக்கப்பட்டு, போலப் பகைவேந்தரான் ஒளிக்கப்பட்டு,

“முன்னூர் மீமிசை  
யருவழி யிருந்த பெருவிறல் வளவன்”

அக் கிள்ளிவணவனுதல் தெளியப் படின், இந்த 174-ஆம் புறப்பாட்டின்கண் அப்புவர் குறித்த வளவன் அக்கிள்ளி வளவனின் வேறுகாமை நன்கு துணியலாம் என்க. இவனுக் கடுத்து முன்னரரசிருந்த சேட்சென்னி நலங்கிள்ளி காலத்தே, தாய வழக்காலோ பிறவேதுவாலோ இச்சோழர் குத்துப் பகைமை பெரிதாகிப் பல படியாகக் கலகப்பட்டு நின்ற செய்தி நெடுங்கிள்ளி வரலாற்றுனும் நலங்கிள்ளி வரலாற்றுனும் நன்கறியலாம். (புறம். 44, 45). அவ்விருவருள் நலங்கிள்ளி மகனே அல்லது அவன் அரசிற்குரிமை யுடையவனே இக் கிள்ளிவளவனுவன்; இவன் இக் கலகத்திற் பகைவர் கையிலகப்பட்டு முன்னூர் மலீக்காட்டில் அருவழியிலடைக்கப்பட்டவனுயினன் என்று கொள்ளத்தகும். முன்னூர்க் கானத்தைக் குறித்ததும் இக்கிள்ளிவளவன் அம்மலையை யுடைபமலையமான் மக்களையானைக்கிடப்புக் கலனுதலான் (புறம்.46) அம்பலையரசர் வழியினர் இவனுக்கு உதவார் என்று பகைவர் கருத்துறைகளும். அன்றியும் நெடுங்கிள்ளிக்குத் துப்பாகி அப்பாது முன்னூருடைய காரி முதலியோரிருந்தது கருதி அவன் மக்களுக்கப்பட்டபோது இக்கிள்ளிவளவன் கொல்லப் புக்கவனுவன் எனினும் அமையும். இவ்வாறு கொள்ளது கிள்ளிவளவன் தன் பகைவர்க்குத் துப்பாயினென்று மலையமான்பாற் பகைமை பூண்டு அவன் மக்களையானைக்கிடப்புக்கனன் என்றும் அச்செய்தியால் அபயம் வாய்த்தபோது இவன் காரியால் முன்னூரிலடைத்து வைக்கப்பட்டன என்றும் அவன் வழியின் மலையமாற ஞால் விடுவிக்கப்பட்டன என்றுங் கூறினும் பொருந்தும். ஆண்டுச் சிலகாலத்து அக்காரி வழியினன் இச்சோழன் தன்னையுந் தன்னுடன் பிறந்தானையும் கோலூர்க்கழார் பாடற்கியைந்து கொல்லாது விடுத்த நன்றியே பாராட்டியும், சோழர்குடிக்குந் தமக்குமுன்ன தொடர்பு

நினைதும் ஓவலை விடுவித்து இவன் குடையைத் திருக்கண்ணன் (திருக்கிள்ளி) விளக்கினன் என்பது நன்கு பொருந்துமெனக் கொள்க. 174-ஆம் புறப்பாட்டிற்,

“பொய்யா நாவிற் கபிலன் பாடிய  
.....முன்னூர்”

என்றதனால் இவன் ஈண்டு அருவழியிருந்தகாலம் கபிலர் காலத்திற்குப் பின்தியதாதல் நினைது கொள்க. ஈண்டு,

‘முன்னூர் மீமிசை யங்கும்’

என்றது முன்னூர் மலைமேற் பிறரொருவரும் புகற்கரிய காடுசூழ் எயிலென்று நினையத்தகும். இதுவே பட்டிஃப்பாலையுள்,

“உன்னூர் செறிவுடைத்தின்காப்பு”  
என்று கூறப்பட்டதாகும். இச்சோழன் முதற்கட்டினியிலிருந்து பின்னர்த்தின்காப்பேறி வாள் கழித்துத் தன்றை மெய்தியவன் ஆதலால் முன்பினியிருந்தபோது,

“இகழ் பாடுவோ ரெருத்த மடங்கப்  
புகழ் பாடுவோர் பொலிவு தோன்ற” (புறம். 40)

என்று கூறியவாறு இகழ் பாடுவோரும் தாயமெய்தியபோது புகழ்பாடுவோரும் உள்ரானுரென் றய்த்துணரலாம். பட்டினப் பாலையுட்கூறிய பலவும் இக்கிள்ளிவளவற்கு நன்கு பொருந்துமாறு காட்டுவல். ஈண்டுப் பட்டினம் பெற்றும் என்றார். அகப்பாட்டில் (205) நக்கிரர்,

“நிலங்கொண்டு வெஃகை பொலம்பூண் கிள்ளி  
பூவிரி நெடுங்கழி நாப்பட் பெரும்பெயர்க்  
காவிரிப் படம்பைப் பட்டினத் தன்ன”

என வந்தது காணலாம். இவற்றால் இவன் காலத்துக் காவிரிப் பட்டினங்கடல் கொள்ளப்படாமலிருந்திருத்தல் புலனும். இப்பட்டினம் கடல் கோளால் அழிந்தது மாதங்கியின் வயது முதிர்ந்த நிலையிலென்று துணியலாம்.

“வருந்தா தேகு வஞ்சியுட் புக்கனம்”

என மணிமேகலையுள் வருதலான் இஃதுணரலாம். புகார்க்கு “ஒடுக்கங்கூர்” என்று இளங்கோவடிகள் கூறுதலான் அவர் சிலப்பதிகாரம் தொடங்கியபோது பட்டினம் நன்னிலையிலிருந்த தென்றும் பாடி முடித்தற்கு முன்னே அஃதழிந்ததென்றும் நினைத் துக் கொள்ளலாம். துறைமுகத்தைச் சிறப்பித்துப்

“பட்டினம் பெறினும் வாரேன்”

என்று கூறியபோது அவ்வுர் இனிதிருந்தல் வேலங்குவட்டு (44) என் கருத்து. இங்குப்,

“பிறங்குங்கிலை மாடத் துறங்கை போக்கு”

என வருதற் கியையவே  
கிள்ளிவளவன்,

“பிறங்குங்கிலை மாடத் துறங்கை யோனே” (பும். 69)

எனக் கூறப்படுதல் காண்க.

இந்தாலுள்,

“தெவ்வர்க் கோக்கிய வேலினும்”

என்பதற்குப் பொருந்தப்

“பொருஙர்க் கோக்கும் வேலன்” (ஷட். 59)

என இவன் பாடப்படுதல் நோக்கிக் கொள்க. நண்டுகர  
காராரும்,

“பொருவோர் பொருட் டெடுக்கப்பட்ட வேலை யுடையனுய்”  
என்ற து கண்டுகொள்க.

இவன் கரிகால் வளவனின் வேறுதல் பொருஙராற்றுப் படையுட்

“கண்ணூர் கண்ணிக் கரிகால் வளவன்”

எனக் கூறியதுபோலக் கூறுமல் இவனைப் புறப்பாட்டில் (39)

“கண்ணூர் கண்ணிக் கலிமான் வளவு”

எனக் கூறுதலா னரியப்படுவது. இவன் பட்டினப்பாலீக்ருப் பெரும் பொருள் எல்கிய் வண்மைக்கியையவே புறம் 397-ஆம் பாட்டில்.

**“மாரி யன்னி வண்மையிற் சொரிந்து”**

எனச் சிறப்பித்தல் காணலாம். கவிங்கத் துப்பரணியிலும்

“தழுவு செந்தமிழ்ப் பரிசில் வாணர்பொன்  
பத்தோ டாறு நூரு யிரம்பெறப்  
பண்டு பட்டினப் பாலீ கொண்டதும்”

என்றதன்றிச் சேர்மண் பெயர் கூறுமை நினைக்க. இதன்கட்டுப்பு என்றதற்கு காலைபழைமை குறித்ததன்றி வேறு விளக்காவாயா நோக்குக.

இனி இவன்,

“வேந்தர் சூடிய  
பசுமணி பொருத பரேரெறும் கழற்கால்”

உடையவருக இந்தாலுட் கூறப்பட்டான். இதன்கண் வேந்தர் சூடிய பசுமணி என்றது அவ்வரசர் சூடிய பொன்முடியில்யுத்திய மணி எ-று. பொருத கழல் அவர் முடிப்பொன்னையும் மணியையும் பொன்முடியில்யுத்திய மணி எ-று. இத்துறையினின்றுள்ள அடிகளையுடையவன் எ-று. இக் கருந்துறிக்கியையவே இக் கிளி வள வளைப் பாடிய புறப்பாட்டில்,

“நீயே பிற்ரோங் புற்ற மன்னையி  
லேர்ம்பாது கடங்கட் டவர்முடி புனைந்த  
பசும்பொன்னின்றுபொலியக்  
கழறையிய (வல்லாளனை)”

எனச் சிறப்பித்தல் கண்டு உண்மை யுணர்ந்து கொள்க. இந்தாலுள்,

“நுண்ணிதி ஞுணராடி”

என்றதற கியையவே இவன் நல்லிசைப் புலவனுதல்

“யான்வாழுங்காஞும் பண்ணன் வாழிய்” (புறம். 17)

என இவன் பாடிய பாட்டுப் புறத்திற் கோக்கப்பட்ட வாற்று  
னறியலாம். இப்புலமைச் சிறப்புக் கரிகாலனுக்குக் கூறப்படாமோ  
நினைக்க. இவன்,

“வாளுறை கழித்துத் தாய மெய்தி”  
என்றதற் கியையவும்,

“தாள்முன்னிய துறை போகவின்”  
என்றதற் கியையவும்,

“நீ

உடன்ற நோக்குவா யெரிதவிழ்

.....

வேண்டியது விளைக்கு மாற்றலை”

(புறம். 38)

என இக்கிள்ளிவளவன் பாடப்படுதல் காண்க.  
இனி, இங்குக் கூறிய

“செற்றேர் கடியரண் தொலைத்தல்”  
இவனையே,

“செருமிகு வளவந்த் சினைஇயோர் நாடே” (புறம். 41)  
என வருதலானுணர்க.

நிற்கத் திருமாளவன் என்றிந் நாலுட் கூறியதற்கு இயைய  
இக்கிள்ளிவளவன்

“கொடிநடங் கியானை நேமோவளவ்” (புறம். 228)

எனப்பாடப்படுதல் காண்க. நெடுங்கர், திருங்கர் என்றாற்போல  
கொடுமையுங் திருவும் சிறந்த அடைகளெனின் இனிது பொருந்தும்.  
வேள்பாரியை “நேமோப்பாரி” (புறம். 201) என்பது காண்க.  
பலவிடத்தும் கிள்ளி என்றும் வளவன் என்றும் வழங்குதல் நோக்கி  
யுணர்க.

இனி, இந்தாலுள் இவன்,

“தன்னவன் றிறல்கெடக் குடவர் கும்ப”  
வீரத்தாற் சிறந்தனன் என்பதற்கியைய,

“மூரச முழங்குதானே, மூவ ரூள்ளும்  
அரசனைப் பழவது சினதே”

(புறம். 35)

என்பதனாற் கிள்ளிவளவன் கூறப்படுதல் காணலாம். அகப் பாட்டில் (346),

பழையன் மாறன்,  
மாடமலி மறுகிற் கூட லாங்கண்  
வெள்ளத் தானையொடு வேண்டு புலத்திறுத்த  
கிள்ளி ஏவ னல்லமர் சாஅய்க்  
கடும்பரிப் புரவியொடு களிறுபல வவ்வி  
யேதின் மன்ன ரூர்கோளக்  
கோதை மார்ப னுவகையிற் பெரிதே”

என்றதனால், கிள்ளிவளவன் பாண்டியற்குப் பகைவானுதல் அறியலாம்.

இனி, “வடவர் வாட” என இந்நாலுட் கூறியது அகத்தில்,

“நின்கொள வெஃகிய பொலம்பூட் கிள்ளி” (205)

என்பதனால் உய்த்துணரலாம். இக்கிள்ளிவளவனைப் புறப்பாட்டில்,

“இமயத் தீண்டி யின்குராற் பயிற்றிக்  
கொண்டன் மாமழை பொழிந்த  
நுண்பங் றளியினும் வாழிய பலவே” (புறம். 34)

எனப்பாடுதலானும் இவன் வடாடு சென்று பழகியவன் என்பது ஊகிக்கலாம். இவ்வாறே பரணர் தாம் பாடிய குட்டிவளை 369-ஆம் புறப்பாட்டில்,

“இமயத் தன்ன வேழ முகவை  
நல்குமதி”

என்று கூறுதல் கண்டு உண்மை தெரிக. இமயந் தெரிந்த வேந்தவுக்கிள்ளிவளவன் என்பது மட்டில் இஃநுணர்ந்தாநிராமித்தும்,

இருங்கோவேள் மருங்குசாய என்றது இவ்வேள் இல்லாரா னிருந்த உறங்கைக்குச் சிறிதடுத்துக்குறைது பிடலூரிலி ஸுக்கவழுய.

குறும்பு . செய்தவனுதல் பற்றி அவளைச் சாயவென்று கின்றது குறித்ததாம். மற்று ஒளியர், அருவாளர், பொதுவர் மூவரையும் வென்றது இவன் வரலாறு கூறிய சங்கப் பாடல்களிற் காண்டற் கில்லை. இங்ஙனங் காணப்படாமை கரிகாலற்கும் ஒந்தலான் பட்டினப்பாலைத் திருமாவளவன் கரிகாலன் என்று வாதிப்பார்க்கு இவ்வென்றி துணியாகாமை கண்டு தெளிக. பெருவளத்தானல்லா மல் மாவளவன் என்னும் பெயர் கரிகாலற்கு யாண்டும் வழங்காமையு நினைக்க. கிள்ளிவளவளை நெடுமாவளவன் என்பது புறப்பாட்டிற் (228) காணக். “பெருவளக் கரிகால்” என அகப்பாட்டும் (125) கரிகாற் பெருவளத்தான் எனப் புறப்பாட்டுக் கொள்ளுவும் (65) வழங்கிக் காட்டலான் இக்கரிகாலற்குப் பெருவளம் என்பது ஓர் நல்லடையாமென்று துணியலாம். பெயர்க்கு மூன்றாம் பின்னும் வழங்கலான் இவன் முதலிலிருந்த ஊர்ப்பெயரோ என ஊகித்தலுமாகும்.

பெருவள நல்லூர் என்பது இவனது இடையாற்றிற்கு அணித் தாகிய தோர் ஊர் ஆதல் நினைக்க. இவ்விரண்டுர்களும் உறை யூர்க்குச் சேய்மையவாகாமைகண்டு கொள்க. இவன் தங்கைய,

“நெய்தலங் கான விளஞ்சேட் சென்னி” (புறம். 10)

என ஊர்ப்பெயரிட்டு வழங்கியதுபோல இவளையும் வழங்கிய தென்று கினைத்தல் தகும். பட்டினப்பாலைக் கியைந்த பெரும்போர்ச் சிறப்பு இக்கிள்ளி வளவனே யுடையனுதல் அவளைப்பற்றிப் புற நானூற்றிற் சோழர் பலரினும் அதிகமாகக் காணப்படும் பாடல்க் டோறுங்கண்டு கொள்ளலாம். இவன் வெள்ளைக்குடி நாகனுராற்,

“குடிபுறங் தருகுவை யாயின்  
அடிபுறங் தருகுவ ரடங்கா தோரே” (புறம். 35)

என்று அறிவுறுத்தப்பட்டதற்கியையப் பட்டினப்பாலையுட்,

“கோயிலோடு குடிநிறீஇ”

என்று சிறப்பிக்கப்பட்டான் என்றலும் ஒன்று.

இனித் தாய் வயிற்றிருந்து தாய மெத்திப்பிறந்து தவழ் கற்றதற்றேட்டு நாடு செகிற் கொண்டவனும் (பொருநாறு) ஆசிய கரிகாலன்,

“பிறர், பிணையகத் திருந்து பீடுகாழ்முற்றி யருங்கரை கவியக் குத்திக் குழிகொன்று பெருங்கை யானை பிடிபுக் காங்கு நண்ணிதி னுணர நாடி நண்ணார் செறிவுடைத் திண்காப் பேற வாங்கழித் திருக்கழு தாய மூழி னெய்தி”

என்ற திருமாவளவளைப் பாடிய பட்டினப்பாலைப்பாடுகளோர்,

“குழிகொன்று, பெருங்கை யானை பிடிபுக் காங்கு”

என இவன் திண்காப்பேறிச் சென்று கூடியதற்கு ஸ. 16) கூறலான் இவன் மனந்த பின்னரே பிணியகத் திருந்தான் என்றும் பிணியைக் கடந்து யானை பிடிபுக்காற்போலத் தன் மனைவிடொடு கூடினன் என்றும் கொள்ளவைத்தவாற்று னுணரலாம். இங்கான் கொள்ளாக்காற் “பிடிபுக் காங்கு” எனக் கூறியது கயமில்லையாய் முடியும். பிணியிருந்து பின்னர்க் கடந்து தமரோடு கூடிய மாந்தாஞ் சேரவிரும்பொறைக்கும் புறப்பாட்டில்,

“கொல்கனிறு,  
நிலைகலங்கக் குழிகொன்று  
கிளைபுகலத் தலைக்கூடி யாங்கு”

ந. 17)

என இவ்வாறே உவமித்தலும் ஆண்டு பிடிபுக்காங்கு எனக் கூறுமையும், பொதுப்படக்,

“கிளைபுகலத் தலைக்கூடி யாங்கு”

எனவே கூறியொழிதலுங் கண்டு அதனேடு இதற்குள்ள வேற்றுமை உய்த்துணர்க.  
மற்றும்,

“தொடுவரிக் குருளை கூட்டுள் வளர்ந்தாங்கு”

என்று பற்றி இவன் இளமையிலே பினியகத்திருந்தான் என்று துணியின்,

“பெருங்கை யானை பிடிபுக் காங்கு”

என்பதற்கு ஓராண் யானை தன் தாய்ப்பிழையை யடைந்தாற் போல என்று பொருள் கூறிக்கொள்க. கூட்டுள் வளர்கற்கு மட்டும் கொடுவரிக் குருளை ஏவமமாயிற்றெனின் முன்னுரையே பொருந்தும். இனிச் சிறைகடந்தவுடன் மணந்தான் என்று கொண்டு இங்கனங் கூறினார்களும் ஒன்று. ஏற்பது கொள்க. இத் துணியுங் கூறியவாற்றாற் றிருமாவளவன் என்னும் பெயரொன்றே கொண்டு கரிகாலன் எனக் கூறப்படாமையும் கரிகாலனுக்கும் இப்பட்டினப்பாலைத் தலைவற்கும் வரலாற்று முறை மையிலுள்ள வேற்றுமையும் பட்டினப்பாலையிற் குறித்த பலசெய்தியும் சோழன் குளமுற்றத்துத்துஞ்சிய கிள்ளிவளவற்கே பெயருடனியைதலும் பிறவுங் கண்டுகொள்க.

இனி இப்பாட்டு “நெஞ்சே திருமாவளவன் வேலி இும். வெய்ப்பானம், அவன் கோவினுங் தண்ணிய இவள் தடமென்றேள் ஆதலான் பட்டினம் பெறினும் வபங்கிழையொழிய நின்னுடன் வாரேன்” என்று தலைவன் பொருள் கருதிச் செலவுவலித்த நெஞ்சிலை நோக்கிச் செலவழுங்கிக் கூறியது இப்பாலைப் பாட்டு என அறிக. இப்பாட்டின் முதற்கணுள்ள 218 அடிகளும் பட்டினத்தை விசேஷித்து எழுந்தனவாம். 220ஆம் அடியின் இறுதிச்சீர் முதலாக 298 ஆம் அடியிலூகவள்ளன திருமாவளவஜை விசேஷித்தனவாம். மணிமேகலை யுடையார்,

“மன்னன் கரிகால் வளவனீங் கியநான்  
இங்கர் போல்வதோ ரியல்பின தாகி” (விடுவரை)

எனக் கூறுதலாற் கரிகாலன் புகாக்கை விட்டு நீங்கிரிச் செலுப்பா நல்லூரிலும் இடையாற்றிலும் தங்கிய காலம் உண்டென்று கெத்தி தல் தகும். நக்கீரர் இச்சோழனையே கருதி இவன் பட்டினத்தையே செல்வத்திற் சிறந்ததற்கு எடுத்துரைத்தது,

கோக்கிய வேல் என்று வெம்மைக் கெடுத்துக் கொண்டார். அவன் கோனிழல் அடைந்தார் பிரிதற் கரிதான் தட்பமுடையை தெரிய அவன் கோவினுங் தண்ணிய தடமென் ரோனே என்றார். அவன் கோலாட்சியின் விசாலமும் மென்மையுங் தோன்றவும் தடமென் ரோனே என்றாரென்க. பட்டினம் பெறினும் என்றதனால் அதன் பெறுதற்கரிய சிறப்புரைத்தவாரும். ஒரு பேரரசர்க்குச் செல்வவள்ளும், அதனையாள்வதிற் செங்கோலும் இனங்காத்தலின் வேலும் இன்றியமையாதன என்று கருதி இம் மூன்றாவது திருமாவளவன் சிறப்புக் கூறினார். வேல்போற் றுன்பமுங் கோல்போ லின் பழுங் கொள்க. கோவினுங் தண்ணிய வென்றதனால் இவன் அறம் புரி செங்கோல் என்றதாதல் உணர்க. வேலினும் வெய்யகானம் என மறத்தை முற்கூறினார், அரசற்கு சிறந்ததுபற்றி. இது பொருள் வளித்துக் காவிற் செல்ல நினைத்த நெஞ்சிற்குக் கூறியது. அப்பாட்டுக்களிலும் கலித்தொகையிலும் இன்பப் பகுதிகள் மிகுத்து வரச்செய்யப்படும் பாலைப்பாட்டுக்கள் போலாது அகத்தினை சுருங்கிப் பாட்டுடைத் தலைவனையும் அவனுரையும் விசேஷத்து புறத்தினைப்பகுதிகள் மிகுத்துச் செய்யப்பட்டபாடல் இஃதாகும். இதனைவிவ்வாசிரியர் உருத்திரங் கண்ணார் திருமாவளவனையும் அவனுரிமையினை மே புகழ்வான் புகுந்து புலத் துறை கூக்கு அகத்தினைப் பகுதியைச் சிறிதுகூறி நயப்படுத்தினாரென்று நினைய வாம். பட்டினத்தை விசேஷித்தன பெரும்பாலும் அந்கர்ச் செல்வச் செருக்கைக் குறித்தெழுந்தாவாம். திருமாவளவனை விசேஷத்தை பெரும்பாலும் அவன் தறுகட் பெருமித்ததைக் குறித்தெழுந்தாவாம்.

தரிகாலன் நெய்தலங்கானல் இளஞ்சேட்சென்னியின் புதுவன் “உருவப் பங்கே ரினோயோன் சிறுவன்” என்பது பொருநாராற்றுவதை. இளஞ்சேட்சென்னியை,

“நெய்தலங் கான நெடியோய்”

(புறம். 10)

எனப்பாடுதலான் இவன் நெய்தலங்கானல் என்னும் ஊரிலிருந்தவன் என்று தெரிகிறது. ‘நெய்தல்’ என்னும் ஊர் குழுத்தலைப்பற்றில்

இன்றும் உண்டு. இதுவே இப்பெயரான் வழக்கு படித்து விடுதலே தெரிகிலேம்.

“கைதை வேலி நெய்தலங் கானல்”

எனச் சிலப்பதிகாரந்துப் புகார் பட்டி. னப்பாக்கத்துப் பகுதியாக  
ஒருதலரன் இவன் அப்பட்டி நத்துக் கடற்றுவைப் பூற்று  
அரண்மனையைமுட்டு வதிந்தது பற்றி இங்ஙனங் கூறப்பட்டாலோ  
என்று நினைத்தற்கும் இடனுண்டு. புறப்பட்டுரைகாரர்,

“நெய்தலங் கானல் என்னுமோ”

என்று பொருள் கூறியுள்ளார். இவ்விளங்கேட்சென்னி கரிகாலன்  
தாய்வயிற்றிற் கருவி விருக்கும்போதே இறந்தவனுதல் வேண்டு  
மென்பது இவனைப் பொருநராற்றுப் படையுன்,

“தாய்வயிற் திருந்து தாய மெய்தி”

எனப்பாடுதலான் அறியப்படுவது. இக்கரிகாலன்,

“சுடப்பட் யிருங்த சோழன் மகனும்  
இடர்த்தலைப் பேரானைப் பெற்றுக் — கடைக்காற்  
செயிரது செங்கோல் செல்லியினே”

என்பதனால் இம்மையிற் பகைவராற் றீயாற் சுடப்பட்டுயிர்  
உய்ந்தனன் என்றும் பின்னர் இரும்பிடர்த்தலையார் உதவியாற்  
செங்கோல் செலுத்தினன் என்றும் தெரிகிறபது. தீயிற் சுடப்  
பட்டதனாற் கரிந்தகாலுடையனுதல் பற்றிக் கரிகால் எனவும் கரிகாலன் எனவும் வழங்கப்பட்டனன் என்று தெரியலாம்.

“கரிகாலன் கானெருப் புற்று”

என்பதும் இதனை ஆதரிப்பது. இவ்விளங்கேட்சென்னி குரு  
முத்தவனுன் சேட்சென்னி நலங்கிள்ளி என்பவன்,

“கும்போடு

மீப்பாய் களையாது  
மிசைப்பரங் தோண்டாது  
புகாஅர்ப் புகுஞ்த பெருங்கலந்தகாஅ,  
ரிஷ்டப்புலப் பெருவழிச் சொரியுங்  
கடற்பஃ் ரூரத்த நாடுகிழ் வோயே”

(புறம். 30)

எனப் பாடப்படுதலான் இவன் புகார் நகருடையனதல் நன் கறியலாம். இவனுக்குச் சேட்சென்னி யென்பதும் பெயரென்பது

“சேட்சென்னி வெங்கிள்ளி”

(புறம். 27)

என்பதனுலரிக. இவன் தம்பி இளஞ்சேட்சென்னி அவ்வுரிலே ஒரு புறத்தில் தனி அரண்மனையிலிருந்தவனுவன். இவன் இறந்த பின்னர் இவன் மனைவி வயிற்றிற் ரேன்றிய கரிகாலன் இவ்வுரில் வதிதற்கேற்ற துணையின்மையாலோ வேறுபகையாலோ இவ்வுரை விட்டு கீங்கிப் பிறவூர்களில் வதிய வேண்டிய நிலையுண்டாயிற்றிறன் அனைப்படுவது. சுடப்பட்டுயிருப்பது கருவூரிற் சென்று வதிந்தனன் என்று கூறுவா.

“கழுமலத் தியாத்த களிறு கருளு<sup>ர்</sup>  
விழுமியோன் மேற்சென் றதனுல்”

(பழமொழி)

என்னும் பாடல் இதற்கு ஆதாரம் என்பர். இக்கரிகாலன் இவ்வுரை விட்டு கீங்கிய செய்தியையே மனிமேகலை,

“மன்னன் கரிகால் வளவனீங் கியாள்  
இங்கர் போல்வதோ ரியல்பின தாகிப்  
பொன்னகர் வறிதாப் போதுவர்”

என்பதனுற் கூறிற்றென்று நினைத்தல் பொருந்தும். இவன் மிக விளமையிலே அரசனுதல்,

“இளமை நானி முதுமை யெப்தி”

எனவாரும் மாரிமேகலையானும் அறியலாம்.

இங்கனமன்றிக் கரிகாலன் வடநாட்டுப் படையெடுப்பது இது குறித்ததன்பதற்கு ஓரடையாளமும் ஈண்டில்லாமை என்கு ஆராய்க்கு தெளிக. அன்றியும் ஒரு பேரரசன் படையெடுத்துப் பிறநாடு செல்லும்போது அவனிருந்த ஊர் காப்பின்றி வறிதாகப் போயிற்றென்று பாடுதல் உசிதமா என்று அறிஞரே வினாவியறிக. ஒருவர்க்கும் இப்படியென்று தெரியாமல் அரசுக்குரியவன் அனை

விட்டு நீங்கி மறைந்தது கண்டு அவ்லூர் அவளைத் தேடித் திரள் திரளாகச் சென்றதனால் ஊர் வறிதாயிற்றென்றாற் பொருந்து மென்க. படையெடுப்புக் கூறிய சிலப்பதிகாரத்துச்,

“செருவெங் காதலிற் நிருமா வளவன்  
புண்ணியத் திசைமுகம் போகியவங்காள்” (இந்திர 17-94)

என விளங்கப்பாடுதல் கண்டுகொள்க. இங்ஙனம் விளங்க வையாது நீங்கிய நாள் என்றே ஒழிவது அவன் சாவினையேனும் அல்லது அவனுக்குற்ற பெருங்கேட்டையேனும் குறிக்காமற் படையெடுப்பையே குறிக்குமென்பது அத்துணைப் பொருத்தமாதவில்லை. செங்குட்டுவன் வடநாட்டுப் படையெடுப்புக் கூறிய கால்கோட்காதையினும்,

“தானவர் தம்மேற் றன்பதி நீங்கும்  
வானவன் போல வஞ்சி நீங்கி”

என விளங்கக் கூறுதல் காண்க. தேவர் ஊர் வறிதாதற்கு உவமை கூறியது இஃதாதல் கண்டு கொள்க. தேவர், ஊரில் ஆனும் பெண்ணும் இவ்லூர் விழாக்காண வருவதால் அவ்லூர் வறிதாதல் கூறதற்கும். கரிகாலன் படையெடுப்பில் ஆண் மக்களுள்ளும் படைப் பொருநரேயன்றி எல்லாப் பெண் மக்களுள்ள செல்லுதலில்லாமையாற் புகார் ஊர் வறிதாதல் யாக்கனமென்று வினாவுக. ஆனும் பெண்ணும் அரசனைக்காணுது துயருற்றுத் தேடிச்சென்றனர் என்றேனும் அவன்பாலன்புடுண்டு அவளைப் பின்பற்றிச் சென்றனர் என்றேனும் கொள்க. அவ்வாறு வறிதாயிற் ரென்பதே இனிது பொருந்துமென்க. இவ்வாறெல்லாம் கூருமல்,

“மன்னன் கரிகால் வளவனீங் கியான்”

என்று பாடங்கொண்டு கரிகால் வளவன் ஈங்கு இயல் நாள்-கரிகால் வளவன் இவ்வுலகில் இயன்ற காலத்து எனவுரைத்தாலும் ரன்கு பொருந்துமென்க. கரிகாலன் ஆண்டகாலத்து இந்தர் சிறப்புற்றது போன்ற இயல்பினை இப்பதி இப்போதுவடத்தாக என்று பொருள் கூறிக்கொள்க. ஆகை என்பதை ஆகவிவான் திரித்துக்கொள்க,

“செருவெங் காதலிற் திருமா வளவன்  
புண்ணியத் திசைமுகம் போகிய வங்காள்”

(சிலப், இந்திர 90-94)

என்பது பட்டினப்பாலை கொண்ட திருமாவளவற்கு இனி து பொருந்தும். “வடவர் வாட” என அவன் சிறப்புக்கூறிய பட்டினப்பாலை கூறுதலான் இதனை அறியலாம். செருவெங் காதலிற் புண்ணியத் திசைமுகம் போகிய செய்தியும், மன்னன் கரிகால் வளவன் புகார் நீங்கிய செய்தியும் ஒன்றெனத் துணிதற்கு ஏற்ற சொல்லோ வேறு மேற்கொளோ இன்மைகாண்க. கரிகாலன்றுன் திருமாவளவன் என்பதற்குப் பிறர் காட்டக் கூடிய மேற்கோள் இஃபொன்றேயாம். இம்மேற்கோள் நீங்கிய என்னுஞ் சொல் ஒன்றே கொண்டு படை யெழுச்சியில் அவன் வடாடு சென்ற நீக்கத்தைக் குறிப்பதென்று ஒருதலையாகத் துணிதற்குரிய தாகாமையின் இஃபொன்றே கொண்டு சிறந்த மேற்கோள்களாற் பலவகையானுங் தெளியப்படும் வேற்றுமையை ஒற்றுமைப் படுத்தல் இயலாமை நோக்கிக் கொள்க. சங்கத்து நூல்கள் பலவற்றினுள் கரிகாலனுக்குப் புகார் நகர் கூறுமை கற்றூர்க்கு வியப்பைத்தருவதாகும். இம் மணிமேகலை மட்டும் தனக்கு முந்தியவும் ஒத்தவுமாகிய சங்கநூல்களிற் காணப் படாத தொன்றைக் கூறுவது. கரிகாலனை நேரிற் கண்டு பாடிய முடத்தாமக் கண்ணியார் தாம் பாடிய பொருநராற்றுப் படையுன் இவன் ஊரே குறியாமல் ஒழிதலும் நோக்கிக்கொள்க. இக் கரிகாலன் வெண்ணிப் போர் வென்றபோது ஆண்டு இவனுக்குத் தோற்றுப்புறப் புண்ணையி வடக்கிருந் துயிர்துறந்த சேரலாதன் மனநிலையையும் அவனுடன் இறந்த போர் வீரராகிய சான் ரேர் உள்ளப் பாங்கையும், அப்போர்க்களத்தே இவன் நேரிற்கண்டு தன் மனம் வேறுபட்டு அரசு கிள்ளிவளவனே ஆளவிட்டுத் தான் இடையாற்றிலோ பெருவளாநல்லூரிலோ வதிந்து இனி து து ப்புத் து அறிந்த அந்தணரோடு ஆராய்ந்து கற்புடை மகளோடு வென்னி பல வேட்டு அறிவிலே பொழுது போக்கினான் என்று நினைத்தற்கே இவன் சாவிற்பாடிய கருங்குழலாதனார் பாட்டு இடந்தருகிறது. இப்பாட்டு வருமாறு, (புறம். 224)

“அருப்பம் பேண தமர்கடங் ததூழம்”

இதன்கண் அருப்பம் பேணுதமர் கடந்தது இவன் இளபொறிற் செய்த வெண்ணி வாயிற்போர் வாகைப் போரிரண்டையுங் குறிக் கும். மற்றவை யெல்லாம் அப்போர்ப்பின் னிகழ்ந்தனவென்று கொள்ளலாம். வாகைப் பறந்தலையில் ஒன்பது குடை மன்னர் இவன் முன்னிலைச் சென்று பின் போர்புரிய மாட்டாரா யோடினர் என்று (அகம். 125) கூறுதலான் இவன் படை, படையெடுத்து வந்த பிறரை அழியாமல் ஒடச்செய்த வெற்றியையுமே குறித்துக் காண்க. கலிங்கப்போரின் பின் அசோகன் மனநிலை மாறியது போல வெண்ணிப் போரிற் சேரலாதன் வடக்கிருங் துயிர்நீக்க அவனேடு பன்னாறு சான்றேர் மதிந்ததன் பின் இவனுக்கு மனமாறியது பொருந்துமென்க. வெண்ணிக் குயத்தியார் பாடிய புறப்பாட்டி-னும்,

“வண்ணேய் னின்னினு நல் னன்றே  
கவிகொன் யாணர் வெண்ணிப் பறந்தலை  
மிகப்புக் டூலக மேய்திப்  
புறப்புண் னுணி வடக்கிருங் தோனே” (புதம். 66)

என அறிவுறுத்தியதனும் இந்திலை யிவற் குண்டாதல் ஓரு தலையென்க. இங்னமில்லாது உளவரையும்படையெடுத்துச்சென்று நாளும் விடாது போர்செய்து தன் வீரத்தையே பெரும்பாலும் உலகினிறுத்திய கிளிவளவன் சானிற் பலர் பாடிய பாடல்களை ஈண்டைக்கேற்ப நோக்கிபுங்கொள்க. இம்முறையான் ஆராயின்,

“மன்னன் கரிகால் வளவனீங் கிபாள்  
இங்கர் போல்வதோ ரியல்பின தாகி”

(மணிமே—விழாவறை)

என்பதற்குக் கரிகாலன் அரசு நீங்கிய நாளில் இங்கர் போல்வதோ ரியல்பினதாய் என்று பொருள் கூறுவதும் பொருந்தும். இது கொச்சுக் கூல்கள் இவனுக்குப் புகாருடைமை கூறுமைக்குக் காரணமேன்று துணியத்தகும். ஏற்பது கொள்க.

இக்கரிகாலற்குப் பின் சங்கமில்லாத காலத்து ஓர் கரிகாலன் இச்சோழர் வழியிற் சேர்க்கப்படுவன். அவன் வரலாறு பலவற்றையிவனுக்கேற்றி பிடர்ப்படாதொழிக. பொருநராற்றுப்படையுள்,

“நில்லா வுலகத்து திலைமை தூக்கிச்  
செல்கெண விடுக்குவ னல்லன்”

என வருவதும் இவனுக்குள்ள மன திலைமையை நன்குணர்த் துதல் காண்க. அந்தாலிற்,

“பெரிதாண்ட பெருங்கேண்மை  
யறஞேடு புணர்ந்த திறனறி செங்கோ  
வன்னேன்”

என்புழிப் பெரிதாரும் என்று கூறவேண்டியவன் அங்கனங்கூருது “பெரிதாண்ட” என இறந்தகாலத்தாற் கூறுதலால் நன்குய்த்துணர்க.

“இளையோன் சிறுவன்,  
பெரிதாண்ட வன்னேன்”

என்று கூறிப்பதுகொண்டு சிறுவனுயினும் பெரிதன்று சொல்ல ஆண்ட அன்னேன் என்று கூறினும் ஈண்ணடத்தினாயுப்..



## பட்டினப்பாலை உரைப்பகுதி

1—5 வசையில் புகழ் என்பது காவிரிக்கு அடையென்று கொள்வர் நச்சினார்க்கினியர். வசையில் புகழ் வயங்கு வெண் மீன் எனக்கிடந்தபடியே வெண் மீனுகிய சுக்கிரனுக்கியையாமை அவன் மழைக்கோளாகியும் பெய்விக்காது கெடுப்பதுஞ் செய்து வசையுடையன்றல் கருதியென்று நினையலாம். வெண்மீன்—வெள்ளி. கோள்களையும் மீனென வழங்குதல் “நான் மீன் விராய கோண்மீன் போல” (பட்டினப். 68) என வருதலா னறியாலாம். தற்பாடிய புள் வானம்பாடி. இது வானம் வாழ்த்தி என வழங்கப்படும். “வானம் வாழ்த்தி பாடவும், அருளா துறை துறந்தெழிலி நீங்கவின்” என அகப்பாட்டி னும் (67) வந்தது. தற்பாடியதற்கே வழங்கல் வேண்டும். அது வேண்டு வதுந் துளியேயாகும்; அத்துளிதான் அதற்குணவாம். அத்துளி மழையுமாறி வான் பெய்யாமையாற் பொய்ப்பினும் எ—று. இது பாடினார்க்குச் சிறிதும் உதவாது பொய்க்கும் உலோசியரைக் குறிப்பானினப்பிப்பதாகும். வான் புயன்மாறிப் பொய்ப்பினுமென்க. வெண்மீன் தெற்கேகினும், வான் பொய்ப்பினும் என்றது காரணக் காரணங் கூறினாரென வுரைத்தது காண்க. இதனு லிரநாட்டார் வானத்துக் கோணிலைக்குத் தக்கவாறு உலகு நடைபெறுதல் கருதியது புலங்ம். வெள்ளி வடக்கனுள்ளோது மழை பெய்வதும் இவன் தெற்கட்டுகின் மழை பெய்யாமையும் பல்காற்கண்டு தெளிக் தனராதல் தெரியலாம். தேம்ப—வாட; வானின்று கீழ்வீழ்ந்த நீர் கிலைகளில் இப்புள் உண்ணாது என்னும் மரபு பற்றித் தளியுண விற் புள்ளென்றார். இதனையே பல்லடக்கி,

“பான நீர்நிறைந் தின்சலவ தந்துந்தன்  
 பாடு சென்னி வணங்கரு னோன்பினால்  
 வானம் பாடியுண் ஞைவன்ன் ஞந்துகார்  
 வராது கொல்லென மேலெதிர் பார்க்குமே”

(பல்லட சுதக மொழிபெயர்ப்பு)

6—10. என அழகாக வருணித்தார். வான் பொய்ப்பினுங் தான் பொய்யாக் காவிரி யென்றது தான் நீர் பெருகுதற்குக் காரண

மாகிய வானம் இங்காட்டுப் பெய்யாது பொய்த்துழியும் தான் நீர் உதவற்கட்ட பொய்யாத காவிரி என்றவாறும்.

மலைத்தலைய காவிரி கடற்காவிரி என்க. மலைத் தலைய காவிரி தலைக்காவிரி என இன்றும் வழங்குதல் நினைக்க. கடற்காவிரி-கோவின்கட்டுக்க மகன் கோமகன் என்பதுபோல இத்தொடரைக் கொள்க. கோவை மணந்த மகள் கோமகளாதல்போலக் கடலை மணந்த காவிரியெனினு மமையும்.

மலையிலே தலையுடையதாகியும் கடலிற் புகாது பிறயாறு களிலே கலக்கும் உபநதிகளை விலக்கிக் கடற்காவிரி என்றார். சேர் ஆண்பொருநெ கடலிற் புகாமை நால்களினேக்கிக் கொள்க. யாறுகளைப் பெண்ணைகவுங் கடலை ஆணைகவுங் கூறுதல் வடமொழி யாளர்க்குங் தமிழர்க்கும் ஒக்கும். இதனாற் கடல் கணவன் என் உரைகாரர் கூறிக்காட்டினார். காவிரி பொன் கொழிக்குஞ் சோலை என்பர். காவிரி பொன் கொழிக்கும் விளைவரூ வியன் கழனியென வியைப்பினும் பொருந்தும்.

பொன் கொழிக்கும் விளைவு-காவிரி பொன் கொழித்தற்குக் காரணமான விளைவு.

புனல் பரந்து-புனல் பரத்தலான் என்க. புனலாகப் பரந்து பொன்னைக் கொழிக்கும் என்ற நயத்தையு நினைக்க.

புனலே பொன்னையாக்குதல் கருதுக. கோடையிலுங் கூலம் விளைத்தலின் “விளைவரூக் கழனி”- என்றதாம்.

கார்க்கரும்பு-பசிய கரும்பு என்றார் உரைகாரர். கார் நீர் பெய்தல் போல சாறு பெய்தலையுடைய கரும்பு என்பது பொருங்கும். கார்வண்ணை யென்பதனாலுணர்க.

11--15. நீர்ச்செறுவினீ னெய்தற் பூச்சாம்புதற்குக் கார்க் கரும்பின் கமழாலைத் தியை ஏதுவாக வைத்தார். நீர்ச் செறுவி வீருதலால் வாடாத அப்பூச் சாம்புதற்கு நயமான ஒரேது காட்டி யது சிந்திக்க. “நீருட் குவளை வெந்தற்று” (குறிஞ்சிக் கலி. 5)

என்பது வியப்பாதல் காண்க. மிக்க பயன்படுவதோன்றுள்ள அங்கு நன்ம் பயன்படாது செறுவிற் களையாயதொன்று வாடுதல் காட்டினார்;

“காலை கீர்த் செறுவிற்  
களை ஸ்தந்த கலோக்கா னெய்தல்”

என்பது பெரும்பான் .(212—13)

## தெறவு—தெறல்,

பாகு காய்தலில் நெய்தற்பூ கவின் வாடியது கூறியதனால் நெற் செய்யப் புற்றேய்வது. போன்று தன்னடைவே நிகழ்ந்தது என்ற தன்றி அதன் வாட்டம் கருதாமை குறித்ததாம். ஆலைப்பாகிற்கு இனிமை இயல்பாதலின் அதனினும் மிகுத்துக் கமழ்தல் கேள்வி ஒரு முறை முதல் கண் எடுத்தார். “கரும்பொடு செங்கென்றீடு” எனப் பின்னும் ஒடுக்கொடுத்த இதன் உயர்பு தோன்றக் கூறுதல் காண்க. கரும்பு ஆகிதொட்டு இங்காட்டிலில்லாமல் இருந்து பின்னே சேராமாற் குறவினாகிய அகியன் வழிமுன் ஒருவனுற் றேவ ரூலகினின்று கொண்ரப்பட்ட தென்பது நந்தமிழ்க் கொள்கை. இதனைத்

“கரும்பி வட்டங்களை பெரும்பிறக் கண்டவே”

என்னும் புறப்பாட்டியான் (392) அறிகி. இது சோலைடு  
விளைவிற் ரலைசிறந்ததாதல்,

**“சோழன், உறங்கைதக் கரும்பளிது”**

என்பதனால் அறியலாம். கரும்பையடுத்து இன்றியமையாத உணவாதல் பற்றிக் “காப்ச்செந்டெல்” வேண்டினார். ‘காப்ச்செந்டெல்’ என்பதனைக் காப்த்த செந்டெல் என வுரைகாரர் விளக்கினார் பதிற்றுப்பத்துள் வைத்தலே ( 44 ) என்பது வெங்குத் திடும் என்று பொருள் கூறப்படுதலும் ஆண்டு விகாரமென்று நல் லுரையாளர் கூறியதுங் காண்க. இதனாற் காப்ச்செந்டெல் என்பதும் விகாரமெனக் கொள்க. செந்டெலற் கதிரை ஏருமை மாந்துதல்

கூறி அக்கதிரின் மிகுதியும் நிலச்செருக்குங் குறித்தார். கரும்பும் நெல்லும் அடுத்து எருமையைக் கூறியது மக்கட்குப் பாலுந் தயிரும் நெய்யும் உதவலானும் விளைவயற்கெருவும் உழவிற்குக் கடாவும் நல்குதலானும் என நினைக்க. முழுக்குழவி முற்பட்ட கண்ணு என்றார்; இளமை முழுவதும் உள்ள நு என்பதுபற்றி. இத்துறை நெற்கூட்டு நீழவில் உறங்குமென்றார் பால் நிறையக் குடித்தலால் வேறு புரியாமல் வதிதல் கருதி; கரும்பும் நெல்லும் விளையாறு கழனியும் பிறவுங் குறும்பல்லூர்க்கு அடைகளாம். உங்குடியோடாது நிலைத் தற்கு இவை இன்றியமையாதன என்றது கருத்தாம்.

இனிக் கழனி விளைவு கூறிக் குறும்பல்லூர் அகங்கர் முற்றத் தைச் சூழ்ந்த தோட்டங்களின் விளைவு கூறுகின்றார் என்க. இவ் விளைவையுங் கழனிக்கேற்றுவர் நச்சினார்க்கினியர். நல்லது கண்டுகொள்க. தெங்கு, வாழை, மா, பெண்ணை, கழுகு, மஞ்சள், சேம்பு, இஞ்சி இவை கூறுதலாற் றெரிந்துணர்க. இங்குக் காட்டிய எண்வகை விளைபொருள்களைாம் அவ்வாறுப்பின் பாரங்குல் அடைகொடுத்துரைப்பது காண்க.

16—20. கோள் - தெங்கங்குலை, குலைவரழை - தாறுடைய வாழை. காய்க் கழுகு அடைக்காயையுடைய கழுகு மார்ம். கமர் மஞ்சள் - மஞ்சள் என்னும் பெயரான் நிறமறிப்படுதலின் அதனின் மிகுத்துக் கமழுதலான் விசேஷத்தார்.

காய்ச்செங்நெற்கும் காய்க்கழுகிற்கும் வேற்றுமை தெரிந்து கொள்க.

இனமா - இனமாமரங்கள் என்றார் உரைகாரர். கனியால் இனிமையையுடைய மாமரம் என்க. மற்றை ஏழு பொருட்கும் பயன்கொள்ளக் கூறியவர் ஈண்டு மட்டும் எடுத்துக்கொண்ட நெறி சிற் பிறழ்ந்து வேறு கூறினுரெனலாகாது. “இனவள ரிளம்பிறை” (1009) என்னுஞ் சிந்தாமணியுள் இன் இனிமைக்குரிய பெயராகவே கொண்டார் இவ்வுரையார்ஸ். மாமரங்களிற் புளிப்பன பல

வாதவின் அவற்றை விலக்கற்கினிமை வேண்டினர். “இன்மாவினினர்ப் பெண்ணை” எனப்பாடங் கொள்ளலும் ஆகும். இவ்வடியைக் “கோட்டெங்கிற குலைவாழை” என்றாற் போலக் கொள்க.

இனி உண்ணுவர் திரள்கொள்ளுதற்குக் காரணமான மாமரம் இனமா என்பதும் ஒன்று.

“உண்ணுவர்த் தடுத்தன தேமா” (மலைபட. 138)

என்பது மலைபடுகடாம்.

ஓரின மென்றாற் புளிப்பானும் ஓரினமாதல் குறிப்பதல்லது இனிமை குறிக்காமை காண்க. எண்டு ஏற்பது கொள்க.

முதற்சேம்பு - அடிபரந்த சேம்பு என்பர்; முதல் - வேர்; வேரே கிழங்காகவுடையது. வடநூலார் கிழங்கினை மூலம் என்பதற்கு ஒன்றுவர்க.

“வாடிய வள்ளி முதலரிங் தற்று” (குறள், 1304)

என்றார் திருவள்ளுவனுரும். சேம்பு அதன் கிழங்காற் பயன்படுதல் அறிந்தது. (நூல்)

“சேம்பின் முளைப்புற முதிர்கிழங் கார்குவிர்” (362)

என இவ்வாசிரியரே பெரும்பாறைற்றுப் படையிற் கூறுதல் எண்டுகொள்க. சேம்பு முதலுதற்குக் காரணமாதலான் முதல் எனினுமமையும். குலமுதல் குலத்திற்கு மூலம் எவ்பதனுவர்க. (நூல். வெண். பொதுவியல். 6)

முளையிஞ்சி - முளையினுற் பயன்படும் இஞ்சி (எ—று)

இணர்ப்பெண்ணை - நங்குக்கொத்தை யுடைய பள்ளாரம். டூத்தே கரும்பும் நெல்லும் விளையுங் கழனியும் அதனை யடுத்து தீவ்வெண் பொருள்களுமின் துடவையுங் குழந்து, கதிரருந்து போட்டெருமை முழுக்குழவி கூட்டு நிழற்றுயிலும், அகநகருடைய செம்பல்லுருடைய சோண்டு என்க. அகநகர்-அகமனை. இவ்வாறு

மனையைச் சூழ இவை இருத்தலாகக் கொள்வதே பொருத்த மென்பது, பெரும்பாறைற்றில் இவ்வுருத்திரங்கண்ணானாரோ,

“மஞ்சன் முன்றில் மணாறு படைப்பைத் தண்டலை யுழவர் தனியெனோ”

(பெரும்பாண். 34—45)

எனக் கூறுதலானுணர்க.

21--25. இனி அம்மனையை அழுகுபட வருணிக்கின்றார்.  
மனைக்கு விளக்க மடவாள்”

என்பது பற்றியும்,

“மங்கல மென்ப மனைமாட்சி மற்றத் தன்கல னன்மக்கட் பேறு”

என்பது பற்றியும் இங்கினிது வாழ்தற்கு நிறை செல்வாழின்றி யமையாமைபற்றியும், மனைவி மக்கள் செல்வம் என்னுமிவற்றால் அவ்வக மனையை விசேஷக்கின்றார். “அகநகர் வியன் முற்றத்து” என்பதனால் இவ்வக மனைகள் அகன்ற முற்றங்களுடனிருத்தல் காணலாம். வியன்முற்றமென்றதனால் இடுக்கும் முடுக்கும் இல்லாமையறியலாம்.

சுடர்நுதன் மடநோக்கின் நேரிழை மகளிர்--சுடர் நுதலா னியற்கையழகினையும், மடநோக்கின் என்பதனால் உள்ளத்தியல்பினையும், நேரிழை பென்பதனற் செயற்கை யழகினையுங் குறித்தார்.

சுடர்நுதல்-பிறர் பார்த்தறிவது. மடநோக்கு - மகளிர் பார்த்தலான் அவருள்ளத்து மாசற்ற மடமை காணுகிற்பது.

நேரிழை - இயற்கைக்கு ரோன செயற்கை யணி.

“கில்கல னணிந்த மெல்லெண் யாக்கையர்”

என்றார் பெருங் கதையினும். இனி இவர் செல்வச் செருக்கினை

எனப் பெரும்பானுற்றில் இவரே விளக்கிக் கூறுதலான் அறிக் பெரும்பானுற்றுப்படையும் பட்டி னப்பாலையும் பாட்டாவர் ஒருவரே யாதனீன் இவ்விருநூற்கும் ஒற்றுமைகள் மிகப் பலவாகும். ஆங்காங்கே காட்டிச் செல்வேன்.

எறிந்த கொடுங்காற் கணங்குழை — எறிதலீர் பாட்டா காற்றை யெழுப்பிய கனவிய குண்டலம், கொடுங்கால் — காதில் மாட்டுதற்குரிய பொன்னுல் வளைவாகச் செய்யப்பட்ட கோக்கியுமாம்.

**26-30.** விலக்கும் விலங்கு பகை — விலக்குதலான் வழி விலங்கிச் செல்லுதற்குரிய பகையல்லது வேறு மனங்கலங்குதற்குக் காரணமான பகை தெரியாத கொழும்பல்குடி என்க. அகம்பீரி களும், பலவாய், அவ்வகமனைகளில் வாழும் கொழும்பைடைய குடியும் பல என்பது கருதக் கொழும்பல்குடி. என்றார். இது குடிகளையுடைய குறும்பல்லூர் நெடுஞ்சோண்டு என்க. சுறைப் பல்லூர் — கேய்மையவாகாது அடுத்தடுத்துள்ள பல குடியுடைய யெங்கு முடைய நெடிய சோண்டின் கண் எ. றி. சோண்டிடுப் பட்டினம் பெறினும் என வியைக்க. சோழன் நாடு சோண்டு என மரி இயிற்றென்ட. குறும்பல்லூர் நெடுஞ்சோண்டினர் கூடும் முரண்வைத்துப் பொருள் சிறப்பித்தல் கண்டு கொள்க.

இத்துணையும் யாறும் அதன் விளைவாகக் கழனியும் பல பயனுஞ்சத்துடைவகளும் சூழ்ந்த மனைகளின் மகளிருஞ் சிறுவரும் செல்வத்தினிறைந்து கலங்கு பகையில்லாது வாழும் கொழும்பல் குடிகள் நிறைந்த பல்லூர்களையுடைமையே நாட்டிற்குச் சிறப் பென்பது கருதி வைத்தவாறு காணலாம். கலங்கு பகையறியாது என்பதனால் இந்நாட்டிற்குத் திருமாவளவன் வேலியாய் நின்று காத்தல் குறித்தனர். சோண்டிடுத் தொண்டி முதலிய பட்டினங்களை வேலும் அவற்றுள் எல்லாம் தலை சிறந்து கானிரி கடலோடு கலக்கு மிடத்துள்ளதனால், வாணிகத்துறையான் மேம்பட்டுப் பல வேண் மன்னரும் பரதவரும் வேறு பல தேயத்துப் பன்மொழி யாளரும் வதியப் பெற்றுச் சம்புத்தீவங்காக்கும் அணங்கே இவ் ஆரிற் போந்து தங்கிய சிறப்பாற் சம்பாபதியென்று சிறப்புப் பெயர்

பெற்று, இந்நாட்டையே புகார் நன்னாடு என்று சொல்லும் வண்ணம் (அகம் 181.) புலவர் பாடும் புகழானிறைந்த புகார் நகரம் ஒன்றே பட்டினம் என்னும் பொதுப் பெயரே தனக்குப் பெயராகக்கொண்டு விளங்கிய காலம் அஃதாதலின் அங்கெங்கூறினார். உள்ளூர் படுவது உறையூர் என்பது போலப் பட்டினம் எனப்படுவது புகார்ப் பட்டினம் என்றவாறும். இக்கடற்கரை மூர்க்கியைப் பெய்தலையே முதற்கட்கொண்டு அதற்குத் தலையாய உப்பு விளைவைக் குறித்தார். உப்பு என்ற பெயரானே அதன் சுவை அறியப்படுதலின் அதன் தூய்மை வேண்டி வெள்ளையுப்பு என்றார். தமிழில் ‘வெண்கலமிழ்தம்’ எனப் பெயரிட்டு இதனை வழங்குவார். இதனால் இதன் உயர்வு குறித்தல் காணலாம்.

உப்பின் கொள்ளை— உப்பு விலையாகக் கொள்ளற்குரிய விலை,

“உப்பு விலையாக நெல்லொடு வக்தபங்கி”

என்றதனால் அக்காலத்து விலைக்குக் காசு வழங்கவினும் மிக்குப் பண்டங்களே மாறு வழங்குதல் புலனும். இந் நெல்லொடு எந்த வல்வாயோடங்கள் பந்தியிற் பினித்த குதிரைகள்போல அளை முதலிற் பினிக்கப்பட்டு வரிசையிலிருக்குங் கழிஞ்சும்த தோட்டங்களையுடைய “காவிரிப்படப்பை நன்னாடு” என்று. கிண்காட்டபிற் காட்டுக்கார் என்க.—31—35

அளை முதல் — அளைக்குந்தறி. மதிசேர்ந்த மகவெண்மீன் உருகெழு பொய்க்கயாகிய இளையேரி என்க. மதி, நீர்வடிவஞ்சலா னும் மகம் வளைவுடைய வாய்க்காலாதலா னும் பொய்க்கயாகிய ஏரி கட்குவமித்தார்.

36-41 திறனுயர் கோட்டம்—வலியானுயர்ந்த தேவாலயம் என்றது எல்லாத் தேவரையுஞ் தன்கணியான் மோகிப்பிக்குங் காமதேவன் கோட்டம் எ. று. இக் கோட்டமும் இவ்வினையேரியும் காவிரி கடலொடு கலக்குமிடத்துண்மை, சிலப்பதிகாரத்துக் குத்திற முரைத்த காதையில்,

“கடலோடு காவிரி சென்றலைக்கு முன்றின்  
மடவலிழ் நெய்தலங் கானற் றடழுள  
சோமகுண்டஞ் சூரியகுண்டஞ் துறை மூழ்கிக்  
காமவேள் கோட்டங் தொழுதார் கணவரோடு  
தாமின் புறவ ருலகத்துத் ஸதபலார்”

என் வருதலா னறிந்துகொள்க. திறலுயர் கோட்டத்தை  
யடுத்து முருகமர் பொய்கையினையேரி என்க. முருகு அமர்  
பொய்கை — தெய்வத்தன்மை யமைந்த பொய்கை எ. று. மூழ்கினுர்  
கணவரோடு இவ்புறச் செய்தலாற் தெய்வத்தன்மை கூறினார்.  
முருகு தெய்வத்தன்மைக் காதல் “முருகுறழுப் பகுத்தலைப்  
சென்று” என்பழி நச்சினார்க்கினியர் கூறியது கொண்டுணர்க.  
இந் நிலம் வெள்ளோயுப்பின் கொள்ளீ சாற்றி கெல்லோடு வந்த பாலு  
பினித்தலான் தெய்தலாயும், கழிகுழப்படப்பைப் பொழிந்புறவால்  
மூல்லையாயும், உயர்கோட்டத்தான் மலையாயும், பூ முரண் கிடக்கை  
யினையேரியால் மருதமாயும், நானிலங்குழீஇயதாய தோற்ற  
முடைமை தெளிய இங்ஙனங் கூறினார் என்க. காமவேள் கோட்டம்  
குறிஞ்சியாதல் உயர்த்தியாலும், புனர்ச்சியாகிய சேர்க்கையை  
ஆண்டு நிகழ்த்தலானும் உய்த்துணர்க.

இருகாமம் — இருவகைக் காமக் கூட்டம். எ. று. நாடு  
கூடுங் கூட்டமும், கொடுப்பக்கொண்டு கூடுங் கூட்டமும் என்க.  
இரு காமத்தினுங் தலைவன் தலைவிபை யினைவிக்கும் முழுமூர் எ. று.  
எ. று. பொய்கை ஏரி என்றது மக்களான் ஆக்கப்படாத எப்போல்  
யென்பது குறித்தது. ஏரியைப் புறத்தேநுயுடைய தின்முறை  
வெண்கோயில் மாசுட்டும் பூதங்காக்கும் புகலருங்கடிசுகர் என்று  
ஒரு நகர்க்கட்டுச்சிற் சேக்கும் பட்டினம் பெறி ஆமைவாழ்வாக்க.  
ஏச்சினார்க்கினியர்க்குக் கோட்டம் கோயில் என்பதும் உடன்பா  
டென்பது அவர் “உயர் கோட்டத்தை எல்லாரும் மதியைப் சேர்க்க  
மகமென வெண்ணுதலுமாம்” எனக் கூறுதலானாக. இப்  
பொருட்குக் கோட்டத்து என்பழி அத்து “இமயத்து”,  
“பெளவுத்து” எனப் பதிற்றுப்பத்துள் வந்துழிப்போல அசை  
கிலையாகக் கொள்க. அவ்வரையாளர் இக்கோயிலை யாருடைய

தன்று கருதினாரோ தெரிகிலேன். இணையேரி என்பதற்கு வேறு வேறு கூறுவாரும் உண்டு. ஏற்பது கொள்க. இனிக் கோட்டத்தையும் ஏரியையுமுத்துள்ள திண்காப்பின் வெண்கோயிலுள்ள கடிநகர் கூறுவான் புகுகின்றார்.

புலிப் பொறிப் போர்க்கதவிற்றிருத்துஞ்சுந்தின்காப்பின் — சோழர்க்குரியது தெளியப் புலியடையாளமிடப்பட்டுத் தம்முட் பொருது சேரும் இணைக்கதவங்களையும் நிதி துஞ்சதலாற் றின்னிய காவலையுமடைய வெண்கோயில் மாசுட்டும் என்க. மிருதியான செலவிட்டும் அழியாதிருத்தல் குறித்துத் திருத்துஞ்சும் என்றார். அந்திதிக்கேற்பத் திண்ணிய சாலை வேண்டினார். திண்காப்பின் வெண்கோயில் — கோயில் ஆரா மாளிகை.

போர்க்கதவின் மேலும் திண்காப்பு என்றது வீரர் காவலை. “போர்மை கதவப்புரை தொறும்” (நற். 132) என்றது காண்க. சோழர் பாண்டியன் வென்ற விடத்தும் அவன் எயிற் கதவங்களிற் புலி பொறித்தல் கேட்கப்படுதலான் இவர் கதவிற் ரங்கொடி யடையாளமிடுதல் வழக்கென்று துணியலாம்,

“தன்னம் பொருப்ப னன்னைட் உள்ளும்  
ஏழையிற் கதவ மெறிந்தகைக் கொண்டு  
பேஞ்வா யுழுவல. பொறிக்கு மாற்றலை”

எனப் புறப்பாட்டினும் (33) வந்தது. திண்காப்பின் வெண்கோயில் மாசுட்டுக் கடிநகரென்க. வெண்கோயில் என்று வெண்சதை தீற்றிய ராஜகிருகத்தைக் குறித்தார். அது திண்காப்புடைத் தாயும் மாசு ஊட்டப்படுதற்கு ஓரினிய அரிய ஏதுக் கூறுகின்றார். இது நீர்ச்செறுவி னீணைப்தற் பூச்சாம்ப வைத்தவாறு போன்ற தொன்று.

42-45 புகழ் நிலை இய மொழிவளர — இம்மையிற் புகழ் நிலைத்த சொல் பிற நாட்டும் பரக்க.

அறனிலை இய அகன் அட்டல் — மறுமைக்கு அற நிலைத்த அகன்ற சோறுஞ் சாலை. இம்மை மறுமைக்குறுதியாய் புகழும்

அறமுங் கூறியவற்றால் இது தமக்கென்றப்படும் அடுக்கணா யாகாமை யுணர்த்தினார்.

“தமக்கென் ரஹீ யேற்றூர்”

என்பது எளியாக்கே கூறியதாகவும் செல்வர்க்கு வேறு கூறியதாகவும் நினைய வொண்டுதென்க. சோறுஞ்சாலீஸ்டா யென்பது அட்டில் என்னுஞ் சொல்லானும் மேல்,

“சோற வாக்கிய கொழுங் கஞ்சி  
யாறு போலப் பரங் தொழுகி  
யேற பொரச் சேருகி”

எனப்பாடுதலானும் அறியலாம். யாறுபோல என்று மிக அடுதல் கூறியதனால் மிகவுண்ணுதல் குறித்தனர். ‘குழுமுராங்கண், உதிய நட்டில் போல வொலியெழுந்து.’ (அகம். 168)

எனச் சேரன் அட்டில் சிறப்பித்துக் கூறப்படுதலுங்கான்க. கொழுங்கஞ்சி யாறுபோலப் பரங்தொழுகல் கூறி அடப்பட்ட அடிசில் அளவைப் பெருக்கிக் காட்டலே நோக்கு; யாறுபோல நிலனிறந்ததன்று. கொழுங்கஞ்சி என்றது அதுவே உண்டால் உடற்குக் கொழுமை செய்யும் என்பதுபற்றி. இக்கருத்தின் ரூயிற்றள்ளப்பட்ட தொன்றற்குக் கொழுமை கூறுதல் அவர் பெருமதிக் கேற்காதென்க.

46-50 ஏறு பொரச் சேருகி என்றது. ஆன் விடைகள் நிலத்தொடு பொருது கோட்டுமண் கொள்ளும் வண்ணம் சேருகி என்றதாம்.

“நீறுப்பவை, நிலஞ் சாடுபவை” (முல்லைக்கலி. 106)

என்புழி இவ்வரையாளரே “முன்பு காலாலே நிலத்தை வெட்டி நீற்றையெழுப்புமவை இப்பொழுது மழை பெய்தமையிற் கோட்டு மண் கொள்ளுமவை”

என்றெழுதிய வரை நோக்கி யுண்மையறிக. நினைந்த நிலத்தை மோந்து பொருது கோட்டு மண் கொள்ளல் செருக்கிய ஆனேற்

றினியல்பென்க. கஞ்சி யொழுகிப் பொரச்சேருகித் தேரோடத்து கள் கெழுமி என்க. தேர்கள் மிக்கோடுதலாற்றுளியாய்க் கிளம்பி வேறுபட்ட வினையோவத்து வெண்கோயில் மாசுட்டும் எ. ரு.

வேறுபட்ட வினையோவம் வினையொன்றுன் கிழவடிவி னின்று வேறுபடுத்துணர்த்தப்பட்ட சித்திரம் என்று சித்திரத் திற்கும் அதன் சிஜவடிவிற்கும் உரு முதலியன வேற்றுமையில்லை யென்றும் வினையே வேற்றுமையென்றால் குறித்ததாம். இவ் வோனியம் வினையுஞ் செய்யுமாயின் இது சிஜவடிவென்றும் இது சித்திரவடிவென்றும் வேற்றுமை புலப்படாதென்பது கருத்து. இவ்வாசிரியர் இனிதுவைத்த, இவ்வரிய கருத்து உரைகாரராற் றெளியப்படாமலோழிந்தது இரங்கத்தக்கது. நீரூடியகளிற்றை உவமித்தது அம் மாசால் ஊறுபடாமையும் மழையினைந்தால் எளிதின் மாசு நீங்கி விளங்குதலும் கருதி. பல்லாயிரவர் பசி நீங்க உண்ணுதற்குக் காரணமாயதொன்றுன் அழகிற்கமைக்கப்பட்ட சித்திரங்களையுடைய வெண் சுதை மாடக்கோயில் மாசுட்டப் படுதல் கூறியதனால் இவர் தாரகபோஸ்கங்களையே போக்கியங்களி னும் மிகுத்து உலகிற்குப் பயனுக வரைத்தல் கருதியது தெரிய லாம். கோயில் மாசுட்டுஞ் தண்கேணித்துகை முற்றத்துக் குடிகள் என்க. தண்கேணியான். நிரைக்குத் தாரகங் கூறினார்.—51—55

ஒகை முற்றம் — அவை தங்கற்கீற்ற தருக்கியாடுடைய முற்றத்துக் குடித்துத் தங்குதற்குரிப் முற்றத்துக் காலை என்க. முற்றங்கையும் பகட்டெருத்தின் பலசாலையையும் உடைய கடிககர். பகட்டெருது—பெரிய எருதென்பர். பகட்டுப்பலசாலை யெனவும் எருத்தின் பலசாலை எனவும் கொள்ளினுமையும். பகடும் எருதும் மக்கள் போலக் காப்பது கருதிப் பலருண்ணுமிடத்தையுடுத்து வைத்தனர், உழவிற்குங், கடாவிடுதற்கும், சுகடமூர்தற்கும், பொது சுமத்தற்கும், நிரை பல்குதற்கும் வேண்டினவாதனின் இவை கூறினார். தவப்பள்ளித்தாழ்கா என்பது எயிற்புறத்துங் நவுசாலைகளையுடுத்து ஓரறிவுயிர்க்கும் அங்கு ஊறு செய்வாரில்லாமை யாற்றமூத்துத் தரையிற்றூழ்க்க சோலை எ. ரு. அக்காவிற்குயில் காயின் என்றார்; அச் சோலையைக் குயில் வெறுத்தற்கு ஒரேது

கூறினார், தவப்பள்ளி—முனிவர் அங்கு வேட்டலான் மேற்கூறிய வெல்லாம் வளம்பட நிகழ்வன என்பது தெரியக் கூறினார். தவப்பள்ளித் தரம்காவின் முனிவர் அங்கி வேட்கும் புகை யென்றியை தலான் அடுக்களைப் புகையை விலக்கற்கு ஆவதிநறும் புகை என்று. தேவர்க்கு விருப்பஞ் செய்தலான் நறும் புகை என்க. இப்புகை மிகுதியால் ஆண்டுள்ள குயிற்கு அவ்வழி வெறுக்கப்பட்டது.

56-60 அதை வெறுத்துக் குயில்கள் தம் பெடையொடு கடிநகர்ச் சூதுணம் புறவொடு துச்சிற் சேக்கும் பட்டினம் என்க. துச்சில்—ஒதுக்கிடம். புறவொடு குயில் பெடையொடு ரேக்கும் என்றதனுற் புள்ளினும் பகையின்மை குறித்தனர். முனிவரோடு ஒரு சாவின் வதிர்த்துக்குயில் புறவொடு ஒரு துச்சிற் ரேக்கும் என்றதனார் புறவுஞ் சாந்தவியல்புடையன என்று நினைந்தனர் போலும். முனிவரை ஒத்து தியாகம் புறவிடைக் கேட்ட ஒழுங்கை மைசோமாயணத்திற் கண்டது. பசித்தடைந்த வேடனுக்குத் தன்னைத் தழுவிற் சுட்டளிந்த புறவின் கதையானுணர்க.

“பேடையைப் பிடித்துத் தன்னைப் பிடிக்கவான் தடைந்த பேதை வேடனுக் குதவி செப்வான் விறகிடை வெந்தீ மூட்டிப் பாடுறு பசியை நோக்கித் தன்னுடல் படுத்த பைம்புள் \* வீடுபெற் றயர்ந்த வார்த்தை வேதத்தின் விழுமி தன்றே”

(கம்பா. வீட்னை. 112)

என்றார் கம்பநாடர்.

இரியல் போகி—குடியோடிப் போகிக் கடிநகர்ச் சேக்கு மென்க.

“மாடத்  
திறைபுறை புறவின் செங்காற் சேவல்  
இன்றுயி விரியும் பொன்றுஞ்ச வியனகர்

எனப் பெரும் பானைற்றில் (438—440) இவ்வாசிரியரே கூறுதலான் இங்கர் காளிகோயிலாகாமை யுணர்க.

— “மணிப்புருத் துறந்த மரஞ்சேர் மாடக்கு”

---

‘தன்னுயிர் கொடுத்த பைம்புள்’ என்னும் பாடம். \*

என அகப்பாட்டில் இவரே கூறுதல் காண்க. (அகம். 167)

தூதுனும் புறவு—கல்லுண்ணும் அழகிய புரை, ஒவ்வொரு நன்மையானும் ஓரோர் தீங்கு விளைதலாக இவ்வாசிரியர் கூறி அங்கன்மைகளின் இன்றியமையாமையைக் காட்டுதல் காண்க. கடிநகர்ச் சேக்கும் பட்டின மென்க.

பூதங்காக்கும் புகலருங்கடிநகர்—பூதங்காத்தலால் தீங்கு நினைப் பாரும் புகற்கரிய காவலையுடைய புகார் நகரம். எ. று. நகர் என்றது “புகார் நகரம்” எ. று. (சிலப். வாழ்த்து) என்னும் வழக்குப்பற்றி. குயில் பெடையொடு நகர்த்துச்சிற் சேக்கும் என்றதனால் பிறர்க்கு அடைக்கலம் புகற்கெளிமையும் பூதங்காத்தலாற் பகைத்த நெஞ்சினர் புகற்கருமையுங் குறித்தார். இந்கரம் இந்திரன் ஏவலான் ஓர் பூதத்தாற் காக்கப்பட்ட செய்தி,

“தேவர் கோமா னேவலிற் போந்த  
காவற் பூத்துக் கடைகெழு பீடிகை”

(இந்திர விழவு. 66—67)

எனவும்,

“கோநகர் காத்த மாபெரும் பூதம்”  
இருந்தபலி யுண்ணு மிடனுங் காண்கும்”

(ஷை கடலாடு. 8—11)

எனவும் வருவன் கொண்டு தெரிக. உரைகாரர், கடிநகர் காவலையுடைய கோயில் என்று கொண்டு இதனைக் காளிகோட்டம் என்றார். அவர் பூதங்காக்குமென்ற அடையான் அது காளி கோயிலாமென்று நினைந்தனர். புலிப்பொறிப் போர்க்கதவிற்றின் காப்பின், வெண்கோயின் மாசுட்டும் பூதங்காக்கும் புகலருங்கடிநகர் என்றியைதலான் ஆசிரியர் கருத்து அஃதன்மை எளிதின் அறியலாம்.

“உதியன்ட்டில் போல வொலி யெழுந்தன்று (அகம். 169)

என்பதனாற் சேரன் அட்டில் போல இவ் வெண்கோயிலட்டில் புகழப்படுதலான் இவ்வண்மை யறியலாம்,

இவ்லூ கடற்கரை யடுத்து நெடிதிலிருந்து ஒருபுறம் பட்டினப் பாக்கம் எனவும் ஒரு பக்கம் மருவூர்ப்பாக்கம் எனவும் இரு பிரிவாக வழங்கப்பட்டதெனச் சிலப்பதிகாரத் தின்திரவிழாவால் அறியப் படுவது. இவ்வருத்திரங் கண்ணார் அவ்வாறே இவ்வுறைப் பகுத்துக் கொண்டு கூறுதொழியிலும், இளங்கோவடிகள் ஆண்டு வருத்தோதியன பலவற்றுட் சில இந்நாற்குமொத்தலான், இத்து இன்ன பாக்கத்தடிவரு கருதிக்கொள்ளுதற் கிடலுண்டு. அதன் கோயிலுள்ள பிரிவு, அடிகள் கருத்துப்படிப் பட்டினப்பாக்கத்ததாத வின் இவ்வாசிரியர் கோயில் கூறிய இடமும் அப்பாக்கத்ததென்றே துணியலாம். அடிகள் பட்டினப்பாக்கத்திற்கும் மருவூர்ப்பாக்கத் திற்கும் இடையே ஒரு பெரிய மரச்சோலையுள்ள தென்றும் அதன் கண் நாளங்காடி நிகழுமென்றுங் கூறுவர். இதனை,

“இருபெரு வேந்தர் முஜைடம் போல  
இருபாற் பகுதியி னிடைநில மாகிய  
கடைகால் யாத்த மிடைமரச் சோலை”

(இந்திர விழவு. 59—61)

எனக் கூறுதலானாறிக. இவ்விருபகுதிக்கு மிடை சிலத்திலே இவ்வருத்திரங் கண்ணார் “முதுமரத்த முரண்களரி” உள்ள தென்று கொள்வர். இது ‘முஜைடம்’ என்றதற்குப் பெரிதும் ஒத்தல் காண்க. இவ்விடை நிலந்தினிரண்டு புறத்தும் பட்டினத்து எயில் வாயலிற் பூதறுள்ள தென்றும், அப்புதத்தின் பலி பிடிகை அதன் முன்னுள்ள தென்றும், அதன் முற்றம் முதுமரத்த முரண்களரியாமென்றும், அங்கே பல மறவரும் வீரச்செயல் புரிவரென் ரும் கருதிக்கொள்க. இதுவே அடிகட்குக் கருத்தாதல்,

“இருபாற் பகுதியி னிடைநில மாகிய  
கடைகால் யாத்த மிடைமரச் சோலை  
கடுக்கின்றி நிலையுடைய காளங் காடியிற்  
தேவர் கோயா னேவலிற் போந்த  
காவற் பூத்துக் கடைகெழு பீடிகை

.....

பூவும் புகையும் பொங்கலுஞ் சொரிந்து  
முதிற் பெண்டி ரோநையிற் பெயர  
மருஞ் மருங்கின் மரங்கொள் வீரரும்  
பட்டின மருங்கிற் பட்டகெழு மாக்கனும்  
முந்தச் சென்று முழுப்பலி பீடிகை  
பலிக்கொடை புரிந்தோர் வலிக்குவரம் பாகென்'

(சிலப். இந்திரவீழ்வு. 50—80)

எனவரும் அடிகளோடு இந்தாலின் வரும் அடிகளையுமோப்பு நோக்கி உண்மையுணர்க. பூதங்களை வணங்குதல் சிகிதையிலும் கண்டது. இப்பூதப்பலி பிடிகையன்றி காளி கோயிற்பலி பிடிகை என ஒன்றுகூறப்படாமை இந்தாலினுஞ் சிலப்பதிகாரத்தும் நோக்கிக் கொள்க.

முதுமரம் - தொண்மரம், ஆல் என்க. முரண்களரி-வலியரிக்கு  
குரிய விற்றகளம்.

உடம்பின் முறையின்றி ஊறு பட்டாணமக்கு “எமி மண எதுவு  
நிட்டை” வேண்டுனர்.

61-65 இருங்கிளோ—முதுமரத்து இருங்கிளோவீழு பில் என்க.  
இன்னைக்கல்—ஓரினர் குற்றும்.

கருந்தொழில்—தம் வன்மையைக் காட்டுந்தொழில்.

கலிமாக்கள்—அவ்வன்மையாற் கலிக்கின்ற மருஞ் மருஞ் வீரரும்  
பட்டின மறவரும். அடிகள் இருவரையுங் கூறுதலானாறிக. இவ்  
விருவரையுமே இவ்வாசிரியர் கருதினரென்பது அவ்வற்றுமிய  
உணவும் மாலையுங் கூறுதலானாறியலாம். கடலிறவின் குடுதின்  
றும் என்றது மருஞ் ப்பாக்க வீரர் உண்டதைக்குறித்தது. கடலி  
னுள்ள இறமீனைச் சுட்டதைத்தின்றும். எ. று. வயலாமைப்  
புழுக்குண்டும் என்பது பட்டின மறவர் உண்டதைக் குறித்தது.  
ஆமையை நீரிலிட்டுப் புழுக்கியது ஆமைப்புழுக்கு. வயலாமை  
என்றார் மருதம் ஆகவின். வறளும்பின் மலர் மலைந்தும் என்றது

மருஹர் வீரர் சூடிபது குறித்தது. வறண் அடிப்பிள் டாக்டர் கண்ணியைச் சூடியும் எ. று.

66—70. ஜனலாம்பற் பூச்சுடியுட்—நன்னீரிலுண்டாகிய ஆம்பற்பூக் கண்ணியைச் சூடியும். எ. று. இவர் இங்களைப் பூவானும் உணவானும் இரு வகைப்படுத்தவரையே அடிகள் மருஹர் வீரரும், பட்டின மறவரும் என வகுத்தனர் என்றுவர்கள்.

“நீரிற விசம்பின் வலனேர்பு திரிதரும்  
நாண்மீன் விராஇய கோண்மீன் போல  
மலர்தலை மன்றத்துப் பலருடன் குழீஇ”

என்றது, கட்டும் அதனையடுத்துப் பன்மலர் மலைந்து திரியும் பலருஞ் சிலருமாகிய இவ்வீரர், மலர்தலை விறன் மன்றத்து வென்றி தோல்விகள் காண கண்டினர் பலருடன் தொக்கு. எ. று. நாண்மீன் மலர்க்கும், கோண் மீன் அவரினும் வலியர் எளியராகிய சிலர்க்கும் உவமையாம்.

மலர்தலை மன்றம்—அவரவர் தலைமை மலர்தற்குரிய முரண்களரி.

‘ஆடாடெங்ப வொரு சாரோரே யாடன்ரெங்ப வொரு  
சாரோரே’

என்னும் புறப்பாட்டிற் போலத் தமக்குவப்பார்பாலே வென்றி கூறினாகாமல், உண்மையாய் அவரவர்தலைமை தோற்றஞ்செப்பும் பூதபீடிகை முற்றத்துள்ள முரண்களரி யாதவின் இங்களங் கூறி னர். பரந்த இடம் என்றும், வீரரும் வீரங்காண்பாரும் தங்குதற்குப் பரந்தகன்ற நிலனென்றலும் ஒன்று, நாண்மீனிற்பரணியுங் கோண் மீனிற் செவ்வாயும்போல் வீர முடைமை கூறுதலான் ஈண்டு அவ்விரண்டுமே குறித்தாரெனிலும்மையும். இவற்றிற்கு அவ்வீரக்கிழமை நள்ளப்படாத இயல்பாயினுற்போல விற்குத்தமையுடையார் என்பது கருத்தாகக் கொள்க. இவ்வகையான அரிய பெரிய வரிமையையே “கோருடைக்கிழமை” யெனச் சித்தாமணியுட் கூறினார். அதனுணர்க. ஈண்டுப்போல என்றது

தாராகணப் போரைக் குறிப்பதெனிலும்மையும். தாராகணப் போர் என்பது கிரகயுத்தம். நச்சினார்க்கினியர் “கோள்களிலுள்ள யோடொத்தவரிமை” என்று உரை கூறியதனையுங் காண்க. கையுலும் என்றது மருவூர் மறங்கொள் வீரரை நினைந்து; கலத் தினும் என்றது பட்டின மருங்கிற் படைகெழுமாக்களை நினைந்து. வைக்குக் கையுங் கலத்திற்குக் கலமும் உடம்பிலழுந்தத் தீண்டியெனிலும்மையும்.

**“இருஞ்செருவிற் புறக்கொடாது  
பெருஞ்சினத்தா விகன்மொய்ம்பினேர்”**

என்க. புறக்கொடைவேண்டி நெருக்கலாற். பெருஞ் சினமுண்டாதல் காட்டினார். கல்லெறியுங் கவண்வெரீஇப் புள்ளிரியும் புகர்ப்போந்தை என்க. ஈண்டு இவர் கல்லெறியுங் கவண்கூறிய வாறே அடிகளுங் கல்லுமிழுகவணினர் என்று கூறியுள்ளார். இவர் பனையில் ஓர் குறிவைத்துக் கல்லெறிந்து தம் வீறு காட்டுவாராவர். போந்தை—பனை. அதன்கட் புகர்புகுதல் கூறியதனால் இவ்வண்மையுணர்க. புள்ளையெறிதவில்லை என்க. இவர் போந்தையிற் குறிவைத்து அது புகர்படவெறிதலால் அதன்கண்ணும் பிறமரங்களிலும் புட்கள் அஞ்சியிரிதல் இயல்லென்க. கவண்வெரீஇயென்றதுங்காண்க. கவண்வெரீஇ மேலேயுள்ள புள்ளூடனிரியும் பன்றியுங் கோழியுழடைய புறச்சேரி என்க.

பறம்ப்பன்றி—குட்டிகளையடைய இநம் பங்கி.

76—80. அடுத்துரும் நன்னீருடைமையால் உறைத்தியாறு கூறினார். ஈண்டுப் புறச்சேரி முதலாக வளந்தலே மயங்கிய நால்தலை மறுகு இறுதியாக மருவூர்ப்பாக்கட்டி இவர் கூறுகின்றார். உறைந்தினை கூறியதனால் இப்புறச்சேரியுள்ள மருவூர்ப்பாக்கட்டு ஏதுகளின்மை குறித்தார். மேறக்குத்தகர்—ஆட்டுக்கிடாப். மீழாம் மேழகம் இரண்டற்குமுள்ள ஒற்றுமை கண்டு வழுகம் எண்டுது பாடமன்றென்க. பாகதச்சிதைவான பாலி மொழியில் “ஏழுகம்” என்பதும் உண்டு.

சிவல்—ஓர் பறவை; கவுதாரியுமாம்; பொறற்குரியது. பன்றி, கோழி, தகர், சிவல் இவை நான்கும் தம்முட் போர் புரிதற்குரியன வாதவின் இவை மறவர் முரண்களரியடுத்த புறச்சேரிப் பொரு எவாகக் கூறினார். ஈண்டுப்பறழ்ப்பன்றி குட்டிப்பன்றி. குட்டிப் பன்றிகள் தம்முட்பொருவது இன்றுங் காண்பது. “குப்பைக் கோழித் தனிப்போர் போல (குறுந். 305) என்பதனாலும், கோழி வென்றி யென்பதனாலும் கோழி பொருதல் காண்க. பொருதகர் (குறல். 486). தகர் வென்றி என்றதனால் ஆட்டுக்கிடாய் பொரு தல் உணர்க. “சிவல் வென்றி” (புறப். வெண். :மா) யால் இப் பறவை பொருதல் தெரிக. இனிப் பறழ்ப்பன்றியும் பல் கோழியுமாகப் போந்தையிற் குறியாகச் செய்துதைத்தன இவ்விரண்டு மெனிலும் ஈண்டைக்கு நன்கு பொருந்தும். தகருஞ் சிவலும் வென்றிக்கு வளர்ப்பராதவின் அவைவிளையாட வென்றார். விலங் கும் புள்ளும் இகவின்றி ஓரிடத்தே விளையாடல் கூறினார். பிறப் பால் வேறுபட்டாரும் ஓரிடத்தே கலந்து வாழ்தல் விரும்பினாவர். மேலும் “புலம் பெயர் மாக்கள் கலந்தினிதுறைதல்” குறுதல் காண்க. கிடுகு—எறிபடை தாங்குஞ் தோற்கிடுகு. நிரைத்து—வரிசைப்படவைத்து. எஃகூண்றி—வேல்களையூன்றி நட்டகல்வின் அரணைடுப்புப் போல என்க. ஈண்டு நடுகல் உரைத்தது இம்முரண் களரிக்கு முன்னுள்ள பூதபலிப் பீடிகையாயிற்,

“பலீக் சோடைபூரிந்தோர் வலிக்கு வரம்பாக்கன (சிலப். இங்கூர  
சொல்லிச் சீரியல் 80)

“குர்த்தக் கடைசிவந்த சுடுகோக்குக் கருந்தலை”

.....  
நற்பலி பீடிகை நலங் கொள வைத்து” (ஷூ ஷூ 84—86.)

என்றபடி தலைபறுத்துப் பலிக்கொடை புரியும் பெருங்கிராக்கு நட்டகல்லைக் குறித்தது. அதனை வேலானுங் கிடுகானும் அரண் செய்தல் மரபுள்ளக்; தீப் பாய்ந்த கழிலர்க்கு நட்டகல் உண்டென் பது கேட்கப்படுதலானும் இவ்வண்ணமாயுணரலாம்; “கபிலாக்கல்லாது” என்பது வீரட்டானச் சாசனம்.

“நகீகல் வேலான்று பலகை”

என்பது அகம். (67)

81—85. தூண்டிலுடன் கூடிய காம்பு வேலாகவும், அது சாத்திய குறுங்கூரை தோற் கிடுகாசவுங் கொள்க ஏறச்சேரி குடிநீர்ப்பண் என்க. நிலவு வெண்மணைக்கும் இருங் வைலக்கு முவமை. “பாயிரும் பனிக்கடல் வேட்டஞ் செல்லாது” என்ற லால் வலை ஈரம் புலர்தல் கூறினார். விழுத்தாழை என்று விழுத் தாழையாகிய தெங்கை விலக்கற்கு. தாழுந்து—தங்கு வாட்டுத்.

வெண்கூதானம்—வெண்தானி. தண் டுங் கோத்தாயா—தண்ணிய பூவாலாகிய மாலையினர்; இவர் பரதவர். தட்புமும் மணமும் பெருகுதற்குத் தாழை தானிற்றங்கி வளர்தல் வேண்டினார்.

86—90. சினைச் சுறவின் கோடு நட்டு—சினையுடைய உறவுக் கோடு நாட்டி. மனைச் சேர்த்திய வல்லணங்கினான்—அக்கோட்டை இருப்பிடமாய்ச் சேர்த்தியதனால் விளக்கும் வலிய வருணை தீவநையால். மனை—சண்டுத் தெய்வமுறையுமிடம். கோட்டை நட்டு, அங் நட்ட கோட்டையே அத்தெய்வத்திற் கிருப்பிடமாக வேற்றுதலான், இவ்வாறு கடவிடங் கொண்ட வருணைனை மனைச்சேர்த்திய வருணை குறித்து மனைச்சேர்த்திய வல்லணங்கினான் என்றார். இதனை வல்லணங்காகிய வருணைளைக் கோடு நட்டு மனைச்சேர்த்திய, என்றாகக் கொள்க.

மடற்றுழை மலர் மலைந்தும்—தாழையின் மடன் மலர் குடியும். பினர்ப் பெண்ணைப் பிழி மாந்தியும்—சருச்சரைப் பனியின் கள்ளைக் குடித்தும். மடன் மலரும் பிழியும் அணங்கிற்குச் குடியனவும் படைத்தனவுமாகும். எண்ணையாடாமையிற் புல்லென்ற தலைமயிரினையுடைய·பரதவர்.

91—95.பைந்தழைமாமகளிரோடு—பசிய நெப்தற்றழையுடைய யுடைய மாமை கிற மகளிருடன் உண்டு ஆடியும் என்க.

பாயிரும் பனிக்கடல்—பரந்த கரிய நடுக்கஞ் செய்யுக்கடலில்; வேட்டஞ் செல்லாது—மீன் வேட்டஞ் செல்லாது.

உவவு மடிந்து—உவாப்பொழுதில் வினை புரியாதிருந்து. உவாவிற் கடல் மிகப் பொங்குமாதலின் பாயிரும் பனிக்கடல் என்றார். செல்லாமைக்குக் காரணமும் உடன் கூறினராவர். புலவராறு மணலையும் பூநாறச் சேய்யுங்கழிக்கானல் என்க. புலவிற்கு மேற்பூக்கூறியதனால் இதுவே கருத்தென்க. பரதவரும் மகளிரும் மலைந்து மாந்தி உண்டாடுதலானும் புலவு நாறுது பூநாறுதல் கருதலாம் என்க. உரைகாரர் கொண்மூப் போலவும், குழவி போலவும் எனக் கூறியவற்றைக் காவிரி கடலொடு கலத்தற்கே உவமையாக்கி வர். அவர் கருத்துப்படி கடல் மலையாகவும் தாய் முலையாகவும் அதனையணைந்து தழுவிய கொண்மூவும் குழவியுங் காவிரியாறுகவுங் கொள்ள நிற்றல் காண்க. மாமலை யணைந்த கொண்மூ—இது கரிய உயர்ந்த திரையின் பீதே சிவந்தயாற்று நீர் பரத்தற்குவமையெனவும், தாய்முலை தழுவிய குழவி இஃதொன்று படுதற்குவமைப்பென்றும் விளக்கினார். அவர் யாற்றுக்குக் கடலைத் தாய்முலையாக்கக் கருதுதல் புலஞும். இவ்வாறு துணிதற்கண் கொண்மூசெல்லானம் ஆதல் வேண்டுவது. செங்கலுறிக் காவிரிப் பேராற்றிற்கு அஃது உவமையாதலின் அுவ்வாறு கூறினார். யாற்றைத் தாய் முலையாகப் பாடுதல் கேட்கப் படுவதல்லது கடலை அங்குங்குறுதல் வழக்கோவென ஜியமுண்டாவது.

“ஏனிறதீர் கூழவிக் கிலிற்ற முஷேபாஸ் சுரங்தகாவிரி

(புறம். 68)

எனச் சான்றேர் வழங்குதல் காண்க.

“வாழி யன்றன் வளாடு  
மகவாய் வளர்க்குங் தாயாகி  
ழழி யுப்பகும் பேருதவி  
யொழியாய் வாழி காவேரி”

(கிலடி. காணல். 27)

எனவும், சிந்தாயணியுட் டிருத்தக்கதேவர்,

“சைரயெலும் பெயருடைத் தடங்கொள் வெம்முளைக்  
குரைபுனர் கண்ணி”

(காமகல். 10)

எனவும், கம்பநாடர்,

“சாயு வென்பது தாய்மூலை யண்ணது” (ஆற்றப் 12)

எனவும் கூறுதலானு முண்மையுணர்க. இந்நல்லோர் கருத்திற் கியைபக்கொள்ளின் இவ்வுவமைகள் காவிரி கடலோடு கலப்ப தற்குக் கூறியனவாக எண்ணைது, இம் மக்கள் திரள் தீது நீங்கக் கடலாடியதற்கும் மாசு நீங்கக் காவிரிப்புனல் படிந்ததற்கும் உவமையாச வெழுந்தனவென நினையின் நன்கு பொருந்துதல் கண்டுணர்க. கடலாடுதல்

“கழிய காவி குற்றங் கடல  
வெண்டலைப் புணரி யாழியு நன்றே  
பிரிவி லாய முரியதொன் தயர” (குறி. 141)

என்பது முதலியவற்றால் அறியப்படும். தீரு தீங்கங் கடலாடுதல் ஆரியரோப்ப இந்நாட்டார்க்குக் தொன்மை வழக்கென்பது இதனாற்றெரியலாம்;

“நீண்டதோள் மால்கிடங்க நீங்கடனீ ராவோன்  
பூண்டங ஜெல்லாம் பகும்” (3-ம் திருவந்தாதி 6:1)

என்பதனையும் ஈண்டைக்கு நினைந்துகொள்க. முந்தீர் விழவு; கொண்டாடியவர் (“முந்தீர்விழவி னெடியோன்”; புறநா. 9) தாழிரேயாதலுந் தெளிந்து கொள்க. மாமலையனைங்க கொண்டமூட்டோலைப் பரதவர் மகளிரோடுகடலாடியும், தாய்மூலை தழுவியதுமை போலவு புனல் படிந்தும் என்று ஆசிரியர் கருதினுரைஞக்கொள்க. கொண்டமூப் போலவுங் குழவி போலவும் கடலாடியும் புனல் படிந்தும் என்ன நிரனிரையாப் பீயதல் காண்க. ஆசிரியர்,

“புணரியோடு யாறு தலைமணக்குங்கூடல்”

என்ற தொடரிற்றலைவனேடு தலைவி மணந்து கூடுங்கூட்டத் தைக் குறிப்பானுணர்த்தலும் ஈண்டைக் கேற்ப நோக்குக. மாலையை

மேகம் பழந்து மூடுதல் போலக் கடலை மக்கள் பழந்து மூடுதலாவும் மலையுங் கொண்முவும் உவமை கூறினார். போலவும் போலவும் என்பன உவமானங்களை யெண்ணியன. ஆடியும் ஆடியும் என்பன உவமேயங்களை, வெண்ணியன. தாய்மூலையைப் பிரிந்து தழுவாத் குழவி அதனைக்கண்டு தழுவியது போலக் காவிரியைப் பிரிந்து கடலிற்பழந்த இம் மக்கட்டொகுதிகள், தம் தாயாகிய பூமிதேவிக்கு மூலைபாகிய காவிரியை நண்ணி அன்புடன் தழுவியதென்பது காரணம் இவ்வாறு கூறினாராகக் கொள்க. மூலைப்பாலைக் காவிரிட் புலஸ்ராகம் குறித்தாரென்று சினைக்க. எண்டு நல்லது கொள்க. இருங்கு உரையாசிரியரே கடலைக் கணவனுக்கு குறித்திருப்பதுங் காண்க.

**தீது—பாவம்;** மாசு—அழுக்கு. காவிரி சங்கமம் புன்னிய தீர்த்தமாதல் அருச்சனன் தீர்த்த யாத்திரையினுங் கண்டது. ஒத்தொலிகூடல்-ஒத்தத்தால் ஒவிக்கின்ற சங்கமம். கூடற் பெருந் துறையென்ன வியையும்.

**101—105.** அலவனுட்டியும்—ஞான்தினையலைத்தும். உராத் திரையுருக்கியும்—வனிய அலையைக் குதித்து காலால் உழுக்கியும். பாவை சூழ்ந்தும்—சாய்க்கோரையிற் பாவையை ஆராய்ந்தும்.

**“தெற்றிப் பாவை தினீமணமயருமென்றேன் மகனீர்”**  
(புறம். 283)

என்புழிப் போல மணலில் வசுத்த பாவையுமாம். பாவைவருந் து ஆராய்ந்து வசுத்தலாற் சூழ்தல் கூறினார். பல்பொறி—ஜூம்பொறி; ஜூம்பொறிகளும் ஒரு சேரமாருள்தல் நோக்கு.

**மருண்டும்—ஞிலைதடுமாறியும்,** இன்பமே துய்த்தலால் துறக்க மேய்க்கும் பெருந்துறை என்றார்.

**“பெறந்தக்குந தொல்சீர்த் தறக்க மேய்க்கும்  
பொய்யா மரபிற் பூமல் பெருந்தறை”**

எனப் பெரும்பாறைற்றினும் இவரே கூறினார். கடலாடித் தீது நீங்கினார் குழீஇயதனுலுங்கூறினார். பாவிகள் பெறுதற்

கரிய தொல்லைச் சிறப்புடைய துறக்கம் என்க. பெருந்துறைக் கண் என்க. பகல் விளையாடி என்றதனால் இதற்கு முற்பட்டன பகற் செய்தி எனவும், இனி வருவன் இராச் செய்தியெனவும் கொள்ள வைத்தார். இங்னாங்கொள்ளாது மேல்வரும் மாடத்தை 106-ஆம் அடிக்கு எடுத்து மாட்டித் துறக்கம் ஏப்க்கும் மாடத்துத் துணைப்புணர்ந்த மடமங்கையர் என்றுரைகாரர் கொண்டார். திமிற் பரதவர் குருஉச்சுடரெண்ணி விடிவோரை தெரிதற்கே அவை பயன்படுவனவன்றி வேறில்லை என்க.

**“பொய்யா மரபிற் பூமலி பெருந்துறை”**

என்றது வழிபடுவார்க்குப் பயனற் பொய்யாத முறைமை யினையுடைமையால் அவரிடும் பூமலிந்த பெருந்துறை எ-று. பெருந்துறைக்கண் புணர்ந்த மங்கையர் பொறி மருண்டு தாம் (106—110) களைந்த பட்டினை உடுப்பது நீக்கி ஆடவர்க்குரிய துகிலையுடுத்தும் என்க. தமக்கினிதாகியமட்டினை நீக்கி ஆடவர் பருசிச் செருக்குதற்குரிய மதுவைப் பருகி மயங்கியும்.

மகிழ்ச்சி—கள் மகிழ்ச்சி. மைந்தர் கண்ணி மகளிர் சூடுவு மென்றதனால் இவ்வாறு கூறுதலே ஆசிரியர் கருத்தெண்க. கண்ணி யென்றதற்கேற்பச் சூடுவும் என்றார். மகளிர் கோதை மைந்தர் மலையவும் என்றதும் இக்கருத்தே வலியுறுத்தும். உவவுமடிந்து (111—114) பனிக்கடல் வேட்டஞ்செல்லாது என்று மேற் சொல்லியவர் ஈண்டுக் கொடுந்திமிற் பரதவர் குருஉச்சுடர் என்று தல் கூறினார். உவவுக்கடல் என அஞ்சாமற் கரையிற்றெய்ம் பேணியதுணிவால் அவ்விரவினுங் திமிலேறி வேட்டஞ்சென்றார் சிலருண்டென்பது தெரிய;

**“பெருந்திரை முழுக்கமொ டியக்கவங் திருந்த  
கொண்ட விரவி னிறுங்கடன் முத்த  
கொழுமீன் கொள்பவ ரிருணீங் கொண்கடர்” (அகம். 100)**

என அகப்பாட்டினுள் வருதலானுணர்க. இதனுடே எ கொடுமை கொடுத்துக் கொடுந்திமிற் பரதவர் என்றார், என்பதும் ஒன்று.

“கொடுக்கிமிற் பரதவர் வேட்டம் வாய்த்தென” (அகம். 70)

என்பழியுங் காண்க. திமில்—மீன்பிடி படவு. கொடும் பரதவர்—இவர் சுடரெண்ணுதல், தாம்புகுதற்குரிய திசையிங்தெனத் தெரிக்கென்னுதலுமாம். கரைக்கணுள்ளார் “பாடலோர்த்தும்”; பாடல் நுனுக்கம் அறிந்தின்புற வேண்டுதலின் “ஓர்த்தும்” என்றார்; நயப்பிற்குக் காரணமான பல்வகைச் சுவையும் நாடகம் உடையதென்று கருதி. பாடலை முற்கூறினார், விளியாதான் கூத்தாட்டுக் காண்டல் விலக்கப்படுதல் நோக்கி. மக்களாக்கியன இவையன்றித் தெய்வந்தந்த பேரூகிய வெள்ளிய நிலாவின் இன்பப் பயனையுண்டும் என்க. துய்த்தும் என்பதனால் இயற்கையழகு வாரியுண்ணத்தக்கதென்று தெரியக் கூறினார். கரும் பெருங்காலும் பெருமனைலுலகும் இவையிரண்டையும் தன் குளிர்ந்த அமிர்த கிரணங்களாற்றுய்தாக்க, இருளில் அவ்விருள் கெடந்தோன்றிய திங்களஞ் செல்வன் எல்லாவற்றையும் வெள்ளோயாகச் செய்தலான் வெண்ணீலவென்றார்.

115—120. இது முதற் பட்டினப்பாக்கங் கூறுகின்றார்.

கண் அடைஇய கடைக்கங்குல்—கண்ணடைத்த கங்குற் கடையாமம். அளபெடையாதலின் வளி மிகாதாயிற்று. எ—று. தாம் இவ்வின்பங்களாற்றுயிலுதற்கு மனமில்லையாகவும் கண் சோர் வினாலடைத்தல் குறித்தார். மாஅக்காவிரி—பெருங் காவிரி; மகத்தான் காவிரியுமாம். தூஉவெக்கர் என்னும் எதுகைக்கியைப் பாஅகாவிரி என வந்தது. மணங்கூட்டுங் தூஉவெக்கர்—கமழ் மணம் பலவுங்கூட்டி நாறுங் தூய எக்கர் என்க. இவை மனைற் குன்றுகள்.

“மணங்கமழ் மறுகின் மணங்கெடுங் குன்றோ”

(அகம். 115)

எனப் புகார்க்கட் கூறப்படுதல் காண்க.

துயின் மடிதல்—துயிலால் வினையின்றிவாதிரல். இங்கால் பேராள் காக்குங் தொழில் மாக்கள் இரவெல்லாம் விழித்தலாற் கடைக் கங்குவிற் கண்ணடைக்கப்பட்டுத் தூவெக்கரிற்றுயின்

மட்டல் கூறினார். இவர் துயின் மடிந்தபோது இதற்கு முன்னர்த் துயின்றவர் விழித்துக்காப்பர் போலும். வால் இணர் மடல் தாழை—வெள்ளிய அரும்பின் மடலையுடைய தாழை. தாழை மலரும் பூவுடைய தன்மையறிக. குவிந்த பூவுடையது. தாழையை உடைய வேலாழி என்க. வேலா ஆழி—கரைக்கடல். நல்லிரை வன் என்றார்; அத்தகையான் பொருள் காத்தற்குச் சிறப்புண் டென்று தெரிய.

121—125. தொல்லிசைத் தொழின் மாக்கள்—தந்தொழிலான் மரபுபற்றி வந்த பழைய கீர்த்தியையுடைய மாக்கர். மாக்கள் என்றார் தந் தொழிலல்லது வேறு கல்லாக்கமான். இவரைக் கதிர்ச் செல்வன் பூண்ட மாவிற்குவரை கூறினார் நாலும் அசைவின்றித் திரிதல்பற்றி. இதனாற் கதிர்ச் செல்வதை இப்பாட்டுடைய நல்லிரைவனைக் கருதுதல் புலனும்; இத் சோழன் சூரியகுல மாதலு நினைக்க.

“ஞாயிறு விசம்பிவரங் தன்ன செம்பியர் மருகண்”

(புறம். 228)

எனவும்,

“ஞாயிறு காலு திடும்பைகொன் பருவரறீர

(புறம். 171)

எனவும் வருமிடங்களில் இக் கிள்ளிவளவனையே ஞாயிற்றேடு வமித்தலான் உண்மையுணர்க. காய் சினத்த கதிர்ச் செல்வனேடு வமித்தலான் இவனுங் காய் சினத்தவனே வென்றைய முருமைக்கு அவன்களுள்ள கதிரே (ஓளியே) உடையனென்று கொள்ள நல்லிரைவன் என்றார். இறைவனுக்குரியவாய் வேலாழிவியன் ரூருவிற் கடலினின்று போந்து மரக்கலமேற வேண்டிக்கிடத்த வன் காத்தல் இன்றியமையாதாயிற்று. காய்சினத்த என்னும் அடை நல்லிரைவற்கும் பொருந்தும் என்று கொண்டு சிலேடையாற் காய்ப்பட்ட சினத்தையுடைய இறைவனென்னினும்மையும். இதனைக் காய்சின வழுதி என்னும் பெயர் போலக் கொள்க. சினங்காய் வழுதி என்று பொருளாதல் காண்க. பெரியாரும்

“காய்சினவேந்தே” (திருவாய்.) எனப்பாடுதல் காண்க. சடகோபன் என்னும் பெயரும் இவ்வாறு வந்ததொன்றும். கதிர்ச்செல்வ அக்குத் தேர் கூறுதல் வடநாலார்க்கும் ஒக்கும். அத்தேரை ஈர்ப்பன என்பதும் அவர்க்கு ஒக்கும்.

உலகு செயக் குறைபடாது—அரசிற்குரிய சுங்கத்தைத் தகச் செய்தலாற் பண்டங்கள் ஏற்றுதலும் இறக்குதலும் குறைபடாது என்க. இதனால் இவ்வாசிரியர் சுங்கத்தாற் பண்டங்கள் ஏற்றுமதி இறக்குமதி குறையுமென்று நன்கு தெளிந்தனராவர்; அங்குனம் உண்டாகுங் குறையிண்டில்லையென்று பண்ட மிகுகி குறித்தார். குறையாமல் வருதற்குப்பெய்யும் பருவமாரியை உவாணம் கூறினார். பருவமாரி போலப் பொழியவும் கடற்பரப்பாறும் என்க.

126—130. பொருள்கள் கடவினின்று மலையிலும் மலையினின்று கடவிலும் ஏறிச் சேறலான் வான்முகந்தார் மலைப்பொழிய வும், மலைப் பொழிந்தார் கடற் பரப்பவும், பெய்யும் பருவ மாரி போல என்று எடுத்து விளக்கினார். வான்முகந்தார் என்பது கடவினின்று வானம்முகந்தார் என்று பொருளாதல் தெள்ளினு. நீரினின்று நிலத்தேற்றவும் என்புழி நிலம் மலைகிலன்வரையுங் கொள்க.

“கழியுப்பு முகந்து கண்ணு மடிக்கும்” (புதம். 60)

என்பதனாலறிக. நிலத்தினின்று என்பதற்கும் மலை முதலிய நிலங் (131—135) களினின்று என்று கொள்க. பல பண்டமாதங்களின் அளந்தறியாமை கூறினார்.

அளவு—பொருளாலவு.

வரம்பறியாமை — காலவரம்பறியாமல் இடவரம்பு கூறின் வந்தின்டி என்றதற்கு மாறாகும். இடவரம்பறியாமற் றடுமாற வந்தின்டி என்பது கருத்தாயின் அமையும். அருங்கடி என்பது திண்ணிலைக்கதவும் முதலியவற்றைக் குறிக்கும்.

பெருங்காப்பு—பலர்நின்று காப்பது குறித்தது.

இனி வலியுடை வல்லுணக்கின் நோன்புலி யென்றியைப்பர் உரையாளர். அவர் கருத்துப்படி பொறித்த அச்சுப்புவிக்கு அடையாகும் ஆவை. அருங்கடிப் பெருங்காப்பின்கண் வலியுடைய வல்வருத்தமுள்ளவன் என்பது பொருந்தும். காப்பிற் கேற்ற வலியுடைமையும் அதனை அசைவின்றிப் புரிதலான் வல் வருத்த முடைமையும் வேண்டினர். வல்லாங்கினான் என்பது செய்யுளாதவின் வல்லணங்கினேன் என வந்தது. இவன் புலி பொறித்தவனுக்க் கொள்க. அளவறியாவரம்பறியாப் பலபண்டங்கட்குட் புலி பொறித்தலானும் பல் வருத்த முடைமை கூறலாம் என்க.

புலிபொறித்துப் புறம்போக்கி—இடந்துமாறுதலாற் பல பண்டங்களைக் காப்பின் புறம்போக்கி வைத்தனர் என்றும், அங்கணம் புறம்போக்கிய பண்டங்கட்கு நல்லிரைவன் புலி பொறித்ததே காவலாக அமையுமென்றுங் குறித்தனர்.

136—140. இம்முடைகளே வெளியிற் கிடத்தல் இப்பண்டமலையில் ஞமலியுந்தகரும் ஏறி விளையாடுதல் கூறுதலானாறிக. புலிப் பொறியாதலால் ஞமலியுந்தகரும் அஞ்சாவாயின. மதிசிறைந்த—மதித்தல் நிறைந்த; இறக்குமதி ஏற்றுமதிக்கு நிறைந்த எனினும்மையும். மதி உடன்பாடென்று கொண்டு இறக்கவும் ஏற்றவாங் கூடாதென்று தள்ளிய பண்டங்களை விலக்குவதெனினும் இனிதழையும். ஆரசர் சுங்கத்தலத்தில் உடன்படுதலான் ஆவை பண்டாக மளிகல் கருதி மலி பண்டமென்றார். மூடைப்போர்-மூடையாடுக்கூடிய குவியல்.

மால்வரைக்கவரன்—கரியமலைப் பக்கம். வரையாடுவருடை—வரைகளில் விளையாடும் ஓர்வகை மான். இதனை,

“இருஞ் சிறுவர ஸ்ர்பிழி பாடும்  
வருடை மான் குழவிய” (குறிஞ்சுக். 7)

“வழைவளர் சாரல் வருடை நண்மான்” (ஷ. 14)

என்ற வரிகளான் அறிக. இஃது எண்காலதெண்டார். என்ற

காலதென்பது எளிதிற் பற்றுதற்குரிய காலென்னிற் பொருந்தும். புலவர் மரபு போலும்.

“<sup>ஆ</sup>ரூரவாழ் வருடை வன்றலை மாத்தகர்” (503)  
என்னும் மணைபடு கடாத்துரையினும்,

“மாவு மாக்களு மையறி வினவே” (தொல். மரபியல்)

என்பதற்குப் பேராசிரியர் உரையினும் நோக்கிக்கொள்க. கூருகிர்க் கொடுந்தாள் ஞமலியேற்றையென்க. ஞமலியேற்றை ஆண்டு காவற்கு வளர்க்கப்படுவது. ஞமலியேற்றை வருடைத் தோற்றம் போலத் தகரோடுகளுமுன்றில்.

141—145. மேழுகத்தகர் முன்னே வந்தது. தகர், வென்றிக்கு வளர்ப்பனவாகும், முன்றிற் படிக்கால் என்க. படிக்கால்— ஏனி. அடுத்தடுத்துத் தொடுக்கப்பட்ட நீளமான ஏனி. எவ் வயரமும் ஏறுதற்கு நெடுமையும், ஏறுவார் கால் வைத்தற்குக் குறுங் தொடையும் ஏனிக்கு வேண்டினர். படிக்கால் சார்த்தி யேற வேண்டியதின்னை.

கொடுந்தின்னை — சுற்றுத்தின்னை யென்பர். வளைந்த தின்னையுமாம்.

வேலாழி வியன்றெரு முன்றில். மழைதோடும் நெடுமூடு மாதலால் நெடும் படிக்கால் வைத்தேறுதல் கூறினார். கடற்கரைத் தெரு மாடமாதவின் மழை தோய்தல் கூறினார். பஃப்ரகைப்பு-பலதடுப்பு. இவர் இவர் இவ்வளவில் வரலாமென்னும் முறைமைபற்றிப் பல தடுப்புக் கூறினார். இவை மாளிகையிற் பல கட்டணமாகும். (பதிற். 64-7). புழைவாயிற் போகிடைகழி-சிறு திறப்பும் பெருதிறப்புமுடைய நீண்ட இடைகழி. புழையை இக் காலத்துத் திட்டவாயில் என்ப. (146-150). பொருநாற்றிற் பெண்பாலைச் சேசாதியாகக் கூறினார். இவ்வாசிரியர் சேவடி யென்று தொடங்கிப்பாதாதியாகக் கூறினார். அடிக்குச் செம்மையும், குறங்கிற்குச் செறிவும், அல்குற்குப் பெருமையும், மேனிக்குத் துகிர் நிறமும், இயலுக்கு மயிலும், நோக்கிற்கு மானேக்கும்

மதலைக்குக் கிளி மழலையும், சாயற்கு மென்றையும் வீவளர்தல் காண்க. அல்லுற் றாக்டைத் துகிர்மேனி என்பதனால் அல்லுற்று, பாசிழூ மேகலையாலனின்து அதன்மேற் றுகிலையிட்டு மஹப்பது பண்டை வழக்கென்பது தெரியலாம். இவ்வாசிரியரே பெரும் பாறைற்றில்,

“கொன்றை மென்சினை பனிதவழ் பலவேபோல்  
பைங்கா மூல்குல் நண்டுகி னுடங்க”

என்று கூறுதலாலுணர்க.

“மட்டொளித் துண்ணு மாந்தர்மாண்போன் மறைந்துவண்ணப்  
பட்டொளித் தொழிய வல்குற் பசங்கதிர்க் கலாபங்தோன்று”

(இலக்கணை, 156)

எனச் சிந்தாமணியின் வருதலாலும் இவ்வழக்சம் உணரலாம்.

151—155. வளிநுழையும் வாய்—காலதர். சாளரமென்ட. இதனால் மென்சாபலோர், காற்றின் பயன்றுய்க்கச் சாளர வாயிலில் இருத்தல் கூறினார். பிறரை நோக்குதற்கில்லையென்பது குறிப்பு. வெறியாடு மகனிரோடு செவ்வேளை முன்கையாற் கூப்புதலான் அக்கடவுட்கியைய வரைக் காந்தளாந்துடுப்பிற் கவிகுலையை உவமையாக்கினார். காந்தள்—முருகக்கடவுட்கடையாளப்படு. செவ்வேளை முன்கை கூப்புதலாலிவர் கன்னியராதல் தெள்ளிது. காந்தள் துடுப்பினுதல் பல்லிடத்துங் கூறுதலாற் காந்தட்டுத் துடுப்புப் போறல் அறியலாம். “பலதுடுப்பெடுத்த அலங்குகுலைக் காந்தள் (அகம். 108). காந்தளாகிய துடுப்பு என்பதனால் இஃது அடுத்து வரலுவமாகாமை நினைந்தளர். பிரிவறியாப் பருவத்தாராதவில் செறிதொடி கூறினார். முங்கை கூப்பி வெறியாடு மகனிரோடு—வள்ளிக் கூத்தாடும் பகனிடோடு நெருங்க இடைத்தாவிச் சென்று

156—163. இனி அவ்வாச்சியங்கட்ட கேற்ற ஒவித்தல் விளையாற் கூறுதற் காண்க. குடலும் பாழுமென்னும் இரண்டினைக்கருளிக்கும் இரண்டு தோற்கருவி வேண்டி முழவும் முரசுங்குறினர் போலும். குழலுக்கு முரசும் யாழிற்று முழவுங்கருதினர் போலும். இயம்பர நிற்க விழவரூ ஆவணம் என்க. விழவரூமைக் கேற்ப இடனகலம்

வேண்டி வியலாவணம் என்றார். ஆவணத்துப்பலர் தொழுகையும் என்க. செவ்வேள் வெறியாடுதலால் கிழவரு ஆவணத்துத் தெய்வன் சேர்த்திய கொடி என்றவிடத்து இத்தெய்வார் செவ்வேளே ஆம் என கிணித்தல் தகுவது. வாணிகர் தொழில் கிராமம் ஆவணத்தில் இச்சடவளை வைத்தல், ரெட்டி என்று வழங்குதல் கருகியே என ஈகித்தலாகும். இக்காலத்தும் புகார் வணிகர் வழியினரென்று சொல்லப்படும் கராத்தாராசிய வணிகருல் மக்கள் தாம் வாணிகர் தொழில்புரியும் உரைவலாம் இத்தெய்வவழி பாட்டை மிகுந்துப் புரிதலும் ஈஃட்டைக்கு கிணிக்க. மையறுசிறப்பு — குற்றமற்றதலைமை. எண்டுப்பலர் தொழுகையி ஏ ஏ ஏ ற து கோண்டு உரையரளர் தெய்வம் பல தெப்பங்களாகக் கருகினர். இவ்வாசிரியர் தெய்வக் கொடியென்றே கூறி மக்கட்குரிய கொடி பலவுக் கூறுதலான் அஃதாசிரியர் கருத்தாமோ என ஐநு தேவண்டியுள்ளது. பலர் தொழுகையி என்பது பலருஞ் சொழுதற்குரிய ஒரு கொடியெனப் பொருள் செய்தலே சிறந்தது. தெய்வன் சேர்த்திய வாயிற்கொடி யாதலால் பலர் தொழுதல் கூறினார் என்க. நெய்தல் கிலத்துப் வெறியயர்தல் கூறுவது,

“நனையுதிர் புங்கின் பூத்தாழ் வெண்மணைல்  
வேண் புனைந்த வெறியயர் களங்கொழும்”

(53)

என்னும் குறுந்தொகையானுணர்க. கொடி கிலையும் கடறை வ. முத்தொடு கண்ணியவருதல், தொல்காப்பியத்திற் “கொடிகிலை கந்தழி” என்புழிக்காணக.

இனி, “மையறு சிறப்பித்தெய்வம்” — மறியறுத்தற்குரிய சிறப்பினையடைய தெய்வமுருகன் என்பதும் ஒன்று. “ஏடு வேளனங்குறு மகளிராடுங்களாம்” என்னும் மலைபடுகடாத்தில் “முருகனுல் வருத்தமுற்ற மகளிர்க்கு மறியறுத்தாடுங் களத்தில்” என நச்சினார்க்கிணியர் உரைத்தானறிக.

“சிறுதனை மலைராடு விரைவு மறியறுத்த  
வாரணக் கொடியொடு வயிற்பட சிறீ இ<sup>1</sup>  
யூருர் கொண்ட சீர்க்கழு விழவினும்”

என முருகாற்றுப்படையில் வருதலானும் இவ்விழவு முருகன் விழவாதல் உணர்க. தெய்வத்திற்கிடும் பலியாதவின் மையறுத்தல் குற்றமாகாது சிறப்பாயிற்றென்க. “சிறப்பொடு பூசனை” (குறள்) என்புழிப்போலச் சிறப்பு ஈண்டு நெமித்தக மெனினும் அழையும். சிறப்பு தலைமைக்கு மாதல் முருகக்கடவுளைப் பரிபாடலிற் ‘‘சிறப் போய்’’ என அழைத்தலானறிக. இவற்றால் இத்தெய்வம் பல தெய்வங்களாகாமைகண்டு கொள்க. பலர் தொழுகொடி ஏன்றது “கொடிநிலை—கடவுள் வாழ்ந்தோடு கண்ணியவருமே” (குறள் புது) என்பதனாற் கொடி கீழைக் கொடுப்பதற்காக குறையும். பதூரக்காஞ்சியில் “உருவுப்பல்கொடி” என்பது பத்திப் பல தெய்வங்களுடைய கொடியியன்று உரைகாரர் கொண்டார். ரல்லது கொள்க.

164—171 இத் தெய்வக் கொடியின் மீண் தெய்வம் போல வழிபடுதற்குரிய வீரர்கொடி கூறுகின்றார். கூழுடைக் கொழு மஞ்சிகை—சோறுடைய கொழுவிய கூடை. தாழுடைத் தண் பண்ணியம்—தங்க விரித்த உடையிற் பரப்பிய குளிர்க்க பண்ணியங்கள்; படைத் து ஸெடும்போதாயினமையாற்றப்பங்கூறினார். பணியம்—பண்ணியம். கூடையிற் சோறும் விரித்த புடைத்தையிற் பண்ணியங்களும் படைத்து வாலரிசிப் புதி சிதறுதல் கூறுதார். “பஷ்சிரப்பரீஇ” ((குறள்)) என்புழிப் புதி பிரப்பம் கூடையுமாம்; என்றலாற் கூழுடைக்கொழு புதுமூடுக் கூழுமூடுகள் உணர்க. வாலரிசி சிதைவுகளில் அதைப்பற்றி வாலரிசி பாதிக்க வருத்தற்றுக் காலமைப்பால் புதுமூடுக் கூழுமூடுகள் இடங்களில் வெற்காரப்பினையுண்றிக் காலித்துறைக் கீடுகள் மேல்வாய்க் கோல்வட்டு ஊன்றிய துகிலின் பேரவிட்ட கொடியும் என்க.

காழ் வேந்காம் பாவது “ வேவே—யிருங்  
காழோடு மடை கலங்கு ”

என வருதலானறிக. (புறம். 97)

“கிடுகுநிரைத் தெஃகுன்றி நடுகல்லி னரண்போல” என மேலே கூறினாதலானிதனை யுணர்க. அவை விறலுக்கும் வெற்றிக்கும்

எடுத்த கொடிகளன்க. இக் கொடிகள் அரசர் நகரங்களிலும் கடை வீதிகளிலும் உண்மை, மாங்குடி மருதனூர் மதுரைக் கால்சி யிற் கூறியன கொண்டு துணியலாம். ஆண்டு இந்நாலிற் கூறியவற் றேடு பெரிதும் பொருந்தவே,

“ ஓவுக்கண் டன்ன விருப்பரு நியாமித்துச்  
சாறயர்க் தெடுத்த வருவப் பல்கொடி  
வேறுபல் பெயர வாரெயில் கொளக்கொள  
நாடோ நெடுத்த நலம்பெறு புனைகொடி  
நீரோலித் தண்ண நிலவுவேற் ரூஜையாடு,  
புலவுப்படக் கொண்ற மிடைதோ லோட்டிப்  
புகழ்செய் தெடுத்த விறல்சா னன்கொடி  
கன்னின் கனிநவில் கொடியொடு நன்பல  
பல்வேற குருங்கொடி பதாகை நிலைடு ” (மதுரைக். 365-73)

என வருதலானுண்மை யுணர்க. முருசாற்றிலும் “ செருப் புகண்மெடுத்த ” (66—67) வெற்றிக்கொடி கூடலங்காடுத் தெருவில் அண்மை கூறுதல் உணர்க. மற்றைக் கொடி நட்கெல்லார் தாலில் கூருது இக் கொடிக்கு மட்டுங் கூறியது நோக்கியும் பசுமைமுக்கிடுப் பெரும்படைப்புப் படைத்தல் நோக்கியும் இவ்விற்ற கொடிகள் ஒரடையாளம் உள்வாக வைத்து இவ்வாறு உரைக்கப்பட்டது.

“ சிறவழிப்  
படஞ்செய் பந்தர்க் கண்மிசை யதுவே ” (பறம். 260)

என்பழி “ புடைவையாற் செய்யப்பட்ட பந்தர்க்கீழ் நட்ட கல் என்று கூறுதலான் உண்மையறிக.

“ பீலி சூட்டிய பிறங்குங்கிலை நடுகல்  
வேலூன்று பலகையின் வேற்றமுனை படுக்கும் ” (ககம். 6)

என வருவதுகொண்டு இவ் வடிகட்குப் பொருளிள்ளென்று நெளிக. காழுன்று கவிகிடுகே வேலூன்று பலகையெனப்பட்டதறிக. வீர சின்னமாகிய வேற்காம்புங் கிடுகும் நட்டுவைத்து அவற்றின் மேலே துகிற்பந்தரிட்டு அதன் மேலூன்றிய கிறற்கொடி

யிஃதென்க. கிடுகு—தோற் கேடக். கிடுகின்மேல் கரும்பின் பூப்போல் ஊன்றிய கொடிகளும். எ-று. இங் நடுகற்குப் பலியூட்டுத் தலும் தேறலுகுத்தலும் நறும் புகைகாட்டலும் நல்ல நாட்களில் நிகழுமென்பது,

“புஸ்டாடு கஷ்வி ஞட்பவி யூட்டி  
நண்ணீராட்டி நெய்ந்நைறக் கொள்ளிய  
மங்குண் மாப்புகை மறுகுடன் கமழும்” (புறம். 329)

என்பதனால்நியலாம். இக்கொடிகள் பலவாதனின் கரும்பின் ஒண் பூப்போல் வென்றார். வீர சுவர்க்கம்பெற்றுத் தேவராதவிற் தெய்வம்போலுள்ளநிய துகிற் கொடியைத் தெய்வத்திற் கொடுத்த கொடிக்கு அடுத்துக் கூறினார். இவற்றைப் பண்டவாணிகர் கொடியென்று கருதுவர் உரைசாரர். அவர் அங்கனங்க் கருதியதற்குக் காரணம் திருத்தக்க தேவர் சிந்தாமணியுள் ஆவணவீதி வருணைனால்.

“தவாத தின்காழ் கம்பலக் கிடுகினுன்றி,  
அணிகில மெழுஷ.....தேங்கொளையாவி சிதறி ஞாரே” (பு. 113)

எனக் கூறிபதுகொண்டு எனத் துணியலாகும். அவ்வுறைக் கியையக் கூறின் கூழுடைக் கொழுமஞ்சிகைக்கும், நாழுடைத் தங்கபணி பணிபத்திற்கும் காழுண்டிக் கிடுகின் மேலுள்ளநிய துகிற்கொடி என்று பொருள் சொல்க. தேவர் “கம்பலக்கிடுகு” என்றால் கிடுகின் மேற்றுகில் எனப்பட்ட தெணிலும்மையாயும். எண்டிக்கிடுகு நெடுஞ்சட்டமாகக் கொள்ளவையாது “கவிக்கிடுகு” என்றால் கவிந்த மேற்றட்டுபாகக் கொள்ளலாம். இவ்வடிகளைத் திருத்தக்க தேவர் கருத்திற்கு இயையக் கொள்வதோ மதுஞாத் தாங்கிடுகு யார் கருத்திற்கியயக்கொள்வதோ அறி ஏதே ஆராய்வு கூடாது விற்கொடியாயிற் கவிக்கிடுகு கவிந்த கேட்டால் என்று.

இவ்வாறு தெய்வமும் பறுமை ஸாப்போன் இயற்றியும் பாடும் நம் நால்டவாற் பிறர்க்கு வாதிக்காறிவுதாங்கும் கேட்டால் என்றால்லாசிரியர் வாது குறித்தெழுந்த கொடியார் இயற்றித் தாங்கிடுகு அர். உறழு—வாது. தொல்லாணை—பழுமையான வேதக்கிரி

கண்ட ஆணை வழிவாகிய விதிகள். ஆணை நல்லாசிரியர்—அவ்விதி களை என்று ஆசரித்தலான் ஆசிரியரெனச் சிறந்தோர். தொல்லாணையின்தெனத் துணிதற்குப் பல கேள்வித்துறை போதல் வேண்டுவது குறித்தார். கேள்வித்துறை—சுருதி மார்க்கம் எனிலும்பையும். வேதம் பலபல பாகுபாடுகூடமையாற் பல கேள்வி என்றார். தொல்லாணை என்றதனால் இவ்வாணை ஆசிரியரதாகாமை நன்கறியலாப். உறம்குறித்தெடுத்த வருகெழுகொடி—வாது குறித்துயர்த்தியடுத்துக் கொடி இய கொடி.. இது நாவலங் தீவு முழுதும் தாம் உறுதியாகத் துணிந்ததையே புரிதற்குத் தகுமென்பதற்கு இத் தீவத்தின் அடைபாளமாகிய நாவலின் கிளையை நட்டு அதன்கண் எடுப்பதோர் வாதத்துவசம் என்க. அதை கூவுவார் நாவலோ நாவலென்பதும் “நாவலோ என்றழைக்கும் நாவோதை” என்பதும் “நாவலிட்டுமிதர்கிண்றேம்” (நிருமாலை) என்பதும் இதனடியாக எழுந்தனவேயாம். இதன் வரலாற்றை நீலகிரிக் தெருட்டில் குண்டலகேசிவாதச் சுருக்கத்தில்,

“ தண்டழைய பொழில்நாவற் சாகைட்டுரை பெருக்  
குண்டலகேசி ”

எனவரும் பழுதியிற் கண்டுகொள்க. தறுகட்டிகடுத்த நடுகற் கொடியிலும் கல்விப் பெருமிதம்பற்றி யெடுத்த கொடியாதலின் உருகெழு கொடியென்று மிகுத்துக் கூறினார். இதனாற் பிற சமயத்தார் இங்காட்டிற் புக்குவாது புரிநல் உண்டென்றுதெளிவித்த வரைும். நல்லாசிரியர் என்றதனால் இவரோடு வாது புரிவார் பொல்லாராதல் குறித்தார். பலவகை விசேஷங்களாலும் இதுவே ஆசிரியர் கருத்தெனத் துணிக.

172—175. இனி, இவற்றிற்குப் பின்னே வங்கத்தின் கூம் பேறிய கொடியைக் கூறுகின்றார். வங்கம் என்பது சட்டிற் குறித்த கூரையிற் சீசறல், தெய்வத்தின் அருளும் மக்கள் ரண்முயற்சியும் சீர்க்க நிலையிலாதலின் அவ்விரண்டுக் கலந்து பயன்படுவதோன்றி ஆஸ்தா கொடியைக் கூறினார் என்க. “செல்லா நல்லிசை யாரா காட்பினீரின் வந்த” என மேல் இவரே கூறிக் காட்டுதலானிடம் உண்மையுணர்க. வருணன் வழிபாடு கேட்கப்படுதலாலும்,

“ வளி தொழிலாண்ட வரவோன் ”

(பாக. 6)

என்பதனால் வாயுவை வேண்டிப் பயன்கொள்ளுதலா னும் இக் கருத்து வலியுறுதல் காண்க. வெளில்—யானைகட்டுந்தறி.

அசைக்குங் களிறு நாவாயாகவும், வெளில் அந்நாவாப் பினித்த மேலே கூறிய அணை முதலாகவுங் கொள்க. ரீட்டுகாப்-யாறு கடலோடு புகுமிடத்துப் புதுச்சூரு முன்னுள்ள ரீட்டினாகுறித்து. திரை-உவர்த்திரை. தூங்குநாவாப்-அதைகிண்ற எங்கா. தூங்குதல் திரையான் என்று சோன்றலைந்தார். நாவாப் நாவாப் ரிருக்கை என்ற கனல் மக்களிருக்கும் விலங்காகம் தெரிக. நாவாப் துவன் ரிருக்கை-இதனைக் காபவாயிருக்கை என்டப் பூட்டுகள். பிள்ளைக் கூம்பின் - கூம்பின்மிரை. நாவாக்கொடி - எல்லா முருங்கைகளையுடைய கொடி என்றது, அரசன் கொடி யடையாரிட்டு விடும்போது வான் எல்லார்க்கும் விரும்புதலுடையை நுறித்தார். அப்பாவாப் போன்ற விருப்பமான கொடியெனிற் பல நேரம் போக்குவரத்தாக நூல் கொள்க. நாவாப் துவன் ரிருக்கை மிரைக்கூம்பின் என்பதனாலும் இஃதுணரலாம். நாவாப் துவன் ரிருக்கை - வங்கங்கள் விளக்கும் இருப்பு எ-று. ஓடாதபோது கடலிற் ரங்குதற்குச் சுமைத்த வங்க விருக்கைபென்று கொள்க. இனி நெய்தனிலந்திற் கேற்ப மக்கள் கள் விலையிடத்துக் கொடி கூறுகின்றார்.

176—180. மீன் தடிக்கு—கடன்மீனை வெட்டி. விடக்கு ஏற்றுத்து—பிறநிலைத் துண்டற்குரிய விலங்குகளின் இறைச்சியை அறுத்து. இவ்விருவகை யூனையும் பொரித்தலால் எழும் நூலிலோ புதைய முற்றத்தினையும்; பலர் புகும்பீன்-பலிப்புதல்வின்—மீனைக் கட்ட டெய்வத்திற்குப் பலியிடுதற்குரிய வாயிற் கதவினையுடுமுடைய நறவு நொடைக்கொடி யென்க.

**“செம்பூத் தூய செதுக்குடை முன்றிற்கள்”**

என்பது பெரும்பான். தெய்வத்திற்குச் செழும்பூத் தூவதல் காண்க. முற்றத்து மனைவாயிற் கதவுக் கடுத்து நறவு நொடை (கள்ளிலை) செய்யுமிடத்து இக்கொடிகள் உள்ளன என்றவாறு. வாயில் நிலைதொறும் மலரோடு நெற்பலி யுகுத்தல் மரபாதவிற் பலிப்புதவு என்றார்.

“ பைங்கொடி நுடங்கும் பலர்புகு வாயிற்  
செம்பூத் தூய செதுக்குடை முன் றிற்  
கள்ளடி மகனிர் ”

(337—39)

எனப் பெரும்பானைற்றிலும் வந்தது காண்க. இனி,

“ மணங்குவைஇ மலர்சிதறிப்  
பலர்புகு எனைநவு ”

(பதிற்றுப்பத்து)

எனக் கொண்டு குடங்களின்மேற் சந்தன முதலிய மணங்களைப் பரப்பிப் பூக்களோச் சிதறுதலாற் பலர் புகுதற்குக் காரணமான மனையிலுள்ள நறவு என்று கூறினும்மையாயும்.

“ பைந்தார் பூட்டிச் சாந்தபுறந் தெறிந்த  
தசப்புதலங் கிருக்கை ”

(பதிற் 42)

என வருதலா னுணர்க.

181—185. நறவு நொடைக் கொடி—கள்விற்கு மிடமென்று காட்டுங் கொடிகள். பிறப்பறவு நனிவிரைஇ—பிறப்பிறவிலைக் கெடுத் தன மிகக் கலத்தல் குறித்தது. பல்வேறுருவிற் பதாகை—பலவாக வேறுபட்ட வடிவுகள் எழுதப்பட்ட பெருங்கொடிகள்.

நீழற் செல்கதிர் நுழைபாச் செழுநகர் வரைப்பின்—கொடி களின் கிழலால் மேலே செல்லுங்கதிர் கீழே நுழையாத செழுமையை புடைய நகரெல்லையீ லென்க.

செல்லா நல்லிசை யமரர் காட்டின் — நம்மை வழிபட்டாரைத் தப்பாது காத்தலான் இசை தம்மைவிட்டுச் செல்லாத தேவர் காவலால். நீரின்வந்த-கடவின்கண் வந்த எ-று. நீர்-கடல்.

நிமிர்ப்பிப் புரவி-நிமிர்ந்து செல்லுஞ் செலவினையுடைய குதிரை. இதற்கு நிமிர்ந்த செலவு வேண்டுதல் காண்க. உயர்ந்த புரவியைப் பிறதேயத்தினின்றும் வேண்டிக் களிற்றை அங்குனம் வேண்டாமை என்குணர்க. புரவியை வங்கத்தி னேற்றவும் இறக்கவும் இந்நாட்டார் தெரிந்தவராதல் நினைக்க. உயிருடைப் பொருள்களிற் சிறத்தவிற்

புரவி கூறினார். புரவிக்கு அமரர் காப்பு வேண்டியவர் கறி முடைக் குக் காலின்வந்த எனக் கூறுதல் கண்டுணர்க. காற்று வேறுபட்டுப் படகு மூழ்கினும் ஓர் குறையர்கா தென்பதுபோலும் கருத்து. அமரர் காப்பின் என்பதனை எல்லாவற்றிற்கும் கொள்ளுதல் பொருந்தும். 187—190. மலை—இமயத்தின் வேறுப் வடதிசை மலையென்று பெருங்கதையுட் கூறுதலான் மேரு என்பர். (1—58) பொன்னினும் மணி சிறத்தலின் முற்கூறினார். குடமலை-குடக்க ஆவ்ள சைப முதலிய மலைகள். இம்மலைகளில் சாந்தமும், அகிலும் உண்டாதல்,

“சாந்தம் பூழிலொடு பொங்கு நூரசுமந்து  
தெங்கடன் முன்னிய வெண்டலைச் செம்புனல்  
ஒய்யு நீர்வழிக் கரும்பினும், பல்வேற்  
பொறையன் வள்ளனு வரியே”

(பதிம். 87)

எனச் சேரன் பாடப்படுதலா னரிக.

“அட்டுவன் குடவரை”

(நற்றினம் 105)

தெங்கடல்—தெற்கட்பாண்டியர் கடல்.

குணகடற்றுகிர்—கீழ்க்கண் சோழர் கடற்பவனம். இதன்கட் சாந்தம் பூழில் என்பன ஆரமு மகிழுமாம். கங்கைவாரி—கங்கை நாட்டு வருவாய். காவிரிப்பயன்—காவிரியான் விளைந்த பயன்.

191—200. ஈழத்துளவும்—இலங்கையாகிய சிங்களத்துள்ள எவும். ஈழத்துள்ளன களிறும், களிறு வளர் காட்டின் வருவாயும். சில செயற்கைப் பொருளும் ஆம். ஈழத்துள என்பது ஈழத்துண என எழுதினர் பிழைப்பாகும் உணவுப் பொருள்கள் எக்காலத்தும் ஈழத்தினின்று நாவலங் தீவிற்கேற்றப்பட்டன வில்லையென்று கொள்க. இதனுண்மையைப் பெருங் கதையுட் கொங்குவேளிர்,

“இலங்கை யீழத்துக் கலந்தரு செப்பு”

என்று ஒழிதலான் அறியலாம்.

காழகம்—அருமணாடு. பெருங்கதையுட் “கடாரத்திரும் போடு” (1—58) என வருதலான் இரும்பு காழகத்தாகத் துணிய லாம். ஆக்கம்—செல்வம். காழ்—பெருமரத் தம்பங்களாகக்கொண்டு இவற்றை யுடைமையாற் காழகமென அருமணத்திற்குத் தமிழ் வழங்கியிருக்கலாம். இதனுக்கம்—இப்பெருங் தம்பங்களுமாம். அரியவும்—வலம்புரி போன்ற அரியவையும்; பெரியவும்—ஒளியினும் உருவினும் பெரிப் களிறுபோற் பெரியனவுமாம். நெரிய—இடநெருக் கத்தாற் சில பொருள்கள் தம்முள் உடைந்துபோக என்ற.

“கானற் பாணி கனக விசயர்த  
முடித்தலை நெரித்தது”

(சிலப். ஸீர்ப்படை 50, 51)

என வருவது கொண்டு தெளிக. நெரிதற்கு ஆகாதன என்பார் அரியவும் பெரியவும் என்றார். மற்று அவையும் நெரிய என்றால் அரிய பெரிய பொருள்கள் மிகப் பலவாக வந்திண்ட லைக் குறித்தது. இவ்வகை வளங்கள் இடங்கலந்து கிடக்கும் அகன்ற இடங்களைய மறுகின் என்க. தலைமயக்கிய என்பதற்கு உரைகாரர் கலை தெரியாத என வரைத்தார். “வளங்கலை மயக்கிய நன்கலை ஏற்று” என்னும் இந்திரவிழலூரெடுத்த காதைபடிக்கு அதை விட்டு நல்லார் “வளர் தம்மிடங் கொறுப் பயங்கரப்பட வான்முறை யுடைய இடபக்கன்ற மறுகுகள்” என்றார். ஏற்பது ஜாஸ்த. காவிரிப்பயனை எற்றுமதிப்பண்டமாகவும் பிறவெல்லாவற்றையும் இறக்குமதிப்பண்டமாகவும் கொள்க. காவிரிப்பயன்-கூல். கூல ஊடைய சோழர் கீர்நாடர் கோ”

(யாப். விருத். மேற்கோள்)

சோழர் வெண்ணெல் வைப்பினன்னடு (அகம். 96) என்ப. இந் கெல் லொன்றற்கு இப்பிறவெல்லாம் இறங்குதல் கூறி அவ்வணவின் உயர்பு குறித்தார். நீர் நாப்பன் ஏமாப்ப இனிது துஞ்சிக்கிளை கலித்துப் பகை பேணது வலைஞர் முன்றின் மீன்பிறழவும் என்க. நீரின் நடுவண் இன்புற இனிது தங்கிக் கிளையுடைன் செருக்கி வலையாகிய பகையைக் கருதாது அவ்வலை படைத்தார் முற்றத்திலை மீன் பிறழ்ந்து துள்ளவும் எ-று. “மீன் கண்டுஞ்சும் பொழுதும்”

என்னும் நற்றினை (319) பற்றி மீன் துயின்று எனினுடையார்ட், கிளக்டின்டீமல் ராப்ப இனிது ஆவ்சிகிலீஸ் என்ட்ரா பேப்ளது விலீஸ் குரம்பை மாவிண்ட்ஸ்டார் என்க. நிலச்தின் மேற்றங்கீத் தமக்குப் பகையாகக் கருத்து கம இறைச்சிக்கு விலீ கொடுப்பார் குடிலிலே விலங்குகள் கிரளவும் என்க. வலீஞர்—மீன் பிடிக்கும் வலீ படைத்தவர். விலீஞர்—ஊன் விற்பார் ஊனை வேண்டி விலீ நல்கு மவருமாம்.

“விலீபடைத்தா ருன்வேண்ட வல்விலீ தான்வேண்டி  
வலீபடைத்தார்க் கெம்முயிரை வைக்கின்றேம்”

எனவரும் ரீலகேசித் தெருட்டாலறிக. வலீஞர்க்கும் ஊன் விலீஞர்க்கும் நன்னெறியிலே நெல்லுணவு மிகக் கிடைந்தலாற் கொலையும் கலவு பின்றி வாழ்தல் குறித்தார். விலங்குகளை வாஞ் சித்துப் பிடித்தலிற் களவுண்மையும் அதனை யூனுக்கு விற்றலிற் கொலை யுண்மையும் கருதி என்டே சேரக் கூறினார். வாணிகர் தாம் உண்ணற்கு ஊன் கொள்ளா நோழியலே வலீவர் கொலையும் விலீஞர் களவும் ஒழுதல்கருகிக் கூறினார்.

“தினற்போருட்டாற் கொல்லா துலகேனின் யாரும்  
விலீப்பொருட்டா ஊன்றருவா ரில்”

என்ற திருவள்ளுவர் கருத்தொடுவைத்து நோக்குக. கொலை யின் கொடுமை தெரியக்கூடிந்தும் என்றார். களவுள்ளத் தெய்தாம னீக்கியுமென்க. அரைப்பேணியும்—தொலை வழிபட்டுப். ஆக, கியருத்தியும்—அவனை ஆகுதிகளால் உண்விக்கும். “அனிபுணவி ஊன்றார்” என்பது திருக்குறங்.

201—210. ஒது தூய பொருள்களான் உலகிற்கு நன்கூடு செப்பலான் நல்லாச் என்றார். “ஆனின் மையவைக்குடி யவற்று ணின்ற தூட்டமே ”, என்பது மழிகைக்கிடோனார். கிழுந்து, ஆனின் சிறப்புத்தேர்ன்ற ஒடுக்கொடுந்தார். ஏது—உழுவு, உத்து சகட்டுற்கும் உரிய பூக்களைப்போற்றியுர்.

ஊன் மறைவோ புகழ்ப்பாற்பியும் — கான்கு மூத்துவை  
தட்டு செல்வமாகவுடைய அந்தணர் புகழைப் பரவுத்துவம்.

“ செறுவிற் பூத்த சேயிதழ்த் தாமரை  
 யறுதொழி லந்தண ரஹ்ம்புரின் தெடுத்த  
 தீயோடு விளங்கு நாடன்  
 வாய்வாள், வலம்படு தீவிற்  
 பொலம்பூண் வளவன் ”

(புறம். 397)

என இப்பாட்டுடைத் தலைவன் பாடப்படுதல் காண்க. அவர்க்குப் பண்ணியம் அட்டியும், பசும்பதம் கொடுத்தும் — அவர்க்கு வேண்டிய பண்டங்களை நீர்வார்த்து நல்கியும் ஆமமான உண்டிகளைக் கொடுத்தும். பசும்பதம் - அடாத பச்சையுணவு, எ-று. வடமொழி யைத் தமிழிற் பெயர்த்துக் கொண்டது. அட்டியும் கொடுத்தும் நான்மறையோர் புகழ்பரப்பியும் எ-று. புறப்பாட்டில் (362) “கைபெய்த நீர் கடற்பரப்ப வாமிருந்த அடைநல்கிச் சோறு கொடுத்தும்” என வருதலானறிக. பணவிலைக்குக் கொள்வன பண்யம் என்று கொண்டு அதுவே பண்ணிய மென்னினு மழையும், பண்ணியம் — பண்டம்;

“ மலையவுங் கடலவும் பண்ணியம்  
 பகுக்கும் ”

(பதிற். 59)

எனவருவதறிக. கொடுத்துப் புண்ணிய மூட்டா நன்னெஞ்சினேர் என்க. இங்கணஞ் செய்தலான் அறத்தின் மூட்டுப்படாதார்” என்பது கருத்து.

“ தண்ணிழல் வாழ்க்கை யுவர் ”  
 என்றியைக்க. இவ்வாறு கூறியது

“ அலகுடை நீழலவர் ”

(குறள். 1034)

ஆதல்பற்றி. அலகு — விளைகதிர். விளைகதிருடைய நீழல் என் பதுபற்றித் தண்ணிழல் என்றார். வேந்தர்குடை வெம்மையுஞ் செய்யுமாகவின் தண்ணிழல் வாழ்க்கை என்றார்.

“ மண்குளிரச் செய்ய மறவேனெடுந்தகை,  
 தண்குடை வெம்மை விளைத்த திதுவென்கொல் ”

(சிலப். ஊர்குழுவர்)

எனவருதலானுணர்க உழவர் நெடுநுகத்துப் பகல்போல நடி  
கின்ற நன்னெஞ்சினேர்—உழவருடைய வளைந்தகலப்பை நடுவா.  
கோத்த ஆணி போல நடுநிலையினிலைபெற்ற நல்லவுள்ளது  
இதனால் உழவர் சிறப்பையும் உடன்கூறிக்கொண்டார். வா  
ரிருப்பு என்க. இதுவே வாணிச வாகையாதல்,

“உழுது பயன்கொண் டோவினிரை யோம்பிப்  
பழுதிலாப் பண்டம் பகர்ந்து — முழுதுணர  
வோதி மழல்வழிப்பட் டோம்பாத விகையா  
ஞதி வணிகர்க் கரச” (பு. வெ. மாஸி. 116.)

என்பதற்கு அன்பதற்கு இங்குக் கூறியன இந்துவிஜயர்ட்டாக்ட் கூடு  
கண்டுகொள்க. சீர் உகவியை நாடாது நார் பேர்ப்பிரா விரும்பு  
வானே தண்ணிழுவ வாழ்க்கையை உண்டு ஏன் ஒன்று வார் வாழும்  
கூறியதனால் இஃபுதுணர்க. நான்மறையோர் புகழ்ப்பார்ப்பி என்பது  
அந்தணர் சிறப்பும் உடன்கூறியவாறுணர்க. நான்குவேதமே  
உடையரன்றும் அவர்களுள்ளது புகழிழன்றும் அப்புக்குறவானிக  
ராற் பரப்பப்படுவதேன்றும் கூறியவாற்றுணர்க. சோதா-க்கிர  
கொழுங்கஞ்சி வெண்கோவில் மாசுட்டிரல் கூறியதனால் அரசன்  
கோயிற்கிறப்பு முன்னரே குறித்ததுகாண்க. இவ்வாறு மூவரையும்  
கூறிக்கொண்டதனால் ஏன்டு வணிகர் திறமே கூறுகின்றார்கள்  
வணர்க. அரசன் கோயிலே முற்கூறியது, மேற்சேஷன்ஸ் தற்காலிக  
விரித்துரைத்தல் கருதியதனுலென்ற துணிப்பார். எடுக்கி—  
பழுபஞ்சி வாய்க்கால—வாய்க்கைமொழி தமிழ் மூன்று விவரங்கள்  
பொருள்களையும் தாவல்லாறு பெற்றுவிடும் தமிழ்நாடு—  
படியாக ஆராய்க்கு பிறர்ப்பாற் கும்பிகாவினதுவாற் பிரசுந்தாவா  
கொள்ளாது பிறர்வருத்தாம் கொடுப்பதுப் புதையாகக் கொடு.

211—220. பல்பண்டம் பகர்ந்து வீசும்—பல பொருள்களை  
யும் லாபஞ்சொல்லிக் கொடுக்கும். தொல்கொண்டித் துவன் றி  
ருக்கை—தொன்றுதொட்டுவந்த செல்வத்திரளால் நெருங்கிய  
வணிகரிருக்கைப்பட்டினம் என்க. இவ்வாறு பகர்ந்து வீசுகளால்  
அழியாது நிலைத்து தொல்கொண்டி யுடைமை குறித்தார் என்ப.  
பகர்ந்து-விற்று. தொல்கொண்டிவீசும் இருக்கையெனினு மமையும்.

தொன்றுதாட்டுத் திரண்டபொருளை வேள்வியினும் அறத்தினும் கீழ். பல்லாயமொடு — பலபல துணியோடு. வேறுவேறு பதிபழகி பர்ந்த முதுவாயொக்கல் — பல்வேறு ஊர்களிற் சென்று பழகிய ன் பயனுக அறிவுவாய்ந்த சுற்றுத்துடன் என்க. பலதேயத்துடப் பயணஞ்செய்தலான் உண்டாகிய பேரறிவைக்குறித்தல் கங்க. இனி மொழி பலவும் ஓரிடத்திற் கலந்து பெருகுதற்குச் சாறயர் முதூர் சென்று தொக்காங்கு எனவுவரை எடுத்துக்காட்டி என்று. முதூர் விழவிற் பலபாடைமாக்களும் ஒருழிச் சென்று தொகுதல் இயல்பென்க. விழாவை உவமை கூறினார் இப்புலம் பெயா மக்கள் மகிழ்ந்து கலந்துவதிதல் குறிக்க. மொழிபல பெருகிய பழிதீர் தேத்தும் --- மொழிபல பெருகிய தேத்தும் எனவும், பழிதீர்தேத் தும் எனவங்கொன்க. ஒருமொழியையே பல மொழியாகப்பெருக்கி உச்சரிக்குங் தேயத்தென்றது சீனதேயத்தை எ-று. இம்மொழி யிங்னமாதல் வல்லார்வாய்க் கேட்டுகொள்க. ஒருமொழியே இருபது வகையாக உச்சரிக்கப்பட்டு வேறுவேறு பொருள்குறிக்கும் வன்மை இம்மொழிக்கே உரித்தென்ப. பழிதீர்தேத்து — ஒழுக்கத்தாற் பழிதீர்க்கதேயத்து. இதுவும் இத்தேயத்திற்குச் சிறந்ததென்ப. பிறரைப் பழித்துரைத்தற்குரிய வகைமொழிகள் இத்தேயத்திற்கு மிகவும் அரியன்வாமென்ப.

தேன்த்துப் புலம் பெயர் மாக்கள்—தேயத்தினின்று நிலம் பெயர்ந்து வதியுமாந்தர். எ-று. கலந்தினிதுறையும் — உள்ளம் கலத்தல் காரணமாகத் தென்னாட்டாருடன் இனிது வதியும் பட்டி னம் பெற்றும் என்க. பலதேயமாக்கள் கலந்திருத்தலை மருவூர் பாக்கத்துக் கூறினார் இளங்கோவடிகள். இதனால் இவ்வாசிரியர் இவ்விரு பாக்கத்தையும் பிறபாகத்துச் சேரக் கூறுதல் அறியலாம்.

பல்லாயமொடு பதிபழகி வேறு வேறுயர்ந்த முதுவாயொக்கல் என்றது சேனகரை எனவும் புலம் பெயர் மாக்கள் என்றது சீநரை எனவும் கொண்டு இவ்விருவரும் கலந்தினிதுறையும் பட்டி னம் என்க. தமிழ் நாட்டிற்கு மேற்கணுள்ளாரும் கீழ்க்கணுள்ளாருங் கலத்தல்குறித்தது.

முட்டாச் சிறப்புற் பட்டினம். முட்டூத சிறந்த வாழ்க்கை யினையடைய காவிரிப்பூம்பட்டினம் பெற்றும் வாரே ணன்க. சிறப்பு—தலைமையுமாம். இத்தலைமை, பொருளாற் பெற்ற தலைமை யென்பது “தோகுபோர்ச் சோழன் பொருண்பளி பாக்கத்து” (338) எனவரும் அகப்பாட்டான்றியலாம். இதனால் இப்பாலை பொருண்மேற் பிரிவாதல் குறித்தார்.

“ நிலங்கொள வெஃகிய பொலம்பூட் கிள்ளி  
பூவிரி நெடுங்கழி நாப்பட் பெரும்பெயர்க்  
காவிரிப் படப்பைப் பட்டினத் தன்ன  
செழுங்கர் நல்விருங் தயர்மா ரேமுற  
விழுங்கி யெளிதினி னெய்துக ”

(அகம். 205)

என நக்கீரர் பாடுதலானும் இதன் விழுங்கிச் சிறப்பறியலாம். இப்பட்டினத்தைக் கரிகாலற் குரியதாகச் சங்கநூற் செய்யுட்கள் கூறுமையு நோக்கிக் கொள்க. கரிகாலனையே பாடிய பொருநராற் றுப்படையும் இது கூறுமை நினைக்க. நக்கீரர் “ பொலம்பூட் கிள்ளி—பட்டினத் தன்ன ” என்பதனால் கிள்ளிவளவற்றே பட்டின முடைமை கூறி,

“ செல்குடி நிறுத்த பெரும்பெயர்க் கரிகால்  
வெஸ்போர்ச் சோழ னிடையாற் றன்ன ”

(அகம். 141)

என்பதனால் கரிகாலற்கு இடையாறுடைமை கூறுதலும் அகால ஊற்றினின் நெடுங்குது முன்னரே காட்டி.நேன்.

“ புரவலன் நாடுர் பெயர்கொடை பராஅ  
யாங்குநீ செல்கென விடுப்பதாற் றுப்படை ”

(பன்னிரு பாட்டியல்)

என்பதிலக்கணமாகவும் இப்பொருநராற் றுப்படையுள் நாடு பெயர் கொடையே பரவப்படுதல் நோக்கிக்கொள்க. இணிப்பிரோட்டால்லும்

“ இபுமேன் சும்மை யிடனுடை வரைப்பி  
னசையுநர்த் தடையா நன்பெரு வாயி  
விளையேன் புக்கு ”

என்புழி “இடநூடை வரைப்பின்” என்பதே ஊர் குறித்த தாதலின் ஆண்டு “இடனிடை வரைப்பின்” என்பது னகர இகரம் னகர உகரமாக எழுதினராற் பிழைப்பட எழுதப் பட்டதோ என்றும் அதுவே பாடமாகக் கொண்டு உரைநடந்ததோ என்றும் நினைக்க இடந்தருவது. இடை வரைப்பு என்பது நடுக் கோட்டை என்பதோர் ஊர்ப்பெயராகத் தடையில்லை. இடைக் கோட்டை என்பது பெயரெனிலு நன்கமையும். இதுகரிகாலற்கு நக்கீரர் கூறிய இடையாற்றுக்கோட்டையே யாமென்று கொள்ளின் இப்பொருளாறு அவற்கு ஊருங் கூறிற்றுக்கத் துணியலாம். சும்மை (ஒலி)யையும் இடத்தையுழட்டைய இடைவரைப்பு என்க.

கரிகாலன் என்னும் பெயரும் திருமாவளவன் என்னும் பெயரும் அடிகள் வேறுவேறாகக் கூறுதல் நுனித்து நோக்கிக்கொள்க. உரைகாரர் இருபோயரையும் ஒருவர் பெயராக வைத்துக்கூறல்லது வேறுமேற்கோள்காட்ட வியலாமை நன்காய்ந்துகொள்க. பட்டினம் பெறினும் என்றது அதுபெறுதற்கரிய தென்பது கருதிற்று.

“முழங்குநீர்ப் படப்பைக் காவிரிக் கிழவன்  
மாயா நல்லிசைக் கிள்ளி வளவன்” (புறம். 399)

எனவருதலான் இக்காவிரிப்பட்டினம் நெடுமாவளவுகிய கிள்ளிவளவனுக்குரியதாதல் நன்குணர்க.

“வாரிருங்கூந்தல்”—நீண்டகரிய கூந்தலென்பார் உரைகாரர். இதனால் இயற்கையழகு முன்னர்க் குறித்தார். வயங்கிழை-விளக் கம் பெறுகின்ற அணிகலங்கள். இவனுறுப்பைச் சார்ந்து இழையாய்குதல் கருதிற்ற. இதனாற் செயற்கையழகு பிற்காறினர். வாரிருங்கூந்தல்—வாரிமுடித்த கருங்கூந்தல் என்பது பொருந்தும். தான் பிரிந்துழி வாரப்படாமையும் இழைகள் இவனுறுப்பைச் சார்ந்து வயங்காமையும் இவ்விரண்டாலும் குறித்தார் என்பது ஏன் பொருந்தும். கூந்தலும் இழையும் திருந்துதற்குரியவாக் கூட யென்பது குறித்திவ்வாறு தலைவன் கூறினாலென்க. இருங்கூந்தலும் வயங்கிழையும் அன்மொழித்தொகைகள்.

“நாறிருங் கூந்தற் கிழவரைப் படர்ந்தே” (புறம் 113)

என்பதனானாலே. இருமையும் வயக்கழும் இருஙெம் ஒளியுமாற் முரண்படவந்தன. நச்சினார்க்கினியர் கூந்தலையுடைய டூணிலோ யுடையாள் என்பர். பட்டினம் பெறி இலம் இவள் ஒழியவாரேரன் என்று பெருஞ்செல்வத் தலைநகர்களோடு தலைவியின் சிறப்புடேனச் சீர்துக்கி அவற்றினும் இவளை மிகுத்துக்கூறுதல் இந்தாட்டுத் தொன்றுதொட்ட வழக்கேயாம்.

“நந்தர் பாடலி பெறி இலம்”

(அகம் 265)

என்பது முசலாக வருமிடங்களைப் பற்றிகொள்ளும். வீப் புலவர் காலத்து இப்பட்டினம் அழியப்பிருந்தல் என்று கூறுவது வான்மீகரும் “ஏழ்யம்வாத்ரஷா லோ தெஷா ஸ்தாவா பாதா, த்ருதோக ஏழ்யம் ஸ்தாவா ஸ்தா பாதா பாதா” (ஸ்தாகாண்டா) இதன் மக்கள் பிடித்துப்படியும் பிடித்துகளின் இராஜ்யத்துதயஞ் சீர்துக்கிண் மூவிலக வாசபநாம் பிடித்து ஒரு துளியும் பற்றுது என்று கூறுநலான் இவ்வாண்தா மூவிலக வாரேன் என்றான் இவளுடனுறை வின்பம் தண்கூடாகக் காண்டலான். வாழிய தெஞ்சே என்றான் இவளைப் பிரிந்து செல்லவாயாயின் வாழாயென்று கருதி. வாழிய என்றான் இவளை நிழாக்கு மீண்டு வருதல் கருதியெனினு மமையும். இவிப் பாட்டுடைத் தலைவளைப் புகழ்கிண்றார்.

221—230 கூருகிர்க் கொடுவரிக் குருளை கூரிய நகங்களையும் வளைந்த வரியோடுமுடைய வேங்கைக் குட்டி. கொடுவரி என்ற தனால் வேங்கை யாதல் அறியலாம். அரசற்குப் பிறப்பும் அப் பிறப்பிற்குத் தக்க படை வலியும் வேண்டுமென்று கூருகிராற் பிறவற்றை அடும் உகிரவலியும் கொடுவரியாற் பார்த்த வளவில் இன்ன பிறப்பென் றந்யக்கிடக்கும் சாதித் தன்மையும் கூறினார் எனக. குருளை யென்றார் இவன் இளையனுப்ப் பிணியிருந்தது குறிக்கு. கூட்டுள் வளர்ந்தாங்கு என்றார் இவன் தகுதி நோக்கி அடப்படாமலும், இவன் வலியுங் தெறலும் நோக்கி வெளியில் விடப்படாமலும் பிறர் பிணியகத்து வளர்தல் கருதி. “அருவழி யிருக்த பெருவிறல் வளவன்” எனப் புறப்பாட்டில் (174) இவன்

பினியிருந்து கூறுதலான் அறிக். தப்புவிப்பாரும் தானும் தப்பு தற்கரிய வழி இருந்து குறித்தல் காண்க. வளர்த்தாங்கு என்னது வளர்ந்தாங்கு என்றார் பினித்த பிறரால் வளர்க்கப்பட்டான் எனக் கூற்றியையின்மை நோக்கி. கூட்டுள் என்றார் கூடில்லையாயின் அடைத்தாரையே முற்பட அடுதல் குறித்து. இஃது அடைபட்டு வளர்ந்ததற்குவரமை. இனி அச்சிறை நின்று தப்பியதற்கு வேறுவரமை கூறுகின்றார். பிறர் பினியகத்திருந்து பிடுகாழ்முற்றி—பகைஞர் சிறையிலிருந்து அங்கனம் இருந்த நாள் வளரவளர அவரை அடுதற்குரியமனவலியும் வயிரத்தோடு முற்றி வளரப்பெற்று (எ-று). அருங்கரை—களிறு தான் ஏறுதற்கரிதா யிடப்பட்ட கரை. கண்யக்குத்தி—கவிந்துவிழுக் கோட்டாற் குத்தி எ-று. குழிகொன்று—தண்ணீ அகப்படுத்திய குழியைத் தூர்த்து. குழிகொன்று என்பது குழியை இல்லாதபடி செய்து என்னும் பொருளிற் கூறப்பட்ட தென்க. “நன்றி கொன்றார்” என்புழிப் போலக் கொள்க. தான் அகப்பட்ட குழியையே கோறல் கூறி அகப்படுத்தினாரைப் பின்கோறல் குறித்தார் என்பதும் ஒன்று. பெருங்கை யானை—தனக்கு வேண்டியவற்றைத் தன் பெருங்கை யானே செய்துகொள்ள வல்ல யானை எ-று.

பிடிபுக்காங்கு தனக்கொத்தபிடியுடன் புக்குறைந்தாற் போல. இவன் சிறை கடந்ததும் மணந்தான் என்பதை இது குறிப்ப தெளினும் பொருந்தும்.

“பிடிமுன்பு—

பொல்லாமை நாணிப் புறங்கடை நின்றதே

கல்லார் தோட் கிள்ளி களிறு”

(முத்தொள். 72)

என்புழிக்களிறு முன்னர்ப் புணர்ந்த பிடியைக்கூறுதல் கண்டு கொள்க. ஈண்டுச் சிறைகடந்து இவன் தாயமெய்தியதற்கே உவமையாய்ப் பிடியோடு புகுதல் கூறிற்றுதலான், இவன் இராச்சிய மும் மணமுஞ்சேர வெய்தினை என்று துணியலாம். நண்ணார் செறிவுடைத் திண்காப்பி லகப்பட்ட டிருத்தலான் அதனைக் கடத்தற் 225—230. குரிய உபாயத்தை நுண்ணிதினுணர நாடி என்றார். ஈண்டு நுண்ணிதினுடியுணர்ந்து என்று மாற்றிக் கொள்க.

“நண்ணிதினுணர்ந்தோர்” (எழுத்து. 7) என்பர் தொல்காப்பிய ஞர். நட்பம் தெய்வம் தந்த இயற்கையறிவு. இதனை மதிநுட்பம் (குறள். 636) என்புழிக்கண்டு கொள்க. மதிநுட்பத்தோடு பல வாயிலானு மாராய்ந்துணர்ந்து எ-று. நண்ணர் செறிவுடைத் திண்காப்பு என்றதனால் இவன், 174 ஆம் புறப்பாட்டில் உரைகாரர்

“அரசிழங் திருந்த அல்லற் காலை”

என்னும் அடிக்கு,

“பகை வேந்தரோடு பொருது உடைந்து போதலாற்றம்  
வேந்தனை.....  
இன்னுமை  
யையுடைய பொழுதின் கண்”

என விளக்கியுரைத்தது நன்கு பொருந்துவது கண்டு கொள்க. நண்ணர்—பகையரசர். செறிவுடைத் திண்காப்பு. செறிவுடைக் காப்பு—திண்காப்பு என்க. இயற்கையா யமைந்த வனச்செறிவும் அகலாத படைத்திட்பழும் உடைய காவலை எ-று. எறி என்பது தன்வலியால் ஏறுதலைக் குறித்தது. வாள்கழித்து—தன் கூட்டு யுறையினின்றுங் கழித்துக் கொண்டு. தனக்குக் காவலாக சீஞ்ச வாட்படையைப் போக்கி என்றுரைப்பர் உரைகாரர். அதுங்கு பொருந்தும். அக்காவற் படைகழித்தற்கும் இவன் வாள் உறையினின்றுங் கழித்தல் வேண்டுமென்றுணர்க. ஈண்டுத்தான் சோழிய வேஞ்சி திருக்கிள்ளி (திருக்கண்ணன் என்றும் பாடம்) (புறம் 171) யினுதவி வேண்டிற்றென்று துணியலாம். உரு கெழு தாய்ம்—அங்கண்ணர்க்கு அச்சம் கெழீஇய அரசவுரிமை. ஷழின் எய்தி—தனக்குரிய முறையையானெய்தி. இதனால் இவன் சேட்சென்னி நலங்கிள்ளிக்குப் பின்னே அரசெய்தற்குரிய அவன் மகனே யென்று ஊகிக்கப்படுகின்றன. புறப்பாட்டிற் பல்லிடத்தும் அவனை யடுத்தே இவன் பாடல் கோக்கப்பட்டுள்ளன. இளஞ்சேட்சென்னி புதல்வ ஞகிய கரிகாலன் இவனுக்கு முத்தவனென்றே சுருதுகின்றேன். சோழர் சூடியுள் உட்பகையுற்ற நெடுங்கிள்ளி என்பான் நலங்கிள்ளி யுடனும், அவன் மகன், அவன் தம்பி மகன் கரிகாலன் இவரெல்லா ருடனும் பகைமை பூண்டவனுகிப் பாண்டியர் சேரர் இந்நாட்டுப் படையெடுத்தற்கு வேண்டியன செய்து மிக உதவில்லாவன்.

அப்படையெடுப்பையே கரிகாலன் தொலைத்தவனுவன். இதற்கிடையில் நலங்கிள்ளி மகனென்று நினைக்கப்படும் கிள்ளிவளவனுகிய நெடுமாவளவளை முள்ளூர் மலைக்காட்டிற் சிறைப்படுத்தியிருத்தல் கூடும். முள்ளூர் மலைக்காட்டில் இச்சிறையிருப்புக் கேட்கப்படுதலான் (புறம். 174). அவ்வமயம் சோழனுக்குப் பணகவனுகிய சேரற்குத் துப்பாயிருந்த மலையமான் திருமுடிக்காரி இச்சோழர் உட்கலகத்திற் சோழன் நலங்கிள்ளிக்கு ஷிரோதமாகி அவன் மகனெனக் கருத்தக்க கிள்ளிவளவளை யகப்படுத்திச் சிறை செய்தனனுவன். இதனால் இக்கிள்ளிவளவன் இச்சிறையினின்று மீண்டவுடன் மலையமான் மக்களை யானைக்கிடப் புக்கானுவன். இம் மலையனுக்குத் தாயாதனுகிய மலையமான் என்பானஞ்சூருவன், இச் சோழனை அச்சிறையினின்றும் விடுவிக்கத் துணைபுரிந்தனனுவன் எனக்கொள்க. மலையமான்காரி அப்போதப்போது மூவேந்தர்க்குந் துப்பாதல் நூல்களில் காண்க.

“ மூவரு ளொருவன் துப்பா சியரென  
வேத்தினர் தருங்கூழே ”

(புறம். 122)

எனக் கூழுடையனுக அவன் பாடப் படுதலான றிக.

“ காரி, சேரலற் கீத்த கொல்லி ” (அகம் 209). என வருதலானு மறிக. இவ்வளவற்குத் துணையாய மலையமான் புலிபொறித்த கோட்டை யுடையனுகப் பாடப் படுதலானும் அறிக. இக் கிள்ளிவளவன் காரிவழியிலொருவனுற் சிறைப்படுத்தப்பட்டானெனவும் அவ்வழியில் பிறநெஞ்சூருவனால் விடுவிக்கப்பட்டனெனவுங் கொள்வதே பொருந்தும். சிறை நீங்கியபோது சிறைவைத்தவன் மக்களைப் பற்றி யானைக்கிடப் புக்கனன் என்க. இங்ஙனங் கொள்ளாது இக் கிள்ளிவளவன் தான் பினியிருத்தற்கு முன்னே மலையமான்றன் பகைஞர்க்குத் துப்பாயது கருதி, அவன் மக்களைப்பற்றி யானைக்கிடப்புக்கனன் என்க. இங்ஙனமன்றி இக் கிள்ளிவளவன் தான் பினியிருத்தற்கு முன்னே மலையமான்றன் பகைஞர்க்குத் துப்பாயது கருதி அவன் மக்களைப்பற்றி யானைக்கிடப் புக்கனன் என்று கறிது மிழுக்காது. யானைக்கிடப் புக்கதனால் முள்ளுரி

லட்டபட்டனன் என்பதும் முள்ளுரில் அடைத்தனால் யானைக் கிடப்புக்கணன் என்பதும் பொருந்துவது காண்க. மக்களையானைக் கிடப்புக்க செய்தியைச் சிறைக்கு முன்வைத்தாலும், பின்வைத்தாலும் இவ்வாதத்திற்கு ஓர் விரோதமுமில்லை என்றுணர்க.

இத் தடுமாற்றக்காலத்தே இங்கெடுமாவளவன் காரிவழியினாலுகே திருக்கிள்ளியைத் துணைக்கொண்டு அம் முள்ளுர்ச் சிறைகடத்து, தனக்கு முறையான அரசுரிமையை யெய்தினாலும் என்று நினையத்தகும். சங்க நூல் துணையாக ஆராய்ந்தால். இவ்வளவே துணிந்த முடிபாமென்க.

ஈண்டுச் சிறைகிடந்தவன் கரிகால்வளவனே யெனின் அது பொருநராற்றுப்படையொடு மூன்றுவதன்றி இவன் பினியிருந்தது பாடும் மாரேகத்து நப்பசலையார் கரிகாலனைப்பாடாது 226 ஆம் புாப்பாட்டால் இக்கிள்ளிவளவனையே பாடியதற்கு மாறுபாடாகி வரலாற்றியு மென்க.

இனிப் பெற்றவை மகிழ்தல் செய்யான்—தனக்கு முறையாக உரியதாயச் செல்வங்களாக எய்தியவற்றிற்கு மகிழ்தல் செய்யானுகி எ-று. உரியவை இல்லாமற் போயதற்கு வருந்தலாமல்லது அவையே செடைக்கின் மகிழ்தல் வேண்டாம் என்பது கருத்து. மற்றில்லன் மகிழ்தற் பொருட்டுச் செய்தன இவையென்று மேற்கூறுகின்றார். செற்றேர் கடியரண் தொலைத்த கதவு கொல்மருப்பின் யானை.

செற்றேர்—தன்னைச் செற்றேர்; இவர் தன்னைப் பினியகத் திருத்தியவராவர்.

கடியரண்—படையாளராற் காவலையுடைய எயில். கதவு கொல் மருப்பு—எயிற்கதவங்களைப் பாய்ந்து கெடுக்கும் கொம்புகளையும். அவ்வெபிலகத்துள்ள முடியுடைக் கருந்தலை எ-று. முடியுடைவலையதலை. கருந்தலை என்றது இவைன வணங்காத வலியுடைய தலையாதல்பற்றி. கருங்கைமள்ளர் என்புழிப்போலக் கொள்க. வணங்காமைக் காரணம் முடியுடையராதல் பற்றி என்றுப்படக்கூறினார். புரட்டுப்—அம்முடியையும் தலையையும் கீழ் 231—235. அப்படுத்திப் புரட்டும் எ-று. புரட்டும் முன்தாளில்

உகிர்களையுடைய அடி. அடி ஈண்டுப்புறவடி. முன்றுள்-முழுந்தாள் என்ற லுமாம். தன்னரசனுயின் அவற்குத் தலையிலேற ஏற்றக் கொடுக்கும்; முன்றுள் கொண்டு பிறர் முடியுடைத்தலையைப் புரட்டும் என்பது குறித்தார். அடியு வோங்கெழில் யானை—அடியினை யுடைய ஒங்கிய யானை, எனவும் எழில் யானை எனவுங் கொள்க. இது, பகைப்படை யானையின் முடியுடைக் கருந்தலைப் புரட்டும் என்ற தனுனும் ஒங்கெழில் யானை யென்றதனுனும் அறியலாம். யானை புரவியொடு வயவர் வீழ முனைகெடச்சென்று என்க. யானை யொடும் வடிமணிப் புரவியொடுஞ் சென்று என்றது தேர் புரவி யான் ஈர்க்கப்படுதல் கருதியும் படைஞர் யானையினும் புரவியினும் மர்ந்து சேறல் கருதியும்.

பெருங்கல் வானத்துப் பருந்துலாய் நடப்ப—பெரிய நல்ல சிசம்பிற் பருந்துகள் உலாவி நடப்ப என்றது, இவன் யானையும் புரவியுட் திரள்திரளாகச் சேறவின் மண்துகளெழுந்து சிசம்பு தார்த்தலான் ஆண்டுப்பறந்த பருந்துகள் தரையில் உலாவி நடப்பன போலையின என்பது குறித்ததாம்.

“பெயர்வான் ரெஞ்சுத்த படைத்துகளாற் பின்னு  
முயர்வான் குறித்த துலகு”

(தொல். புறத். 68. உரை)

என்றதுங்காண்க. நடவாது பறப்பவற்றினை உலாய் நடப்ப என அறியாது கூறினார் என்பது இயையாதென்க. பெருங்கல்வானம் என்றது, இவன் படையெழுச்சிக்கு முன்னர்ப் பெரிதும் தூய்து மாகிய சிசம்பு என்பது தோற்றினின்றது. வடிமணிப்புரவி-இவன் வரவினை இவன் வருதற்கு முன்னே ஒனியாற்காட்டு மணிகளை படைய குத்திரைப்படை என்று மறைந்தடுதலில்லாமை குறித்தது. வடவர்வீழு—இப்படைக்கு வீழுந்தார் பலபல போர் வென்றவர் என்பது குறித்தது. தன்னை முன்னே வென்றவர் வீழு என்பதும் பொருந்தும். வயம்-வெற்றி. தூறு இவர் துறுகல்-உழிஞரு சூடுப் பூரசிற்குவமை. இதனைப்

“பொலங்குழை யுழிஞருயொடு பொலியச்சுட்டிக்  
குருதிவேட்கை யுருகெழு முரசம்”

236—240. என்ற புறப்பாட்டான் (50) அறிக. குருதி வேட்கையும் போர்வேட்கையும் ஒன்றூதல் உணர்க. முரசிற்றெய் வம் இறைகொள்ளுதல் மரபாதவின் போர்வேட்டல் அதற்கேற்றி ஓர். பகைவர் எயிலை முற்றுதற்குச் சூடுதலால் உழினாகுடி என்றார். இவன் கருஞ்சை முற்றியது புறப்பாட்டிற்காண்க. போல, வேட்டு சூடிப்பினிறு முரசமென்க. இவ்விடத்து உரைகாரர் வேறு கூறுவர். பூனைசூடுதல் வீரத்திற் கறிகுறியாம். விடையேற்றிற்குச் சூடுதல் இன்றுங் காணலாம். வென்ற ஏற்றுத்தோல் என்பதற்கு அறிகுறியாகப் பூனைசூட்டினர் என்பதும் ஒன்று. முரசிற்குப் பேய்க் கண் உவமை கூறுதல் கவிமரபென்க. கடிமுரசு—காவன்முரசு. நாடுகாவலில் அறையப்படு முரசாதலறிக. போரில் ஒலிக்கப்பட்டுத் தூம் நாடு காவற் பயத்தாதல் உணர்க. நீதி முரசங் கொட்ட. பூர்சு சம் உடைபையால் இவ்வாறு கூறினார். மாக்கண் அகல்லாற் அங்கிருந்து வனமுழுங்க. கரிய இடத்தினையுடைய அகண்ற மலைப்பாடு, எதிரொலியால்திருவனவாய் முழுக்கஞ்சிசய்ய. முரசுமுழுநாடு கெடச்சென்று என்றது முரசொலியே பகையோட்டுதல் குறித்தது. யானை புரவியொடு முரசமுழுங்க வயவர்வீழு முனைகெடச்சென்று என்க. எடுத்துச் செலவிலே முனைகெடுதல் கூறியது காண்க. முனை—பகைப்புலம். முன்சமமுருக்கி முற்பட்ட துசிப்போரைக் கெடுத்து. பகைப்புலத்துக் கெடாது முன்வந்து போர்தந்த முன்னணியை முருக்கியது கூறிற்று. முன்சம முருக்கியதன் பயனாக, கூழைப்படை யிரிதலால் வேத கூறிற்றிலர். தலைதவச்சென்று—பகைவர் அகாட்டுள் மிகப் போய் என்றவாறு. தண் பனையெடுப்பி—அவருள்ள மருத விலத்தவரைக் குடியெடுத்து ஒடுச் செய்து; புறவாயிற் கரும்பொடு செங்கெல் நீடி, உள்வாயிற் குவளை 241—45. யொடு நெய்தலு மயங்கிக் கராங்கலித்த கண்ணகன் பொய்கையின் அகவாயும் புறவாயும் (உள்ளும் புறம்பும்) என்க. கரும்பு பூத்தாற்றீஞ்சாறு நிறைவதும் செங்கெற் பூவாமையாற் கதிர் நிறைவதுக் குறித்து வெண்பூக் கரும்பென்றார். கரும்பு நெல் விலுஞ் சிறத்தல் குறித்து ஒடுக்கொடுத்தார். கொழுங்காற் புதவ மொடு—கொழுவிய அடிவேரினையுடைய அறுகுடன். செருங்திநீடி—கோரை நீள வளர்ந்து. செறுவும் வானியும் நீரத்துப் புறவாய்

வயலும் உள்வாய் நீர்நிலையும் வேறு காணப்படாது நீரறுதலான் எ-று. அப் பொய்கை உள்ளும் புறஞும் அறல்பட்ட கொம்பினை யடைய கலையுடன் மாண்பினைகள் துள்ளி விளையாடவும். இது பகைவர் தண் பணை நாடு கெட்டவாறு கூறினார். இனி அவர் ஊர் கெட்டவாறு கூறுவார்.

246—50. கொண்டி மகளிர்—கோயிற் பணிபுரியும் பதியிலார். இவர் தாமே தம் போகத்திற்கு ஆடவரை வரிப்பவராதலிற் கொண்டி மகளிர் என்றார். “கொண்டியாயினவாறென்றன் கோதையே” (தேவாரம். 710, 7) என்பதனுவிதன் உண்மையுணர்க. “வண்டிற் ரூக்குங் கொண்டிமகளிர்” (மணிமே. 18, 109) என்றார் பிறரும். இவர் முன்னே தோற்றூர்பாற் பிடித்துவந்த மகளிரென்பர் உரை காரர். இவர் உண்ணுறை மூழ்கி என்றார்—ஊரார் நீருண்ணுங் நுறையின் மூழ்குதல் தகவன்றேனும் அம்பலப்பணிக்குத் தூயரா தற் சிறப்பால் அது புரிந்தனர் என்பது தோன்றக் கூறினார்.

அந்தி மாட்டிய நந்தா விளக்கின்—இவர் இருள் வருவதற்கு முன்னே மாலையிலே கொளுத்தின இரவெல்லாம் அவியாத விளக்கினையுடைய, அப்பலம் என்க. மலரணி மெழுச்சும்—இவர் மலரணிந்த மெழுசிய இடத்தையுடைய அம்பலம். அம் மெழுசிய இடத்து ஏறிப் பூர் தொழு நிற்க.

வம்பலர் சேக்கும் பொதியில்—புதியராய் வந்தார் தங்கும் அம்பலம். பொதியில் கடவுளுடைய தென்பதும் புதியராய் வந்தார் தங்குமிட மென்பதும் இவரே 167 ஆம் அகப்பாட்டில்,

“ எழுதணி கடவுள் போகவிற் புல்லென்று  
போர்மடி நல்லிறைப் பொதியில்  
சேக்குவங் கொல்லோ ”

எனக் கூறுதலான் உணரலாம். தொழுதல், தெய்வம் இறை கொள்ளும் கந்துடைமையால் என்றும் வம்பலர் தங்குதல் பொதியிலாதல் கருதியும் என்று விளங்கக் கூறியது காண்க. தொழு வந்தவர் பலர் அவ்வம்பலர்க்கு உணவளித்தல் இயல்லென்க. பொதியிற் பருநிலை நெடுந்துண் ஒல்கத்தின்டி—அவ்வம்பலத்திற் பருத்த மேனிலையைத் தாங்கி நின்ற நெடிய தூண் சாயுப்படி உரிஞ்சி.

251—55. பிடியாளை யொடு புணர்துறையவும் என்றது பகை வர் காடும் ஊருங் காடாயினவாறு குறித்தார். “பெருங்கையாளை வெரிகோங்கு சிறு புற முரிஞ்ச வொல்கி”

என இவரே அகப்பாட்டிற் கூறினார். (அகம். 167) பெருநல் யாளை—பிடிக்குச் செயற்கரிய செய்யும் நல்லகளிறு. புணர்துறை தல் கூறியதனால் மக்களே யின்மை குறிப்பித்தார். அருங்காடா பின் வென்பது குறிப்பு. அருளிலை நறும் பூதூஉய்—அரிய விலைக் குக் கொண்ட மணமலைரத்துவி. அரிய விலை மணம் பற்றி யென்ற ரியக் கூறினார். இனி அருளிலை நறும்பூ பொற்பூவுமாகும். ஈண்டு நறுப்பூ நல்லபூ என்க.

முதுவாய்க் கோடியர்—அறிவு வாய்த்தலையுடைய கூத்தர். முது வாய்—ஆடற் கேற்பப்பாடும் அறிவுடைய வாய் எனினும்மையும்.

“கோடியர் தலைவ கொண்ட தறிந்” (பொரு நாறு. 57)

திரிபுரி நரம்பு—திரிந்து முறுக்கை நரம்பு. ‘புரிபுளை பூண் கயிறு’ (கலித். 80) தீந்தொடை என்று யாழிற்குப் பெயராக்கினார். இனிமையாற் றோடுக்கப்பட்டதொன்றுதல் கருதி. தமிழும் இசையின் இனித்தற்கு இவ்வினிய பெயரே சான்றாகும். நரம்பின் மறைய (தொல். எழுத். 33) என்புழிப்போல நரம்புயாறு என்று கொண்டு அதன் கண்தீந் தொடை—இனிமையாகத் தொடுத்த இலை பெனினும்மையும். விரல், வன்மை, வெள்ளை, சுமை என்னும் மூவகையானுங் தொடுதலால் இனிமை செய்யுங்கருவியாதல் காறுத்து. தீந்தொடையென்று யாழிற்குப் பெயராக்கினார் என்பதே திருத்தாகும். தீந்தொடை யோர்க்குமென்றார் அவ்விசை செவியாவி, கேட்பதுமட்டில் வேண்டிய தொன்றுதல் கருதி. இதன் கட்ட கோடியர் (கூத்தர்) என்றதனால் நாடகமும், தீந்தொடையென்றதனால் இசையும், முழவொடு புணர்த என்றதனாற் ரூஸமும் கூறி, பாவம், ராகம், காளம் என்ற மூன்றையும் புலப்படுத்தார். இவை கெட்டு முரண் கூறியவழி ஓரி கதிர்ப்பவும் ஆண்டலை விளிப்பவும், பேய்துவன்றவும் எனக்கூறுதலானும் இம் மூன்றங் கருதுதல் தெளியலாம். முதற்கட்ட கந்துடைப் பொதியிலிற் பலர் தொழுக்கூறி,

அதனை யடுத்துத் தெருவின் மன்றங்களிற் பண்துய்த்தல் கூறினார். இத்தமிழர் தெய்வத்தையடுத்து இசையை வேட்குஞ் சிறப்புக் குறிக்கொள்க. பெருஷிழாவிற்றலையாய் இன்பம் இசைகேட்டலாதல் உணர்க.

255—260. பேனமுதிர் மன்றம்—தனிநிலையில் அச்சம் வளர்கின்ற அம்பலம். இசைத்தலும் துய்த்தலும் இல்லாதநிலை அச்சம் தருவது என்றதாம். இம்மன்றத்தின் தொன்மை வளக்கிலையுடன் உறழநோக்கி இத்தனிநிலை அச்சங்தருவது என்றார் எனினுயமையும். சிறப்புநெருஞ்சியொடு அறுகைப்பம்பி — சிறிய பூக்களையுடைய மூன் நெருஞ்சியுடன் அறுகம்புல் படர்ந்து என்றும் மக்கள் வழங்காமை குறித்ததாம். மக்கள் வழங்காமையால் அறுகைப்பம்பி என்றும் பின் எவரும் வழங்குதல் தடுக்க நெருஞ்சி பம்பி என்றும் கருதினு ரெளினுயமையும். நடித்தற்குமுன் அங்கிலத்திற் பூச்சிதறவது வழங்கமாதல் சங்கநூல்களிற் காணலாம். நறம்பூத் தூஷய தெருவிற் சிறப்பு நெருஞ்சியொடு அறுகைப்பம்பி என முரண்படக் கூறியது காண்க.

“யாழிசைக்கு மாருக ஓலைகதிப்பவும்,  
முழவொலைக்கு மாருக ஆண்டலை விளிப்பவும்,  
கோடியர் கூத்திற்கு மாருகப்  
பேய்மகள் துவன்றவும்”

என்று கூறுதல் கண்டுகொள்க. இதனைும் மேலே இசைத்துறை மூன்றுங் கூறியதுணரலாம். அழல்வாயோரி—கேட்டார்க்கு அழ அறலைச் செய்தும் வாயினையுடைய நரி. அஞ்சவரக் கூத்துறை என்றார் நரி காண்பது நல்லதன்றி அதன் குரல் கேட்று உற்பாதம் ஆதல்பற்றி. சதித்தல்—ஒலித்தல்—கதிர்த்தல் ஒலித்தலன்று. கத என்பது வடமொழி. குகையும் ஆண்டலையும் இராப்புட்கள். நரி, கூகை, ஆண்டலை, பேய் இவைகுபதனால் முன்யாழ் ஓர்த்தது இரவில் என்பது தெளியக்கிடத்தல்காண்க. இரவுபகலாக விளங்கிய பொதியிலும் தெருவின் மன்றங்களும் பகலும் புகற்கரிய காடாயின என்றது குறிப்பு. ஓரி ஏஞ்சவரக் கதித்தற் கேற்பக் கூகை அழுகுரலுடையதாயிற்று. கூகை அழு

குற்கு ஆண்டலீ ஒப்புவைத்து விளிந்தல் குறித்தார். இது வாரம் பாடுதல் போன்றது. கூளி—பேய்க்குந் தொழில்செய்வது.

**கதுப்பிகுத்து — தலைமயிரைத் தாழுவிட்டு.** பேர்மகள் அசை இத்துவன்றவும் என்க. பேய்மகள் ஆடி நெருக்கவுர் எ—று.

**“அசைவளிக் கசைவாங் தாங்கு”**

என்ற முல்லைப்பாட்டிற் போலக்கொள்க.

**“பேய்க்குத்தாட”**

என்பது சிலப்பதிகாரம். எண்டு அசைஇ—இளைத்து என்றார் உரை காரர்.

**“பேய் பறை கொட்டி ஞாதோ கூத்து”**

எனபதனால் ஆண்டலையாடுதற்குப் பேயசைதல் கூறினார். அவர் தலைபண்ணி இஃபீகார் கூத்தாகாக்கண்பது தோன்ற அவ்விலையாறு குற்தார். பின்தின் யாக்கைப் பேய்மகள் என்றார் உயர்தினை யிற் சேர்க்கப்பட்டு இதுசெய்வதையென்னும் கருத்தால். பின்தின்னுதலாற்றன் யாக்கையை யுடைய பேய்மகள். எ—று.

**“பேய்ப் பிறப்பிற் பெரும் பசியும்”**

(திரிகடுகம் 60)

என்டகனற் பசிமிகுதியைப் பின்தானும் அவிக்கக் கருதுதல் இதல் இயல்பு. ஒரி, குகை, ஆண்டலீ, கூளி இவையும் பினாந்தின்டனவேயாம். பேய்மகள் துவன்றவும் என்றது முன் மக்கள் நெருகிய மன்றம் இங்கனமாயிற்றென்பது தோன்ற நின்றது.

ஆ—265 கொடுங்கான் மாடத்து நெடுங்கடைக் துவன்றி—வளைங் துண்கள் தாங்கிய மாடத்தின் நெடிபகலைக் கடைாவில் நெருகி. இங்கனங் கொள்ளாது கொடுங்காற் பேய்மகள் என்றியைபர் உரைகாரர். அது துவன்றவும் என்றதன் மேல் வந்தது னல் கூசிரியர் கருத்தன்மை எளிதிலுணரலாம். வளைந்த தூண் என்றார் தன்னுள் உருண்டுவளைந்த தூண் என்று சுதார வடிவத்தாண் அல்லாமை குறித்தது. வட்டப்பறையைக் கொடும் பறை (துரைக். 524) என்பது காண்க. இவ்வாசிரியரே பெரும்

பாலைற்றிற் “கொடுதுகம்” என்கோக உருண்ட நுகத்தடியைக் கூறுதல் காண்க. இப்பாடவிலேயே கொடுந்தின்னை யென்று வருதல் காண்க. நெடுங்கடை என்றார் பலருண்டற்குத்தக அகன்றி ருத்தல் கருதி. விருந்துண்டானுப் பெருஞ் சோற்றட்டில்—விருந்தினர் உண்ணுதலான் இல்லையாகாத பெருஞ்சோற்றினையுடைய பாகசாலீ. பின்னும் பின்னுமாக்குதலான் இல்லை யாகாமை குறித்தார். ஆனாலும் இல்லையாதல் என்று பொருள் படுதல் அறிக. “மழையான்ற அமையத்து” மழையில்லையான காலத்து எனவருதல்போலக் கொள்க. அட்டிலையும் ஒள்ளிய சுவரினையுடைய நல்லில் என்க. ஒள்ளிய சுவரைச் சூழவெடுத்து அதன்கண் அட்டிலும் நல் இல்லமும் அமைக்கப்பட்டதனால் இவ்வாறு கூறினார். நல் இல் என்றார் நல்லோர் பலருள்ள இல்லம் ஆதல் கருதி. உயர்தினையிருந்து பைங்கிளி மிழற்றும் பாலார் செழுங்கர்—இவ்வாறு உயர்ந்த தின்னையிலிருந்து பசிய கிளிகள் பாலையருந்தி இன்சொற் சொல்லும் செழித்த ஊரென்க. கிளி மிழற்றும் செழுங்கர் எனவும் கிளி பாலார் செழுங்கர் எனவும் கொள்க. அட்டில் சிறிது சேய்மை மின் இருத்தலால் புகையமுக்குப்படாத ஒண்சுவர் நல்லில் என்றார். கனியன்றிப் பால்உண்ண வேண்டாத கிளியும் பாலார்தல் குறித்து அந்கரின் பான் மிகுதி காட்டினார். இனி உயர்தினையிருந்து கிளி பாலார் செழுங்கர் என்றது, கிளி உயர்தினையொப்ப வீற்றிருந்து பாலுண்ணும் செழுங்கர் எனினும்மையும். பேச்சுடைமையால் உயர்தினையாகச் சேரவிருத்தல் குறித்தார். தம் கருத்தை வெளிப் படுக்குஞ் சொல்வன்மை யுடையார் உயர்தினையாதல் குறிக் கொள்க. அவ்வன்மையில்லன அஃறினையாதலுங் காண்க. தொடுதோல்—செருப்பு. தொடுதோலடியர் என்றார் சுடுபாலைநிலத்தவர் என்பது தேன்ற. துடிபடக் குழீஇ—துடி ஒலித்த ஆளவிற் றிரண்டு தொடுதோலடியராகிய கொடுவிலையினர் என்க. டாப்போ தும் வளைந்த வில்லுடைய வேடர். கொடுமை வில் கொடுவில் எனி னுமாம் துடி—அந்திலப்பறை.

266—270. எயினர் கொள்ளையின் உண்ணுதலான் உணவில்லை யான வறிய நெற்கூட்டில் உள்ளிடத்திருந்து. வளைவாப்க்குகை வளைந்தவாயினையுடைய குகை. உணவின்மையாற் பகற்பறவை

யாகிய காக்கையில்லை யென்றும் அப்பகையின்மையாற் பகலிற் கூகை குழறவும் என்றும் கருதினார் என்க.

“பகல்வெல்லுங் கூகையைக் காக்கை”

(குறள். 481)

என்றதுகாண்க. இரவில் எலியும் இன்மையால் உணவின் றிக் கூகை குழறவும். இல்லைவி வல்சி வல்வாய்க் கூகையென்பது காவ்க, கீவி மிழற்றுபாலார் செழுநகர் என்றதற்கு முரண் இஃதென்றுணர்க. விருந்துண்டற்கு எயினர் கொள்ளையுண்டதும் பெருஞ்சோற்றட்டில் என்றதற்கு உணவில் வறுங்கூடும், நல்லில் உயர்திணையிருந்து என்றதற்கு வறுங்கூட்டுள்ளகத் திருத்தலும் கிளிக்குக் கூகையும் பாலார் தற்கு உணவின் றி யிருத்தலும், மிழற்றுதற்குக் குழறுதலும் முரனுக வைத்தோதுதல்காண்க. நகர் ஊர்கள் கவினழிய-மாநகரங் களாகிய ஊர்கள் அழகழிய, அருங்கடிவரைப்பின் ஊர்—அரிய காவலையுடைய மதிலை யுடைய ஊர்கள். இத்துணையும் பகைவர்காடும் ஊரும் கவினழிதல் காட்டியபடி. பெரும்பாழ் செய்தும்—பின் ஊம் வளன் உண்டாகாதபடி செய்தபாழாதலிற் பெரும்பாழ் என்றார். பாழ் செய்தும் அதனுங்தன் சினம் அமையானாகி. அமைதல்—இல்லையாதல். மருங்கற—அப்பகைவர்க்குத் துணையாய சுற்றம் அற்றெழுழிய. மருங்கு—அவர் குலமெனினும்மையும்.

271—75. மலையகழ்க்குவன்—மலையை அகழ்தல் செய்வன். இவன் குலத்து முன்னேன் காவிரி கொணர்தற்குக் குடக்குவடு அகழ்ந்தது நோக்கியது.

“ கொங்கிற் குடகக் குவடேறுத் திழியத்  
தங்கும் திரைப் பொன்னிதங் தோனும் ”

(மூவருலா)

எனவும்,

“ மலைகொன்று பொன்னிக் குவழிகண்ட  
கண்டன் ”

(தக்கயாகப். 549)

எனவும் வருதலானானாக. கடல் தூர்க்குவன்—கடலைத் தூர்த்தல் செய்வன். இச் சூரியகுலத்து அயோத்தியரிறை கடல் தூர்த்துத் திருவண்ண கட்டியது நோக்கிற்று. இனி “ மேல்கடவில், வீங்குநீர்

கீழ்க்கடலில் விட்டானும்” (விக்கிரமசோழனுலா) என்பது பற்றி மேல்கடல் குறையச்செய்த பெருவிக்கிரமத்தை இது குறிப்ப தெளினும்மையும். வான் வீழ்க்குவன்—வானத்துள்ளனவற்றைக் கீழ்வீழ்த்தல் செய்வன். இது “விசம்பிற் ராங்கெயின் மூன் ரெறிந்த சோழன்” (சிலப். வாழ்த்து) செய்தியை நோக்கிறது.

“விங்குதோட் செம்பியன் சீற்றம் விறல்விசம்பிற்  
ராங்கு மெயிலுள் தொலைத்ததால்”

என்றார் பழமொழியிலும்.

“தூங்கெயி வெறிந்த நினாங்கணோர்”

என்பது புறம் (39).

வளி மாற்றவன்—காற்றைத் தன் விருப்பப்படி யியக்கும் வண்ணம் மாற்றிக்கொள்வன். இது இவன் முன்னேன்,

“நனியிரு முந்நீர் நாவா யோட்டி,  
வளி தொழி லாண்ட்”

(புறம் 66)

செய்தியை நோக்கிறது. இவ்வாறு இவன் குலத்தோர் பலா ஒஸ்ரோர் காலத்துச்செய்கன எல்லாம் இக்காலத்தேயிவனஞருவனே செய்வ நென்று கண்டார் சொல்லவென்க. புறப்பாட்டில்,

“எரி சிகழ்ந்தன்ன செலவிற் செருமிகுவளவு”

எனக் கூறுதல் கொண்டு இவனே எரியாய் சிகழ்தலான் அதனை வேறு கூறினாரில்லைபோலும். அகழ்க்குவன் என்பது முதலாக வருவனவற்றைத் தன்மைச் சொல்லென்று கொண்டு இப்பாடுடைத் தலைவனே இங்கனம் இங்கனஞ்சு செய்வனென்று தான் முன்னியதுறை போகவின் என்றாலும் இயையும். இவ்வடிகளின் கருத்தைப் புறப்பாட்டில்,

“வேண்டியது விளைக்கு மாற்றலீ”

(38)

“வேண்டிடத்தடைம் வெல் போர் வேந்தே”

(41)

எனவும் இப்பாட்டுடைத் தலைவனைக் கூறியவற்றேடு ஒப்பு நோக்கெக் கொள்க. இவ்வாறு தான் நினைத்த போர்த் துறைகளிற் ஸட்ட றப் போதலான் இஃது,

‘உன்னியது முடிக்கும் வேந்தனது சிறப்புக் கூறியது’  
எ-று. (தொல். புறம். 12)

பல் ஒளியர் பணிபு ஒடுங்க—பலரால் ஒன்றுபட்ட ஒளிப்பற்றி லுள்ள  
வேளாளர் இவனைப் பணிந்து இவனுக்கு ஒடுங்கி யொழுகவும் என்க.

“ஜயசிங்க குலகால வளநாட்டு வட சிறுவாயில் நாட்டு ஒளிப்பற்று  
வாருவ மங்கலம்”

எனப் புதுக்கோட்டைச் சாசனத்தின் (No. 145) வருதலான்  
இவ்வொளியரிருந்த இடன் அறியலாகும். தொல் அருவாளர்  
தொழில் கேட்ப-பழைய அருவாள நாட்டார் இவன் ஏவிய  
தொழில் கேட்டொழுகவும். தொல் அருவாளர் என்றது அருவா  
வட தலையாரை பெணினும்மையும். தமிழ் நாட்டினகத்துக் குதற்  
கட்பகுதியும் வடக்கட் குறித்தார்.

276-80. வடவர் வாட-தமிழ் நாட்டிற்கு வடக்கண் னுள்ளவர்  
இன் படை யெடுப்பன் என்று மனம் வாட எ-று.

“துஞ்சாக் கண்ண வடபுலத் தரசே” (புறம் 34)

என இவன் சுந்ததயைப் பாடுதலான் அவனைப் போல இவனும்  
வரல் கூடுமென்று வடவர் வாட என்க. இனி,

“கொடியனி யேனம்”. பொடியணிந்து கிடப்ப,  
வடத்திசை வாகை சூடித் தென்றிசை  
வென்றி வாய்ந்த வன்றூர் விடலை,  
வாவ னிமித்திசை வேங்கடம் போல  
.....

நாவலொடு பெயரிய ஞாலம்  
காவல் போற்றி வாழியர் கெடிதே” (தொல். செப். 146)

எனப் பேராசிரிபர் உரை மேற்கோள் வருதல் பற்றி இவ்வளவினை  
பன்றிக் கொடியுடைய சாளுக்கியனை வாடச் செய்தான் என்பதுமால்  
மாம். சாளுக்கியர் வேள்புலவரச ரென்ப.

தன்னுட்டிற்குக் குடக்கலூள்ள நாட்டார் மனங்குவியத் தன் ணட்டிற்குத் தெற்கலூள்ள பாண்டியன் வளங் கெடச் சீறி. சீறி— உள்ளத்தாற் சீற்றஞ் செய்து.

“மாற்றிரு வேந்தர் மண்ணேக் கிளையே” (புறம். 42)

என இவ்வளவினை இடைக்காட்டார் பாடுதலான் இவ்விருவரும் பகைஞராதல் அறிக. இப்புறப்பாட்டுப் பாண்டியனைப் பாடியதாக வாம். “வாழிவளவு” என வருதலானும்

“மென்புல வைப்பினன் ணட்டுப் பொருந”

எனப்பாடுதலானும் இனிது துணியலாம். மென்புலம் மருதமு நெய்தலும் என உரைகாரர் உரைத்ததுங் காண்க. மருதமு நெய் தலுமிக்க நாடு சோண்டாதல் காண்க. பலரையும் பன்மையாற் கூறியவர் தென்னவன் எனப் பாண்டியனை ஒருமையாற் கூறியது அவன் தனியே இவனேடு பொருத்தமை குறித்ததாம். மன்னர் மன்னெயில்கதுவும் மதனுடை நோன்றுள்—பகைமன்னர் சிலைத்த அரண்களை பிடிக்குஞ் செருக்குடைய வசீய மூற்சியினையுடையு.

மாத்தானை மறமொய்ம்பின்—பெருப்படையின் நறுக்கண்ணா வலியினேடு. செங்கண்ணைற் சொயிர்த்து நோக்கி—சொயிர்த்துர் சிவந்தகண்ணைல் நோக்கி. நோக்கியநிலையிலே தன் நூலை (பிரகுறும்பு செய்த டுங்பொதுவர் வழியுடன் பொன்றுக்கிற்கூடு).

281—85 இருங்கோவேண்மான் தன் குலத்தொடு ராயாகிறா வும் இவ்வாறு நாட்டின் புறத்தும் நாட்டின் அகத்தும் பகையில்லை யாகச் செய்தவளவில் எறு.

“செருவேட்டுச் சிவக்குஞ் செங்கண்டவர்”

இன் அகத்தினும் (157) வந்தது. இயல்பாகச் சிவந்த கண்ணைற் காணப்பட்டார்க்கு வெகுளிக் குறிப்புத்தோன்ற நோக்கி. புன் பொதுவர் என்றார் புல்லினத்தாயர் ஆதலான். இனிப்பொதுவர் ஜூல்வழிபொன்ற என்றியைத்து ஆயர்புன்னைற் கெடவென்று பொருள்கூறி அவரவர் கருதிய நன்னெறியிற் செல்ல எனக்கொள்

ளினு மமையும். இருங்கோவேள் இவனுட்டகத்துப் பிடலூரிலிருந்தவன். இவன் குலத்தொடு தலைசாயவென்க.

“இருங்கோ வேண்மா னருங்கடிப் பிடலூர்” என்பது புறம் (பீர்வ) பிடலூர் இப்பொழுது அரியலூர்ப் பற்றிலுள்ளது. இனித்தன்னுடைம் ஊரும் வளம்படுத்துதல் கூறுகின்றார்.

காடு கொன்று நாடாக்கி — காடுகொல்லுதல் பாவமேலும் அதை நாடாக்குதற் பொருட்டுச் செய்தல் குறித்தார். கொன்ற பாவங்கெட ஆக்கி என்பது கருத்து. நெற்செய்யி புற்றேயுமாறு போல நாடாக்குதற்கட்காடு கொல்லப்பட்ட தென்பதறிக. மேற் பிறநாட்டிற் செய்த போரும் இந்நாட்டிற்குத் துணையாதல் உய்த் துணர்ந்து கொள்க. கொன்று என்னும் வினையாற் பாவங்குறித்தார் என அறிக. குளர்த்தொட்டு வளம்பெருக்கி—அக்ராடிருந்த இடத்து நீர்நிலைகளைத் தோண்டி அவற்றின் புறவாயில் வயல்வளம் பெருகச் செய்து.

பிறங்குநிலை மாடத்துறந்தை போக்கி—விளங்கியாயர்ந்த ஏல நிலை மாடங்களைப்படைய உறந்தையென்னுங் தன்தலைநகரை நீள வளர்த்து. “போகல் நிளால்” என்பது தொல்காப்பியம்.

286—90. கோயிலோடு குடிநிறீஇ—தெய்வங்கள் இரை கொண்ட பலகோயில்களுடன் அவற்றை வழிபடுதற்குரிய குடுமக்களையும் நிலைபெறுவித்து. இவரே பெரும் பானுற்றிற,

“பல்குடி கெழி இ.....

.....

விழவு மேம்பட்ட பழவிறன் முதார்” என்பதனால்,”

ஊர்க்குப் பல குடி கூறுதல் காண்க. புகுதற் கெளியவரன் வாயில் களையும் அவ்வாயிற் கதவிற் புழைகளையும் அமைத்து. புழை இக் காலத்துத் திட்டி வாயில் என்று வழங்கப்படும். இனிப்புழை எயி வீன்றலையில் அம்பெய்தற் கமைத்த புழை யெனினு மனமையும். ஞாயில் என்பது அவ்வாறைய்தவர் பகைவரான் எய்யப்படாமல்

மறைதற்குரிய சூட்டு. இதைக் குருவித் தலையென்பார். அச்சூட்டுத் தோறும் எய்தற்குரிய அம்புக் கட்டுகளை நிறுவி யென்க. புதை—அம்புக்கட்டு. பொருவேம் எனப் பெயர் கொடுத்து—விசி பினி முழுவின் வேந்தர் முன்னே இவ்வெலூடு பொரக் கடவோம் என்று பொருதற்கொத்த வீரப் பெயரைத் தாமே தமக்குக் கொடுத்துக் கொண்டு. பெயர்—வஞ்சினத்திற்றமக்குக் கூறும் பெயரென்ப. அங்குங்கு குறியதற்கேற்ப ஒருவேமெனப் புறக்கொடாது—உயிர் போமளவும் போர்முனையினின்று நீங்கோம் என்று சொல்லிப் புறக்கொடை தராதிருந்து. இனிக் கொடுத்தபெயர் புறக்கொடாது என்னினு மமையும். மதுரைக்காஞ்சியுள் பெயர் புறக்கொடாது என வருதலான றிக.

**291—94.** திருநிலை இய — வீரத்திருநிலைஇயபெருமன்னை யில் மின்னெளியெறிப்ப — மின்னே வீரத்திருநிலைபெற்ற பெரிய தலைமையையுடைய இவ்வறந்தையரண் ஒளியெறித்தலால் மறமன் னையில் (புறம் 40) எனப்பட்டது. தம்மொளிமழுங்கி எ—று. விசிப்பினி முழுவின் வேந்தர்—விசித்துப் பினித்த முரசினையுடைய வேந்தர். முரசு பெருவேந்தர்க்குச் சிறந்தது.

**“முரசு கெழுதாயத்தரசோ தஞ்சம்”** (புறம் 73)

“முரசுடைச் செல்வார்” (நாலடி) முரசு கொண்டு (பதிற்.) என வருதலான றிக. இவன் பினியகத் திருந்ததற்கு முன்னே வேந்தர் பெயர் கொடுத்துப் புறக்கொடாதிருந்து இவன் வெளிப்போங்த மின்னே இவன் மன்னையில் ஒளி யெறிப்பக் கண்ட அளவே, தம் ஒளி மழுங்கித் தாம் சூடிய பசுமணியை இவன் கழலிற் சேர்த்திய காலினையும் என்க. பசுமணி—மரகத மணி. வேந்தர் தம்முடியை அகற்றிச் சூடிய மணி பொருத கழற்கால் என்பதும் பொருந்தும். வேந்தர் மழுங்கிச் சூடிய மணியைப் பொருதகழல் என்க. பொருதல்-இசைத் தல், சேர்த்தல்.

இவனை

“நீயே, பிறரோம் புற்றமன்னையி  
லோம்பாது கடந்தட் டவர்முடி புனைந்த

பகம்பொன் னி னடிபொலியக்  
கழறைய வல்லாளனை வயவேங்தே” (புறம். 1)

எனப் பாடுதலான் இதற்கேற்பக் கூறுவதே ஈண்டுப் பெரிதும் பொருந்துமென் ருணர்க.

295-301 பொற்றோடிப் புதல்வர் ஒடி விளையாடவும் மகளிர் மூலை திணைப்பவும் செஞ்சாந்து சிறைந்த மார்பிளையும் அரிமா அன்ன அணங்குடைத்துப்பிளையும் உடைய திருமாவளவன் என்க. கழற் காற் கேற்பத் துப்பும் (வலியும்), மகளிர் மூலை திணைத்தற் கேற்பப் புதல்வர்ப் பேறும் தோன்றக் கூறினார். இவற்றைப் பொருளு மின்ப முங் கூறி மேல் அவன் கோலினுங் தண்ணிய என்பதனால் அறங் கூறினாரென வுணர்க.

“அறமெடு புணர்ந்த திறனறி செங்கோல்” (பொருளா. 230)  
என்றார் பிறரும்

திருமாவளவன்-திருமகள் நிலைபெற்ற மாவளவன். ஸ-றா.

“கோடி நுடங்கியாசீ நெடுமாவளவன்” (புறம். 228)

என இவன் பாடப் படுதலான் இவன் பெயர் அறிய. ஈண்டுக் கூறியபடியே,

“பிறங்கு சிலை மாடத் துறங்கையோனே”

“பொருநர்க் கோக்கிய வேலன்” (புறம். 69)

எனப் புறப்பாட்டினும் இவன் பாடப்படுதல் காண்க. கெஞ்சீல் நீ செல்ல நினைந்த கானங்கள் வேலினும் வெய்ப் பாயின. இவன் தடமென் ரோஸ்கள் அவன் கோலினுங் தண்ணியபாயின. ஆதலாற் றிருமாவளவன் பட்டினம்பெறி நும் வாரேன் வாழியினான்க. இதன்கட் கூறப்பட்ட கிளைத் தலைவன் இத்திருமாவளவன் கோலின்கீழ் வாழுந்து அதன் நுட்பத்தைக் கூறியப்பவன் ஆகஸ் இரு லறியலாப். இவன், அவன் கோலின் தட்பத்தினும் மிகுந்துந் கல்லீயின் ரோஸின் தட்பத்தைக் கூறுவது அவன் கோல் அதன்கீழ் ஈழுவார் பலர்க்கும் பொதுப்படத் தட்பஞ் செய்தலும், இவன் தோன் இத்தலைவற்கே சிறந்து தட்பஞ் செய்தலும் நோக்கி யென்று நிலை-

கத்தகும். தோளின் தட்பம் அவள் இவளை அணைத்தலான் அறியப் பட்டதாமென்க. இனிக் கோல் தன்கண் அடங்கினார்க்குத் தட்பஞ் செய்து புலந்தார்க்குத் தட்பஞ் செய்யாமையான், அணைத்தாலும் புலந்தாலுக் தட்பஞ் செய்யும் தலைவிதோளினை மிகுத்துக் கூறினார் எனினு மமையும். இவ்வண்மையை,

“மழைதுளி மறந்த வங்குடிச் சீராச்  
சேக்குவங் கொல்லோ நெஞ்சே பூப்புனை  
புயலென வொலிவருங் தாழிருங் கூந்தற்  
செறிதொடி முன்கை நங்காதலி  
யறிவஞர் நோக்கமும் புலவியு ஷ்னாந்தே” (அகம். 225)

எனவரும் அகப்பாட்டடிகளானாரிக. அவன் பகைவர்க் கோக்கிய வேலினும் வெய்யகானம் என்றது ஓடினுரையும் கீழ்வீழ்ந்து வணக்கினுரையும் அவன் வேல் வருத்தாதாகவும் கானம் அவரையும் மிக வருத்தும் இயல்புபற்றியென்று துணிக. மற்றிவ்வுவமைகளுள்ளே,

“கோலினுங் தண்ணிய தடபென்றேனே”

என்றதனற் ரலைவி தோளையே மிகுத்துக்கூறி தாம் எடுத்துக் கொண்ட இப்பட்டினப்பாலைப் பாட்டுத் தலைவன் கோலினைத் தணித்துக் கூறினாலெனிற் கூறுவேன். இவ்வாசிரியர் கிளவித் தலைவன் வாயில் வைத்துக்கூறியது இப்பாட்டுடைத்தலைவன் கோல் தட்பமேயுடைய தென்பதாம்.

“உயர்ந்ததன் மேற்றே யுள்ளங்காலை” (தொல். உவமவியல்)

என்ற விதியால் உயர்ந்ததாகிய கோலினையே தலைவி தோட்கு உவமங்கொண்டானென்று கூறினார். மற்று அவ்வுயர்ந்த கோலினுங் தண்ணியதோள் என்றதனால் தலைவிதோளை மிகுத்துக் கூறியது எல்லாவுயிர்க்கும் பொதுமைத்தாகிய இவ்வுலகத்தின் காமவின்பத்தின் சிறப்பினை உணர்த்தவேண்டி என்க. வள்ளுவனாரும்,

“தாம்வீழ்வார் மென்றேட் டீயிலி னினிதுகொல்  
தாமரைக் கண்ணு னுலகு”

என்று மிகுத்துக் கூறியது கான்க. ஆண்டுத் தாமரைக் கண்ணே னுலகத்தந்தமிலின்பத்தினும் தலைவியின் தோட்டுப்பிலை இனி தென்று கூறியதனால் அந்தமிலின்பம் இவ்வின்பத்திற்குத் தணிந்த தாகாதவாறுபோல ஈண்டுங்கொள்க.

“ஓரீங் இக் கூறலு மாரிய பண்பே” (தொல். உவம. 33)

என்பதனால் உவமையை இவ்வடிக்கு நோக்கென்று கொள்க.  
இதுவே கவிமரபென்பது,

தொல்காப்பியனர்,

“அந்தமில் சிறப்பி னுக்கிய வீன்பங்  
தன்வயின் வருதலும் வகுத்த பண்பே”

(தொல். பொருளியல். 49)

என்றதனாலுணர்க.

அந்தமில் சிறப்பு - இறதியில்லாத வீடு; அதன்கண் உள்தாகிய நிரதிசயவின்பம் தலைவியொடு கூடியதன்கண் வருதலாகக் கூற இலும் வழுவாகாது முன்னே ஆசிரியர் வகுத்துக்காட்டிய பழைய தன்மை என்றவாறும், எனப் பொருள்கூறிக்கொள்க. இது பற்றியே வள்ளுவர் முதலான தொல்லாசிரியரும் பின்னுள்ள தமிழ் வல்லுநரும் தாம்தாம் உயர்த்தியாகக் கருதிக்கொண்ட இன்பத் தோடுவமித்தே புணர்ச்சியின் மகிழ்தற்றுறை கூறுதலான் இவ் வுண்மையுணர்க. திருக்கோவையில்.

“அம்பலத் தண்டரண்டம் பெறினும்  
மாறார் மழவிடையாய் கண்டிலம் வண்கதிர் வேதுப்பு  
.....

சிறார் மரையதளிற்றங்கு கங்குற் சிறுதுயிலே” (398)

என்றது முதலாக வரும் பன்னாறிலக்கெபங்கட்டும் இத் தொல்காப்பியச் சூத்திரமே இலக்கணமென்று கொள்க.

“இதுவே முத்திமற்றில்லையே” (திருவாரூர்க்கோவை. 67)

என்று பிற்காலத்தவரும் கூறுதல்காண்க. இதனால் நூலாசிரியன் பாட்டுடைத் தலைவன் குறித்த இன்பத்தையே உயர்த்திக்காட்டற குக் கிளவித்தலைவன் வாயில்லைத்துத் தன்தலைவியின் இன்பத்

தற்குவமைக்கிற முகத்தாலோ ஓரீஇக் கூறுமுகத்தாலோ ஏற்ற பெற்றி யெடுத்தாள்வதே கவிமரபென்று கொள்க. இவ்வரிய அண்மையுணரப்படாமையான் இச்சூத்திரத்திற்கு வேறு வேறு வரையறை முந்தன வென்க. துய்க்கும் இன்பத்தையிழுந்து துன்பநிறைந்த வெய்யகானம் புதுதலின் வாரேன் என்றான். எ—று. கேட்கப்படும் பெரின்பத்தின் பொருட்டும் விடற்கரிய தண்ணிய தடமென்றேளின்பம் வெய்யகானத் துன்பத்தின் பொருட்டு விடலாகுமோ என்று கருதிக் கூறினாகக் கொள்க.

“தாம்விழ்வார் மென்றேடு உயிலி னினிதுகோவ்  
தாமரைக் கண்ண னுலகு”

என்பதனுணர்க. பொருத்தபு புலமை உருத்திரங்கண்ணான் நண்பொருள் ததும்ப இன்சொற் புணர்த்தி யாற்றிருமுக்காக இனிதியாத்த இப்பாட்டை மாட்டேற்றிலக் கணத்தாற் சிதைத் திடப்படுத்தியைத்தலே வேண்டாமை உய்த்துணர்ந்து கொள்க. இனிப் பொருநராற்றுப்படையார்,

“தேனெய்யொடு கிழங்கிமாற்யோர்  
மீனெய்யொடு நறவு மறுகவும்

.....

குறிஞ்சி பரதவர் பாடநெய்த  
னறும்புங் கண்ணி குறவர்குட

.....

மனைக்கோழி தினைக்கவர  
வரைங்கிக் கழிமூழ்க”

எனக்குறிஞ்சியும் நெய்தலும் அனுகவைத்துக் கூறினந்தோடு கூருது இவர் இப்பட்டினப்பாலையிற் குறிஞ்சியே யில்லாமற் பாடுதல் நோக்கின் இவர் நாட்டினியல்பை உள்ளபடியே கூறும் இப்பல்வினா ரென்றுணரவாம்.



---

Tamil Nadu Press, Madurai—51

---